

# Planificación Física - Cuba



REVISTA DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y URBANISMO



Número 11 / 2006

ISSN 0138-6239

# Planificación Física - Cuba

Artículos publicados en números anteriores  
(AÑOS 2001 - 2003)



**Número 1/2001** 40 años de la Planificación Física en Cuba. Logros, experiencias y retos. / El ordenamiento territorial como opción de políticas urbanas y regionales en América Latina y el Caribe. / El ordenamiento territorial en la mitigación de las inundaciones costeras. / La Furnia: sitio codiciado. / El turismo de naturaleza en Cuba. / El precio de negociación del suelo en el ámbito urbano. / Sistema de Asentamientos: teoría, aplicaciones y retos. / Lo esencial en el nuevo Esquema de la Ciudad de La Habana.

**Número 2/2001** Importancia del ordenamiento territorial en el turismo. / El sector del turismo en Cuba. Diagnóstico y proyecciones. / El planeamiento del turismo a escala nacional: necesidad y retos. El Esquema de Ordenamiento Territorial del Turismo Internacional. / El Paseo Los Tainos: ordenamiento y algo más que soñar... / El desarrollo turístico de Cayo Coco y su impacto en la región de influencia. / La ordenación del litoral en Andalucía. / El diseño urbano en el Cerro, tema de la colaboración interuniversitaria entre Francia y Cuba. / La Habana junto al agua. Revitalización de puertos, costas y riberas. / Análisis y cartografía de la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria en Cuba: aspectos metodológicos y principales resultados. / Antón Chico Resort. / Experiencia de Hábitat en las Agendas 21 Locales en el mundo durante los últimos diez años. Los enfoques y las lecciones aprendidas. / Juan Bruno Zayas. "Una calle para convivir".

**Número 1/2002** Ideas para un "Modelo de Intervención" en la vivienda de interés social. Su aplicación en La Habana Vieja. / Proyecto de urbanización Roble-Hata. / Santa Lucía de Cuba: realidades de un planeamiento territorial. / Necesidad y complejidad de las políticas para los Sistemas de Asentamientos Humanos. / Concepción del Plan de Ordenamiento Territorial y Urbanismo del municipio. / Las áreas verdes y su impacto ambiental en la ciudad de Santa Clara. / Análisis y cartografía de la Vulnerabilidad a la Inseguridad Alimentaria: principales avances y resultados de la aplicación del ejercicio en Cuba. / Proceso de selección de una ciudad cubana y su integración al Proyecto Agenda 21 Local. / En el parque de Neptuno Villalón. / Promoción de inversiones urbanas en el contexto de la competitividad y globalización.

**Número 2/2002** La primera comunidad rural entregada por la Revolución. / "Se acordó que el PDHL apoye en Cuba cuatro grandes procesos priorizados...", expresó el Señor Giovanni Camilleri, Asesor Técnico Principal del PDHL / Cuba, en entrevista concedida a nuestra revista. / Los asentamientos humanos dispersos. Algunas consideraciones sobre las condiciones de vida. / Paisaje, instalaciones hoteleras, turismo y medio ambiente del Ayuntamiento de Sevilla. / El Centro Histórico de La Habana: un modelo de gestión pública. / La valoración del impacto ambiental y su posible inserción en el planeamiento de los polos turísticos. / Actividades principales del proceso Agenda 21 Local: breve reseña de su contenido y ejecución.

**Número 1/2003** Los Planes Especiales de Áreas Verdes dos años después. / Morro-Cojimar: todavía en espera... / Proyecto arquitectónico urbano. / El Nuevo Urbanismo es un movimiento de permanente inconformidad con la realidad siempre imperfecta. Entrevista a Andrés Duany. / Pacto Urbano de Bayamo. Proyecto Agenda 21 Local. / Proyecto de investigación. Enfrentando la erosión en Playa Mayabeque. / Los cambios globales en Cuba y el ordenamiento territorial. / Creación y evolución histórica del Paseo de Carlos III de la Ciudad de La Habana.



## Sumario

- 2** Retos y estrategias de la Planificación Física en Cuba.  
**Graciela Rodríguez Rodríguez.**
- 8** Relatorías de la Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo.  
**Coordinadores de las modalidades.**
- 14** De cuando la retícula ortogonal era considerada ineficaz y aburrida.  
**Ing. Arq. Ángel Manuel Álvarez Gómez.**
- 23** El urbanismo perceptible.  
**Dr. Arq. José Enrique Fornés Bonavía.**
- 30** Acupuntura urbana. Un eficiente agujazo clavado en el orgullo urbano.  
**Beatriz Silva Correia, Maclovio Corrêa da Silva y Mariana Beatriz Silva Correia.**
- 35** Respetar la ciudad.  
**Giselle Bello.**
- 38** Aprendiendo de Toronto: en casa con el mundo.  
**Arq. Paul J. Bedford.**
- 41** Liquen = aire puro. Estudio preliminar del inventario líquénico a la ciudad de Santiago de Cuba.  
**Arq. Natacha Font Salmón y Lic. Oneida Font Salmón.**

### ■ NOTICIA / RESEÑAS

Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo. **p. 36.** / Asamblea Anual de Coordinación de las Agendas 21 Locales Italianas. **Lic. Armando Muñiz González. p. 46.** / Consulta Urbana de la ciudad de Holguín. **Ing. Jorge Luis Rodríguez Gómez, MSc. Libys Martha Zúñiga Igarza, Yiliamnis Dallas Velázquez, Dra. Olga Gallardo Milanés y Lic. Dania Betancourt Peña. p. 49.** / Evento Nacional "Imagen pública del Plan General de Ordenamiento Urbano". **Arq. Emigdia Bermúdez Mulet. p. 54.** / Las ciudades, imanes de esperanza. Día Mundial del Hábitat en Cuba. **Arq. Concepción Álvarez Gancedo. p. 56.** / IV Reunión Nacional de Directores Municipales de Planificación Física. **Arq. Anselmo Pagés Torriente. p. 61.** / IV Asamblea de la Red CYTED Hábitat en Riesgo. **MSc. Carlos Manuel Rodríguez Otero. p. 62.** / Tercer Taller Regional "Ordenamiento territorial y competitividad rural". **Arq. Manuel Mendoza Castellanos. p. 64.**

Publicación semestral promovida por el Instituto de Planificación Física que estimula la divulgación de trabajos teóricos o aportes prácticos relacionados con problemas generales y específicos del ordenamiento territorial y el urbanismo, que incluyen la organización espacial de actividades económico-sociales, la organización, gestión y control del planeamiento físico, la estructuración del Sistema de Asentamientos Poblacionales y el planeamiento de las ciudades, así como otros temas referentes a la arquitectura y el urbanismo.

**Número 11**  
**2006**

**Dirección:**

Mirta Hernández González

**Subdirección Editorial:**  
Gisela Domínguez Battle

**Edición:** Mercedes Llanes Díaz. **Consejo Editorial:** José Antonio Perdomo Concepción, Miriam Rodríguez Díaz, Otto González Carriles, Manuel de Jesús Mendoza Castellanos, Ada Luisa Pérez Hernández, Joaquín Paumier Quiñones y Miguel Padrón Lotti. **Redacción y Corrección:** Lourdes Viera Montes de Oca Díaz y Carmen Peñalver Alderete. **Diseño, Realización Computarizada y Tratamiento Digital:** Juan Carlos Gutiérrez Lamazares y Carlos Gutiérrez Servat. **Oficina Editorial:** Lamparilla No. 65 entre Mercaderes y San Ignacio, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana, Cuba. Teléfonos: 862-8525 y 862-9240 ext. 116. Fax: (53.7) 866-5581. E-mail: mirta@ipf.cu. **Fotomecánica:** Da Vinci de Cuba, S.A. **Impresión:** Pontón Caribe S.A.

Inscripta como impreso periódico en la Dirección Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa. Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de la revista. Los autores son los únicos responsables de los criterios por ellos emitidos. Se autoriza la reproducción parcial de la información contenida en esta revista, siempre que se cite la fuente.

ISSN 0138-6239

RNPS 0426

Precio en Cuba: \$ 10.00 MN \$ 5.00 CUC

# Retos y estrategias de la Planificación Física en Cuba

Estimados participantes en la convención, compañeras y compañeros:

Un evento de esta naturaleza, en el que examinamos con amigas y amigos de varios países los problemas territoriales y de los asentamientos, así como las ideas y experiencias que mueven al ordenamiento territorial y el urbanismo como disciplinas científico-técnicas y funciones públicas, es una excelente oportunidad para compartir algunas reflexiones sobre los resultados y retos de la Planificación Física en Cuba, como referencia previa indispensable para conocer nuestras realidades, así como facilitar el diálogo.

Antes del triunfo revolucionario de 1959 la evolución del territorio y los asentamientos humanos estaba marcada por la escasa significación del ordenamiento territorial y el urbanismo como funciones públicas, así como su muy limitada sistematización como disciplinas, incluyendo su desarrollo docente y científico. Junto a los apreciables valores urbanos y arquitectónicos heredados de la república y de la colonia, usualmente asociados al modo de vida y el bienestar exclusivo de las clases en el poder, habría que identificar también graves problemas como un territorio con una estructura caótica y muy desequilibrada a favor del occidente del país, ciudades con una alta y excluyente segregación social expresada en sus funciones y espacios, proliferación de barrios precarios, turgurización de zonas centrales y una persistente especulación del suelo, entre otros males endémicos que afectaban a las grandes mayorías de la población, en un contexto de enormes carencias en materia de atención y desarrollo económico-social, incluyendo la creciente macrocefalia de la capital del país.

El modelo de sociedad socialista que la Revolución construye avanza en su desarrollo con resultados creativos y relevantes, aprendiendo de sus propios errores, pero, en cualquier caso, claramente orientado por

principios de justicia social, identidad cultural, sostenibilidad ambiental y viabilidad económica, explícitamente formulados a través de un contexto político y una práctica participativa que garantizan su constante enriquecimiento y la interacción con los procesos positivos de la globalización. Se trata de crecer con justicia a partir del tratamiento simultáneo de los problemas económicos y sociales, y conferirle un lugar preponderante a la política social en el conjunto de las políticas públicas. En ese ámbito, la promoción de la solidaridad no solamente es un rasgo central de la sociedad, sino también un elemento clave de su proyección internacional.

Es así que los procesos de ordenamiento del territorio y los asentamientos humanos en Cuba constituyen la expresión de la voluntad política de asumir la transformación de las injustas e insostenibles estructuras territoriales y urbanas heredadas de la república capitalista, de poner el suelo y las edificaciones en función de las necesidades sociales y de las grandes mayorías, para lo cual éste dejó de estar sometido a las ciegas leyes del mercado y la vivienda dejó de ser una mercancía para reafirmar su función eminentemente social.

De esta manera, el Estado se ha constituido en garante eficaz de la aplicación real de estos principios y de la progresiva construcción de la equidad territorial, a pesar del persistente y casi patológico bloqueo a Cuba por parte de la principal potencia imperialista del mundo. En ese contexto, puede afirmarse que el ordenamiento territorial y el urbanismo tienden a consolidarse como instrumentos de dirección del Estado, estrechamente asociados a la política social, económica y ambiental de la Revolución.

## **Antecedentes: 45 años de ordenamiento territorial y urbanismo**

Desde su creación en 1960, como parte de la institucionalidad revolucionaria naciente, la Planificación Física en Cuba ha encarado dos disciplinas conocidas internacionalmente como Ordenamiento Territorial

**Conferencia inaugural presentada por Graciela Rodríguez Rodríguez,  
Presidente del Instituto de Planificación Física,  
en la Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo**

y Urbanismo, es decir, se concibió que el espacio físico fuera enfocado como uno solo, tanto en relación con su carácter urbano o rural, como con la propia escala de trabajo. Se creó una institución cuyo modelo integra, en una sola, las disciplinas del ordenamiento territorial y el urbanismo, como expresión de las prioridades otorgadas, tanto a las ciudades como el ámbito rural, y a la voluntad de superar progresivamente sus diferencias sociales negativas.

De esta manera, la organización aparece hoy consolidada como un sistema de cuatro mil trabajadores, estrechamente vinculada a la gestión de gobierno y de todas las instituciones y agentes que inciden en el ordenamiento territorial y el urbanismo a nivel nacional, provincial y municipal, lo que le permite ejercer sus funciones en sentido horizontal y vertical, con una fuerte cohesión de su práctica, y una proyección estratégica compartida por todos sus miembros.

Este modelo de organización permitió asumir en estos 45 años numerosos objetivos estratégicos para el desarrollo del país, a los que el ordenamiento territorial y el urbanismo le ofrecieron soluciones físico-espaciales y aportes en sus propios campos, en correspondencia con las exigencias de desempeño y las capacidades de la sociedad en cada momento. En ese sentido, puede afirmarse que la problemática del territorio ha sido consustancial con los desafíos que le ha planteado a la sociedad cubana la decisión de romper con los fatalismos de la dependencia y con el papel que al país le asignaba el orden económico conformado en la lógica del capitalismo mundial. De hecho, todos los mayores programas de desarrollo del nuevo proyecto social socialista han pasado, inevitablemente, por el territorio.

Para ello el ordenamiento de las estructuras territoriales y de los asentamientos se ha enfocado teniendo en cuenta, entre otros, los criterios siguientes:

- Correcta comprensión de las relaciones entre las formas físico-espaciales, los procesos socio-económicos y el medio natural.
- Visión del territorio basada en los vínculos urbano-rurales, en su interdependencia social, económica y ambiental.
- Enfoque del modo de vida rural a partir de una integración no subalterna con el modo de vida urbano, apoyado en la difusión de valores sociales y culturales.

Numerosos y con impactos positivos han sido los resultados alcanzados en estos años, los que han estado acompañados de un aprendizaje sistemático que ha contribuido a la mejora constante de las políticas urbano-territoriales. El esfuerzo planificador ha cubierto todas las provincias, municipios, asentamientos urbanos y muchos rurales, incluyendo los de carácter turístico. Debe mencionarse en particular la elaboración sucesiva de cinco Planes de Ordenamiento Territorial y Urbanismo de la ciudad de La Habana, capital del país. Los planes y su gestión han estado en función de las políticas de desarrollo económico-social y ambiental del país. De esta manera, las capacidades del Sistema de la Planificación Física han estado orientadas a apoyar el proceso inversionista para dotarlo de la lógica urbano-territorial indispensable y, por otra parte, fomentar la cohesión social e institucional en los procesos de transformación del territorio.

En el ámbito de la Ciencia y la Innovación Tecnológica se destacan, por haber recibido premios nacionales de la Academia de Ciencias, cuatro resultados asociados al Sistema de Asentamientos Poblacionales, la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria, el impacto de los cambios globales y el planeamiento urbano-municipal.

**Algunos de los principales impactos territoriales de la política estatal en curso y el rol de la Planificación Física**

En la actualidad, los procesos de cambio socialista que despliega el país incluyen entre sus prioridades un conjunto de objetivos económicos, sociales y ambientales a los que el ordenamiento territorial y el urbanismo deben aportar su enfoque integrador. La mayoría

de estos objetivos tienen significativos resultados antecedentes en materia de planeamiento físico, lo que contribuye a formular propuestas en plazos necesariamente cortos.

A continuación comentaré algunos de los retos que estos objetivos significan para el ordenamiento territorial y el urbanismo:

### **Análisis de los impactos territoriales de la reestructuración de la agroindustria azucarera.**

Ante la declinación de los precios internacionales del azúcar y diversos problemas internos que se han traducido en una insuficiente competitividad, la agroindustria azucarera ha debido implementar medidas de reestructuración en los ámbitos tecnológico, organizativo, financiero y de recursos humanos, entre otros, que están teniendo un amplio impacto territorial, cuyos ejes son el cierre de fábricas de azúcar y cambios significativos en el uso del suelo agrícola para destinarlo a cultivos que eleven la producción de alimentos.

Los estudios de ordenamiento territorial están complementando activamente este proceso, para evaluar sus impactos en el uso del suelo y las estructuras territoriales, identificando los cambios que se generan en relación con el Sistema de Asentamientos Poblacionales, la adaptación de los bateyes de los centrales azucareros que se desmontan, la protección y aprovechamiento de sus valores patrimoniales y el aprovechamiento de las infraestructuras de todo tipo. A su vez, estos cambios han generado significativas modificaciones en los esquemas de ordenamiento territorial de las provincias, los que se continúan trabajando como un proceso continuo que aporta nuevos enfoques y acciones en ese campo.

### **Implicaciones territoriales de la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria.**

En correspondencia con la política de desarrollo rural que la Revolución desplegó desde el año 1959, el trabajo de ordenamiento territorial ha desempeñado un significativo rol en las transformaciones estructurales y de uso del suelo del ámbito agrícola para construir un nuevo paisaje productivo y social, que ha continuado evolucionando en todos estos años.

Más recientemente la Planificación Física, junto a otras instituciones participantes, obtuvo resultados de gran interés en el análisis y cartografía de la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria en las cinco provincias que conforman la región oriental del país, en el marco de un proyecto de colaboración internacional auspiciado por el Programa Mundial de Alimentos. Los resultados van

más allá de la escala provincial, para abarcar la municipal e incluso la de los Consejos Populares, aportando elementos tanto para decisiones locales como nacionales.

Las conclusiones del trabajo permiten identificar la vulnerabilidad en función del riesgo y la capacidad de respuesta de cada territorio, con un enfoque metodológico propio para el país a partir de los principios generales del Programa Mundial de Alimentos. La experiencia así obtenida constituye, a su vez, un elemento de partida para fortalecer los planes de ordenamiento territorial y monitorear el progreso hacia la disminución de la vulnerabilidad como instrumentos útiles para la toma de decisiones en este campo.

La continuación de este trabajo como parte de los planes de ordenamiento territorial supone un esfuerzo de adaptación continua a las características de cada territorio en el marco de las políticas que lleva adelante el país, lo que contribuirá a ampliar el alcance de los resultados hasta ahora obtenidos.

### **Continuación del desarrollo territorial del turismo.**

La ejecución de la política de desarrollo turístico ha continuado su avance con la meta de alcanzar en este año 2 millones, 300 mil turistas. El amplio trabajo de planeamiento realizado en todos los polos y regiones turísticas del país continúa perfilando sus aportes para orientar eficazmente el proceso inversionista que se requiere. Es así que, en la etapa actual, se hace énfasis en la profundización de los potenciales naturales y antrópicos para su mejor puesta en valor como oferta turística, y obtener resultados físico-espaciales de alto valor funcional y paisajístico consecuentes con la identidad de cada lugar y un adecuado manejo ambiental.

Entre los objetivos prioritarios en esta etapa está la potenciación del turismo ecológico y de ciudad, lo que está generando nuevos estudios en los ámbitos rural y urbano. Un contenido particularmente significativo de estos estudios y planes es la evaluación de los impactos de todo tipo que genera el desarrollo de los polos turísticos, y la solución a sus interrelaciones funcionales con los territorios de influencia.

### **Contribución a la reducción del riesgo de desastres.**

Cuba es un país que resulta afectado de manera recurrente y en todo su territorio por fenómenos climáticos y meteorológicos extremos, como huracanes y lluvias torrenciales, a la par que atraviesa largos períodos de déficit hídrico. Estos fenómenos pueden derivar en inundaciones, deslaves, períodos de sequía, que tienen consecuencias en la población, el entorno

económico y el ámbito natural. Es reconocida internacionalmente la enorme fortaleza de Cuba en la organización y la mitigación de pérdidas humanas, en el sistema de alerta y evacuación, y en los procesos de recuperación, lo que es una evidencia de voluntad política, compromiso y ejemplo a seguir por los países que enfrentan retos similares. La amplia y detallada evaluación que sigue a cada desastre constituye un proceso de aprendizaje social a todos los niveles, que contribuye a mejorar la política e instrumentos necesarios para enfrentarlos y reducir los riesgos.

En ese contexto, el ordenamiento territorial y el urbanismo son factores activos para contribuir con previsiones y acciones específicas, en colaboración con la Defensa Civil y demás instituciones implicadas en este proceso. Corresponde a los planes de ordenamiento territorial actualizar de manera sistemática, y así se hace, las medidas de localización, relocalización y adaptación de asentamientos humanos, actividades productivas y de servicios, en correspondencia con la magnitud, frecuencia e impactos del riesgo para reducir o eliminar su vulnerabilidad, y en el contexto de una visión integrada de los procesos territoriales. Por otra parte, estas previsiones territoriales constituyen elementos de referencia útiles que contribuyen a adoptar decisiones rápidas en materia de recuperación a la luz de las lecciones aprendidas en los últimos eventos extremos que ha sufrido el país.

### **Efectos urbanísticos de los programas de obras sociales.**

En Cuba, el avance en el cumplimiento de las metas del milenio es considerable, e incluso algunas de ellas han sido alcanzadas años atrás. El desarrollo humano continúa como objetivo central con un reto de consideración, que es encarar el avanzado proceso de envejecimiento de la población. En la política social se mantienen numerosos programas consolidados en los ámbitos de la salud pública, la educación, el acceso al agua potable, entre otros, cuya efectividad está probada y, a partir del año 2000, se están implementando otros programas con objetivos estratégicos superiores, por ejemplo: elevar la cultura general integral de la población, brindar asistencia social personalizada, alcanzar el pleno empleo e informatizar la sociedad, para alcanzar más de 200 programas en total. Los propósitos de alcanzar la equidad efectiva se elevan a nuevos planos y las nuevas concepciones que se aplican en la política social constituyen una transformación profunda de las prácticas tradicionales que se reportan en el ámbito internacional e introducen en materia de organización de servicios sociales el desafío de combinar eficiencia y calidad.

El ordenamiento territorial y el urbanismo acompañan el despliegue de estos programas a través del enfoque integrador del Sistema de Asentamientos Poblacionales y de los planes urbanos de ciudades y barrios para dotarlos de una consistente eficacia, tanto desde el punto de vista del logro de la equidad territorial, identificando también las diferentes situaciones de cada ámbito espacial, como en cuanto a la necesidad de asegurar su adecuada inserción funcional y de imagen, como parte de la mejora de los espacios públicos, de manera que también generen valores urbanísticos y de identidad local a la altura de su significación como ejes del desarrollo social del país.

### **Orientación urbano-territorial del programa para la construcción de 100 000 viviendas a partir del año 2006.**

La crisis económica que ocasionó el derrumbe del campo socialista ha tenido, entre sus impactos más significativos, la fuerte reducción de la construcción y rehabilitación de viviendas, con el consiguiente deterioro del fondo habitacional, y una insuficiente respuesta a los procesos demográficos y de generación de nuevas familias. A esto habría que añadir el azote de varios ciclones, que han obligado a concentrar los limitados recursos disponibles en la recuperación de las zonas afectadas. Las condiciones favorables de crecimiento económico que se están produciendo a partir de este año han posibilitado que el Estado asuma la decisión de retomar el objetivo de la vivienda con un amplio alcance y nuevas concepciones tecnológicas, financieras y organizativas. La meta es alcanzar la construcción de 100 000 viviendas a partir del año 2006, la que va acompañada también de un significativo incremento en materia de rehabilitación del fondo construido. En cualquier caso, el reto está asociado a lograr un modelo de desarrollo habitacional sustentable y que sea capaz de diferenciar las peculiaridades de cada territorio y zona.

La más reciente generación de planes urbanos, tanto generales como parciales, ha creado las condiciones para que la Planificación Física contribuya a la ejecución de esta política con una visión integradora que también genere valores urbanísticos y mayor calidad de vida. Se trata de incluir oportunamente las infraestructuras sociales y técnicas, así como ambientales y espacios públicos, que deben acompañar este programa, de manera que el resultado vaya más allá del ámbito aislado de la vivienda, lo que ya es importante, para tener un alcance como barrio y ciudad, con la previsión de todos los elementos estructuradores que facilitan la vida social, incluyendo la movilidad, y faciliten su ejecución por etapas.



La visión de este proceso a nivel de ciudad estará necesariamente acompañada por la del Sistema de Asentamientos Humanos a los niveles de municipio, provincia y nación, de manera que se puedan identificar los elementos comunes y los diferenciadores que deben caracterizar al ámbito rural y al urbano, así como las exigencias propias de cada ciudad, según sus funciones, tamaño y complejidad.

### ***Inserción en el proceso de informatización de la sociedad.***

En Cuba, la estrategia nacional de informatización de la sociedad tiene una orientación eminentemente social. Ello significa que la Isla privilegia el uso social de las nuevas tecnologías, empleándolas en educación, salud pública, ciencia, cultura, economía, el Gobierno y los servicios a la población, con soluciones racionales y prácticas. A pesar del bloqueo económico impuesto por EE.UU. y sin grandes recursos financieros, todos los niños y adolescentes cubanos desde el preescolar reciben en sus escuelas enseñanzas de computación. Otro ejemplo relevante de esta política lo constituyen los Joven Club de Computación y Electrónica, una red de 600 instalaciones comunitarias de acceso gratuito, en la que se ha capacitado a más de 770 mil personas y cuya localización ha sido concebida buscando la adecuada centralidad y accesibilidad a nivel de barrio.

Entre los retos que tienen el ordenamiento territorial y el urbanismo en este campo, está su participación en el desarrollo de la Infraestructura Nacional de Datos Espaciales como proveedor de mapas temáticos y como cliente, su incorporación progresiva al Sistema de Información Territorial para el Gobierno con el aporte de los elementos fundamentales de los Planes de Ordenamiento Territorial y el Urbanismo, y sus Regulaciones, y su contribución al despliegue del Portal del Ciudadano con

la incorporación de los trámites específicos que debe realizar la población en materia de urbanismo, incluyendo las informaciones complementarias que requieren para ello.

Otras políticas estatales a las que la Planificación Física ha estado contribuyendo y que requerirán de esfuerzos renovados en los próximos años son la reducción progresiva de los desequilibrios entre la región oriental y el resto del país, en lo que se ha estado trabajando intensamente desde el triunfo de la Revolución; el completamiento y renovación de las infraestructuras nacionales y regionales, especialmente las de transporte, descapitalizadas durante el Período Especial; y el desarrollo de la montaña para potenciar sus valores económicos, protegerlas como ecosistemas y minimizar su despoblamiento.

### **Principales estrategias organizacionales.**

A continuación les propongo considerar unas breves referencias a las principales estrategias organizacionales que estamos implementando.

En la producción de instrumentos eficaces: planeamiento, gestión, control, información, se avanza en la renovación de instrumentos que aporten una concepción integrada de los procesos territoriales y ofrezcan soluciones viables inmediatas, respaldadas por una visión de largo plazo, de manera que el proceso inversionista, así como la gestión del territorio y los asentamientos estén dotados de una eficaz orientación físico-espacial. La mejora continua de estos instrumentos abarca sus enfoques metodológicos a través de una evaluación periódica sobre sus efectos concretos en la producción de territorios y asentamientos conscientemente ordenados, que sean de utilidad real como instrumentos de dirección para el gobierno a cada nivel. Como parte de ese objetivo estratégico, la participación institucional y ciudadana aparece estrechamente vinculada a la concepción del ciclo completo del ordenamiento territorial y el urbanismo con particular referencia a la alianza con los Consejos Populares. Entre los objetivos estratégicos más retadores está la elaboración del Esquema Nacional de Ordenamiento Territorial, cuyas bases científicas han comenzado a trabajarse, la mejora de los planes de urbanismo para dotarlos de mayores capacidades de manejo de la forma urbana y sus regulaciones, así como la profundización de los procesos de gestión urbana y participación de la población.

Desde mediados de la década de los '90 se ha descentralizado el planeamiento hasta el nivel municipal y este proceso no ha concluido aún. Se continúan los esfuerzos por consolidarlo, de manera que cada gobierno municipal, sus administraciones y la población dispongan de una institución de ordenamiento territorial y urbanismo fuerte con capacidad de producir y actuali-

zar sus propios instrumentos locales, en un eficiente marco participativo.

En materia de ciencia e innovación tecnológica se está implementando una estrategia que tiene como ejes dos programas científicos ramales: ordenamiento territorial y urbanismo, los que han comenzado su elaboración. Ambos programas deben elevar cualitativa y cuantitativamente la disponibilidad de conocimientos sobre nuestra realidad y lo más avanzado del mundo, para influir positivamente en la incidencia práctica de ambas disciplinas y funciones públicas. La alianza con las universidades y otros centros de investigación constituye un elemento clave de la estrategia en este campo.

Se desarrolla un gigantesco esfuerzo de calificación de todos los recursos humanos del Sistema de la Planificación Física, que se apoya en una maestría de urbanismo y una especialidad de ordenamiento territorial concebidas ambas como coproducciones con la Facultad de Arquitectura y la Facultad de Geografía, respectivamente. Complementan estos esfuerzos una estrategia de gestión del conocimiento estructurada en numerosos talleres y seminarios interactivos, así como otros cursos que provienen de la colaboración internacional, los que en su conjunto deben elevar cualitativamente el capital humano a través de un proceso de aprendizaje de toda la organización.

En relación con el marco jurídico, se ha elaborado el proyecto de una nueva norma sobre la Planificación Física que recoge una visión actualizada de las exigencias en cuanto a su desempeño social, y un enfoque actualizado de sus instrumentos. El marco jurídico está en constante evolución con numerosas resoluciones, y se preparan condiciones para asumir el impostergable reto de elaborar una ley marco para el ordenamiento territorial y el urbanismo. Por otra parte, se trabaja de manera priorizada en la promoción, control y evaluación de la disciplina urbana y territorial, para lo cual se fortalecen los instrumentos de control, la aplicación de la norma de contravenciones, y se reorganiza la inspección estatal en este campo.

Con respecto a la información y la informática, la institución avanza en la disponibilidad de un sistema de información territorial estructurado en los indicadores, bases de datos y sistemas de información geográficos que mejor expresen los requerimientos del ordenamiento territorial y el urbanismo. Este poderoso instrumento debe contribuir a elevar la eficiencia de los flujos de información horizontales y verticales, a disponer de la visión instantánea de lo que está ocurriendo en el territorio para su mejor control, y a facilitar el planeamiento y la gestión. Se trata de conformar la infraestructura de datos espaciales de la actividad que sea capaz de articularse con su marco nacional. La informatización de la actividad incluye el completamiento de la conectividad

entre todos los niveles del Sistema de la Planificación Física para disponer de una Extranet que multiplique el acceso a la información y el conocimiento.

En el objetivo de la colaboración internacional se trabaja en un significativo grupo de proyectos de colaboración norte-sur y sur-sur, interactuando con organismos internacionales e instituciones de otros países, en cuyo marco se logran importantes avances en la producción de nuevos conocimientos y la transferencia de tecnologías. No puede dejar de mencionarse las enormes potencialidades de colaboración que significa la Alternativa Bolivariana de las Américas, proceso novedoso y solidario que está llamado a generar la verdadera integración de los pueblos latinoamericanos, para sustituir la práctica neoliberal del intercambio comercial desigual que tantos impactos negativos ha producido en el Tercer Mundo.

Compañeras y compañeros:

Quisiera concluir con una reflexión del año 1999 de nuestro querido compañero Sergio Baroni, ya desaparecido físicamente y uno de los fundadores de la Planificación Física en Cuba:

El proceso de estructuración del territorio es relativamente reciente, como producto de la sociedad cubana. La Revolución ha heredado un territorio cargado de todas las contradicciones que distinguen al país como resultado de la colonización y la neocolonización. El período de transformación ha durado escasamente cuarenta años, a partir de una base social extremadamente débil en el plano educacional, y posteriormente con unos diez años de crisis económica derivada del derrumbe del socialismo europeo. Es un proceso, por lo tanto, muy incompleto, y que ahora debe continuar basándose en las solas fuerzas del país, lo cual, por otra parte, le devuelve esa gran dosis de libertad que lo caracterizó al inicio de la Revolución. Precisamente, en un momento en que el planeta se desliza hacia formas de organización del territorio que se remiten a la globalización neoliberal, en Cuba existe aún la posibilidad de conformar una sociedad y un territorio alternativos, con los retos del futuro, incorporando ideas clave y otras que presidieron el quehacer territorial de los años '60 y que, en gran medida, siguen cargadas de promesas.

Este reto que Sergio expresaba en aquel momento continúa cargado de un enorme potencial creativo para nuestro desempeño presente en relación con la dimensión físico-espacial del modelo social que se construye en Cuba. La generación y socialización de una cultura del ordenamiento territorial y el urbanismo forma parte de este nuevo modelo y hacia ello también se encaminan nuestros esfuerzos.

Muchas gracias. ■

**Convención  
de  
Ordenamiento  
Territorial  
y Urbanismo**

**“Territorio,  
Asentamientos  
Humanos y  
Sostenibilidad”**

**Autores:  
Coordinadores  
de las modalidades.**

**La Habana,  
25 de noviembre de 2005**

# **Relatoría de la Mesa de Trabajo No. 1. Metrópolis, ciudades intermedias y pueblos**

Estimados delegados e invitados:

En el día de hoy culminan las jornadas que desde el 22 al 25 del presente mes de noviembre se desarrollaron en esta Mesa de Trabajo. Se presentaron un total de 16 ponencias vinculadas a los temas de estructura urbana, uso del suelo, morfología y su imagen, espacios públicos, servicios básicos, diseño y equipamiento, relación centro-periferia, problemas de la vivienda, calidad ambiental de la ciudad, sostenibilidad, turismo y ciudad, conservación del patrimonio natural y edificado, gestión de los centros históricos, y otros que fueron objeto de exposición y debate.

Con la participación de unos 34 delegados como promedio en las distintas sesiones de trabajo, que representaron a Brasil, Canadá, España, México, Perú, Santo Domingo, Suiza y Cuba, se logró un rico y amplio debate que favoreció el intercambio de experiencias en varias escalas del planeamiento y la gestión urbana, así como de ideas y conceptos que fueron parte de los temas debatidos.

De especial interés resultaron las dos conferencias impartidas por destacadas personalidades del urbanismo de Canadá y Suiza: “Aprendiendo de Toronto: en casa con el mundo”, por el señor Paul J. Bedford, quien de manera apasionada nos mostró la importancia del urbanismo en el funcionamiento de las ciudades, así como el papel de los medios de comunicación para lograr la más amplia participación de los actores, y el rol de los planificadores como agen-



tes de cambios, mediadores entre políticos, sectores económicos y población en general, y “Hacia una planificación sostenible de la movilidad en la Ciudad de La Habana”, por Peter Hotz y René Lechleiter, en la que se abordaron varias tesis para el desarrollo del tránsito en la ciudad, por ejemplo, las mejoras generales para peatones, ciclistas y transporte público, la reducción de los efectos negativos del tránsito automovilístico, el desarrollo de un planeamiento orientado hacia la oferta, entre otras. A su vez se planteó la importancia de los barrios y su potencial para enfrentar los retos de hoy.

Las distintas exposiciones, las interrogantes sobre las temáticas que se trataron y la profundidad y certeza con que fueron analizadas determinaron la formulación de las consideraciones siguientes:

- El ordenamiento territorial es un instrumento que permite guiar los procesos económicos, sociales y ambientales en nuestras ciudades, y muestra los diferentes enfoques y mecanismos de implementación y gestión que se logran de acuerdo con las posibilidades económicas, a los intereses políticos y a la oferta y demanda en cada caso.

- El crecimiento urbano incontrolado en algunas de nuestras ciudades sigue siendo un grave problema. Ocasiona la insuficiencia de los servicios públicos y la imposibilidad de la mayoría de estos pobladores de responder económicamente a estos servicios. Este aspecto se agrava sensiblemente con la privatización de los mismos.
  - La utilidad del planeamiento estratégico en la toma de conciencia de la población con respecto al conocimiento de los principales problemas de la localidad y sus prioridades, y el logro de una cultura urbana que permita de forma progresiva resultados cada vez más participativos en esta disciplina.
  - La acupuntura urbana, término introducido por el urbanista Jaime Lerner, de Curitiba, Brasil, constituyen pequeñas intervenciones en sitios o instalaciones que por su estado de deterioro, ambiente urbano afectado u otros aspectos son considerados enfermos y una vez transformados se convierten en elementos urbanos que dan sentido de pertenencia a sus habitantes, además de servir en la mayoría de los casos de elementos dinamizadores de nuevas inversiones para la recuperación y valoración de sus entornos. En este sentido también se mostraron algunas propuestas de esta magnitud para el desarrollo de La Habana.
  - Las ciudades aparecen, crecen, se paran y desaparecen en el tiempo, dentro de las relaciones del capital; en este proceso sobreviven la segregación económica en el espacio urbano y los desplazamientos poblacionales. Está el caso de Maceió, en Brasil, donde la convivencia entre ricos y pobres en un determinado espacio urbano revela expresiones diferentes de modo de vida e imagen urbana.
  - La existencia en el caso de Cuba de algunos métodos de análisis en el proceso de planeamiento, que permiten identificar sectores autónomos que pueden constituirse como unidad de planeamiento, haciéndolos más factibles de gestionar e implementar. Se considera importante la participación ciudadana en el proceso de elaboración de los Planes Generales de Ordenamiento de zonas urbanas, la que se logra por medio de su representación en los gobiernos locales, así como la vinculación de estos estudios con los procesos inversionistas que se llevan a cabo en los diferentes territorios. La posibilidad de divulgar estos estudios a través de regulaciones urbanas de forma simple, sencilla y gráfica, que permitan una mejor comprensión por parte de la población, resulta un elemento clave, validado con el ejemplo de las regulaciones del Vedado.
  - Los centros históricos de las ciudades se constituyen en importantes atractivos para el desarrollo del turismo, aprovechando los valores arquitectónicos, urbanísticos, históricos, culturales, tangibles e intangibles que a lo largo de su historia han atesorado.
  - A pesar de las diferentes legislaciones vigentes que establecen la obligatoriedad del cumplimiento de la accesibilidad de toda la población a toda la ciudad, existen en ciudades brasileñas precarias condiciones de accesibilidad que afectan a gran parte de la población, tornando a la ciudad injusta y excluyente, por lo que es necesario la asimilación de estos nuevos conceptos por las alcaldías, los profesionales relacionados con el planeamiento y la población local como una cuestión de ciudadanía.
  - La utilización de los sistemas verdes en las ciudades como formas de integración de las diferentes funciones urbanas y de su sustentabilidad.
  - La globalización de la economía deja su impronta en nuestras ciudades, transformando las estructuras económicas, sociales y urbanísticas en perjuicio del medio físico y social, mostrándose en el espacio privado de ambientes construido de ciudades como São Paulo, transformaciones que afectan el espacio público, ya que se produce un aislamiento con fuertes obstáculos que provocan la segregación social.
  - La importancia del uso del subsuelo urbano para el desarrollo de los corredores de servicios en puntos de las ciudades donde la realización de éstos en la superficie los haría inviable por el volumen de tráfico o la complejidad de funciones; su utilidad es indiscutible en zonas en desarrollo, facilitando además su mantenimiento y control.
  - La Habana, a pesar de ser una ciudad marítimo-portuaria y contar con una impresionante bahía, pieza clave de la ciudad y que posee incalculables valores de todo tipo, sus habitantes no tienen sentido de pertenencia de la misma, fundamentalmente por la imposibilidad real de su uso y disfrute. Debe defenderse el concepto del desarrollo de funciones de uso público y social en todo su borde, aprovechando de forma óptima todos sus valores y permitiendo que se otorgue a esta plaza líquida el papel que le corresponde.
- Por último, queremos terminar con una frase expresada por el señor Paul J. Bedford en su conferencia: "Los urbanistas estamos para hacer la diferencia; asegúrese que pueda decir que hizo lo mejor que pudo." □

# Relatoría de la Mesa de Trabajo No. 2.

## Competencias municipales en materia de ordenamiento territorial y urbanismo

Esta Mesa contó con una asistencia promedio de 30 delegados y fue conducida por Fausto Martínez García, Director de Urbanismo del Instituto de Planificación Física, y Aracelis García Padrón, especialista en Ordenamiento Territorial y Urbanismo de la Dirección Provincial de Planificación Física de Ciudad de La Habana.

Fueron presentadas y debatidas 16 comunicaciones, cuyos ponentes contaron con un tiempo asignado de 20 minutos. Del total de comunicaciones dos correspondieron a Brasil, cinco a México y nueve a Cuba.

Aspectos relevantes de las ponencias presentadas y debatidas:

- Se ratifica la importancia de incentivar la economía local mediante el empleo de tecnologías alternativas que permitan elevar la calidad competitiva de las producciones artesanales tradicionales, frente a la competencia desleal que la globalización del mercado está imponiendo a la economía de los países latinoamericanos. Se requiere de una gestión pública municipal que logre las necesarias sinergias entre los actores locales, que incluya la ciudadanía en la toma de decisiones, a través de concertaciones estratégicas para un mejor aprovechamiento de los factores endógenos, siempre teniendo en cuenta las oportunidades y amenazas del entorno económico, tecnológico, socio-cultural y político.
- La existencia de marginalidad y pobreza que caracteriza a las ciu-

dades latinoamericanas requiere de programas que aborden el tema de la vivienda como una prioridad social con enfoque de género que incluya, con igualdad de derecho, a las mujeres jefas de hogar, cuyos ingresos son insuficientes para acceder a los programas tradicionales de viviendas.

- El creciente deterioro medioambiental en los municipios empobrecidos de los países latinoamericanos hace necesario la creación de programas que permitan elevar la cultura medioambiental de la población, especialmente entre los niños y jóvenes, como vía de alcanzar una calidad de vida sana en los asentamientos humanos. Se reconoce la necesidad de lograr soluciones integrales en el manejo de los residuos sólidos con la activa participación de la población, en lo cual se ha venido trabajando a través de programas en algunos municipios. Por otra parte, se expusieron resultados de investigaciones sobre el deterioro ambiental que genera el crecimiento urbano, incluyendo el uso de Sistemas de Información Geográfica para el diagnóstico ambiental y la formulación de estrategias que posibiliten una buena gestión de los gobiernos locales.
- Si bien la ecología y la geografía se reconocen como ciencias, cuyo conjunto de conceptos han sido aceptados, el término *ecología humana*, entendida como *la rama de la ciencia que trata de las*



*relaciones recíprocas entre el hombre y el medio*, está aún poco aceptado y requiere de una aproximación científica que la inserte definitivamente como disciplina dentro de las Ciencias Sociales.

- Se reconoce la necesidad de contar con instrumentos de control de todas las inversiones que se promueven en los municipios a través de expedientes que las contengan y que permitan disponer de una serie histórica de todas las construcciones.
- Los asentamientos humanos evolucionan a través de escenarios de índole socio-económica, cultural y físico-espacial directamente vinculados con la naturaleza, la estructura y el desarrollo de la sociedad. Se ratifica la importancia de las investigaciones sociológicas en el ámbito urbano para esclarecer la relación que existe entre la evolución histórica de los asentamientos y sus transformaciones económicas, socioculturales y espaciales.
- Los movimientos migratorios entre regiones de diferente grado de desarrollo constituyen un

fenómeno que afecta particularmente a las localidades más debilitadas, resultando de ello la necesidad de encontrar mecanismos de motivación, tanto sociales como económicos, que reduzcan la emigración potencial y fomenten el arraigo regional y la identidad a través de un trabajo comunitario participativo.

- Las conurbaciones o agrupaciones de localidades de importancia semejante unidas a través de la vialidad requieren de planes de ordenamiento específicos que garanticen el desarrollo y funcionamiento armónico, integral y sostenible del sistema en su conjunto y que logren la óptima accesibilidad de la población a los servicios y espacios públicos, así como la funcionalidad y eficacia de las redes infraestructurales y la consolidación de un centro que lo identifique.
- La actual revolución tecnológica en materia de las comunicaciones ha inducido una nueva forma de sociedad caracterizada por la globalización de las actividades económicas y una cultura de la virtualidad construida mediante sistemas de comunicaciones interconectados y diversificados. La emergencia de estas tecnologías deben ser entendidas como una oportunidad de perfeccionar los instrumentos de ordenamiento territorial y urbanismo a partir de su incorporación en las políticas públicas.
- Los planes de ordenamiento urbano constituyen instrumentos para construir la ciudad posible, transitando de la ciudad que tenemos hoy a la que soñamos alcanzar mañana. Sus objetivos van dirigidos a definir el destino y usos de suelo, la estructura físico-espacial de la ciudad y la protección y rehabilitación del patrimonio cultural y ambiental existente, a través de un pro-

ceso de trabajo que comprende su elaboración, aprobación, implementación, control y evaluación.

- Los países han venido desarrollando marcos y normas jurídicas urbanísticas que establecen la obligatoriedad de realizar planes directores o reguladores para las ciudades a partir de determinados criterios que define cada país, pero su utilización depende de decisiones políticas que generan incertidumbres en relación con su eficacia.
- Las normas jurídicas urbanísticas si bien a veces no resultan suficientes para eliminar las contradicciones y conflictos, al menos permiten hacerlos evidentes, colocar como fundamento la participación social en los planes y desarrollar una gestión urbana democrática.
- Las ciudades con potencial turístico dado por su patrimonio tangible e intangible significativo constituyen un potencial para el desarrollo económico y social que incentiva diversas actividades y genera empleos. Pero estos valores suelen ser frágiles y requieren de cuidadosos estudios de manejo que deben tener como prioridad su preservación.

Finalmente, queremos expresar nuestro reconocimiento a todos los participantes en las sesiones de trabajo por sus contribuciones al fructífero debate de las comunicaciones presentadas. □



## Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo

“Territorio,  
Asentamientos  
Humanos y  
Sostenibilidad”

# Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo

## “Territorio, Asentamientos Humanos y Sostenibilidad”

# Relatoría del Simposio sobre Ordenamiento Territorial

Como parte de la convención se desarrolló, en forma paralela, el Simposio sobre Ordenamiento Territorial, que se estructuró para su realización en: cinco sesiones de trabajo y dos Mesas Redondas realizadas en plenario; la primera, dedicada al tema de los Sistemas de Información Territorial, la infraestructura requerida para el uso de datos geoespaciales y otros instrumentos informáticos aplicados en la actualidad en los países, particularizándose en los esfuerzos realizados en Cuba para poner al servicio de la Planificación Física las oportunidades que éstos brindan. A su vez, se identificaron los retos a enfrentar por los países en vías de desarrollo para poder incorporar plenamente estos adelantos científico-técnicos por demás costosos y excluyentes en ocasiones.

La segunda Mesa estuvo dirigida a abordar el papel del ordenamiento territorial en los esfuerzos de la comunidad internacional por mitigar los efectos de los desastres por peligros naturales causantes, en primer lugar, de grandes pérdidas de vidas humanas y económicas, fundamentalmente en los países en vías de desarrollo, fenómeno éste que se recrudece con el modo imperante de asimilar los territorios, agudizado por las desigualdades sociales y la falta de prioridad real brindada por los gobiernos al tema de la gestión de riesgos como parte del desarrollo y donde quedaron claras las posibilidades del *ordenamiento territorial* en garantizar el trabajo en materia de prevención, y su accionar en los procesos de rehabilitación y reconstruc-



ción una vez que se desencadena una situación de catástrofe. La organización, la capacitación y la participación de la sociedad en pleno fueron otros aspectos vitales evaluados para materializar los retos del milenio en aras de una mejor calidad de vida de la población mundial.

Las sesiones de trabajo del simposio se caracterizaron por:

Un promedio de 31 delegados e invitados en la sala, quienes escucharon un total de 18 ponencias, de ellas ocho extranjeras presentadas por Argentina, Bolivia, México y Venezuela, y diez nacionales correspondientes a trabajos realizados por los delegados de las diversas escalas del Sistema de la Planificación Física, así como representantes de universidades nacionales.

Las sesiones se caracterizaron por el intenso intercambio de criterios y experiencias que arribó al número de 42 intervenciones y 53 preguntas realizadas, para un promedio de 2,8 preguntas por ponencia, las que recibieron respuesta en su totalidad por los expositores y dejaron en claro las posibilidades del ordenamiento territorial en la búsqueda de soluciones para mejorar la situación de los territorios; unas ve-

ces dañados desde el punto de vista ambiental, económico, inexplorados en ocasiones, y otros que también requieren de una reformulación de sus usos ante la aparición de fenómenos como la migración, las desigualdades, la exposición al riesgo, la vulnerabilidad alimentaria de comunidades, la degradación ambiental, todas ellas resultantes de la falta de integralidad en las respuestas físico-espaciales halladas, o simplemente dejadas a procesos espontáneos y que deben ser reorientados o retomados por el ordenamiento territorial en un esfuerzo por brindar soluciones viables en nuestros países.

El simposio contó con áreas temáticas que permitieron a los participantes dialogar, comparar y completar sus expectativas sobre algunas de las actividades básicas del ordenamiento territorial, en particular en el campo de la estructura de los trabajos y metodologías empleadas, y además se brindó una panorámica de la experiencia cubana a partir de un recorrido por investigaciones, enfoques, escalas de planeamiento y avances en el área de las salidas y regulaciones territoriales, no sin dejar de tratar las insuficiencias aún existentes en el trabajo realizado.

Los temas fueron:

- Los procedimientos metodológicos en los ámbitos del ordenamiento ambiental y territorial en la región.
- Los momentos y escalas del planeamiento físico, las salidas de trabajo, los niveles de aprobación y la gestión.
- La participación ciudadana en el ordenamiento territorial.
- El manejo de nuevas modalidades y técnicas en el campo del ordenamiento territorial.
- El cuerpo jurídico existente en el ámbito del ordenamiento territorial.
- Las zonas costeras y su tratamiento especializado. Sensibilidad.

- Las vulnerabilidades: social, alimentaria, económica, ambiental y su identificación y tratamiento en el ordenamiento territorial.
- El desarrollo turístico y su impacto regional.
- El uso y la conservación de los recursos naturales.
- El procedimiento inversionista como eslabón del ordenamiento territorial.

Los participantes ratificaron en sus exposiciones la necesidad y posibilidades que aporta el ordenamiento territorial en la búsqueda de un desarrollo sostenible de comunidades, localidades, regiones y países.

También se transmitió la necesidad de obtener respuestas claras e integrales a los decisores para lograr su aprobación y apoyo en el proceso de implementación, control y permanencia en el tiempo.

Se registraron planteamientos sobre la necesidad de la capacitación sistemática y divulgación a todos los segmentos de la sociedad del ordenamiento territorial, pues su participación resulta clave en la posterior materialización de las propuestas, acciones y medidas viables.

Existe un enfoque metodológico y conceptual común entre países de la región y se desarrollan trabajos de prospectiva, muy avanzados en México, y que se inician en Cuba como solución a los problemas de la incertidumbre económica. El enfoque

metodológico de multicriterios con la participación de expertos, grupos sociales y decisores ha sido de las técnicas asimiladas por el trabajo en el ordenamiento territorial con buenos resultados para la identificación de propuestas de nuevo desarrollo, alternativas de solución a problemas existentes, reconsideraciones del uso del suelo o la adaptación a condiciones climáticas.

Los países participantes en mayor o menor grado poseen cuerpos jurídicos sobre el ordenamiento territorial como vía de intervención más apropiada para dar solución a los problemas de la asimilación de los territorios; es de destacar cómo Venezuela ha logrado desarrollar en breve plazo una nueva Ley Orgánica para la Planificación y Gestión de la Ordenación del Territorio, urgida de un cuerpo regulatorio complementario para su aplicación, en medio del proceso de cambio en que se encuentra esta nación.

Se manifestó la necesidad de consolidar la cooperación e intercambio entre los países, para fortalecer el ordenamiento territorial en la solución de los problemas actuales del desarrollo económico y social con la incorporación de la dimensión ambiental, aspectos clave considerados en la capacitación, el trabajo de docentes, la implementación del proceso investigativo llevado a la práctica por los estados y la sociedad en su conjunto, en busca de mejorar la calidad de vida de la población. ■



# De cuando la retícula ortogonal era considerada ineficaz y aburrida

“Todos los repartos  
de Marianao,  
excepción hecha de  
los últimos  
de La Playa y  
Country Club, son  
reproducciones  
del Vedado.”

Pedro Martínez Inclán,  
1925

Ing. Arq. Ángel Manuel Álvarez Gómez  
División Madera Laminada Encolada  
Sucursal Promociones Caribe, S.A.  
Ministerio de Comercio Exterior

En el año 1914 fue concedido el permiso para la construcción del reparto *Country Club Park*, para lo cual las autoridades municipales de la antigua ciudad de Marianao permitieron sustituir las condicionales de fabricación legisladas, por otras menos rígidas, a cargo y responsabilidad de las compañías urbanizadoras.

El proyecto introdujo un tipo de reparto inédito en el país que se denominó “rústico” y que estaba compuesto en lo fundamental por fincas-quintas o de recreo, un centro social bien definido, extensas áreas destinadas al ocio de sus comitentes con un protagonismo importante del paisaje y el uso de una trama irregular, sinuosa, vinculada generalmente a los lugares de emplazamiento.

La supresión de la retícula diferenció al *Country Club Park* de todo lo que en materia urbanística se había hecho en Cuba hasta esa fecha, y su éxito fue tal que incentivó la construcción de otras muchas urbanizaciones con similares características, entre las que se destacan el Gran Parque de Residencias y Diversiones de la Playa de Marianao (1916), Barandilla y La Coronela (1918) y Floral Park (1920).

Desde 1915 hasta terminada la Segunda Guerra Mundial, Marianao se convirtió en un escenario donde sobrevivieron en pugna la retícula heredada de la colonia y el “moderno” sistema de calles curvas, instaurado exclusivamente en las cercanías de los ríos Almendares y Quibú.

Fue éste el inicio del proceso de desurbanización de la ciudad, que se intensificó años más tarde, en la década de los '50, en la medida en que La Habana pudo crecer en dirección este. Afortunadamente, en estas versiones iniciales de la ciudad-jardín subsistió la herencia intuitiva y espontánea de cómo hacer ciudad. Ellas fueron construidas cuando todavía la fiebre de la cuantificación funcional y la deshumanización no habían enfermado al urbanismo. El llamado urbanismo tecnocrático<sup>1</sup> que invadió a muchos países del mundo, en particular a los Estados Unidos, materializados en los suburbios de la segunda postguerra, no llegó a afectar sensiblemente a las ciudades cubanas.

En momentos en que la cuadrícula tradicional ha sido revalorizada y se ha reconocido la eficacia de su pragmatismo, parecería contradictorio evocar el período entre guerras mundiales, en el que la retícula llegó a ser considerada ineficaz y aburrida, y se estimuló la

<sup>1</sup> La terminología “urbanismo tecnocrático” es usada por los neourbanistas para definir “...aquellas ciudades que surgieron cuando la idea de vivir en el jardín se tecnocratizó (...), cuando chocó con el urbanismo moderno (...), en el que todo se concibe a través de cantidades, en el que se cuentan los automóviles, y todo se da en números que tienen que ver con una zonificación”. Tomado de las transcripciones del ciclo de conferencias dictadas en La Habana por Andrés Duany, Capitolio Nacional, 20 de marzo de 2004.

búsqueda de una ciudad más pintoresca y “moderna” que dio lugar a repartos periféricos curvilíneos de hermosas fincas-quintas y casas de recreo.

Lo positivo de la trama ortogonal no implica, sin embargo, desconocer una propuesta alternativa, ligada durante más de veinticinco años a la aparición y evolución de valiosos conjuntos que conformaron un fragmento importante de la actual Ciudad de La Habana.

Mientras la capital, en 1928, cambiaba su imagen bajo la batuta académica de Forestier, de manera espontánea hacia el oeste se ensayaban novedosas planimetrías que se alejaban del curso de las disímiles variantes urbanas desarrolladas hasta esa fecha.

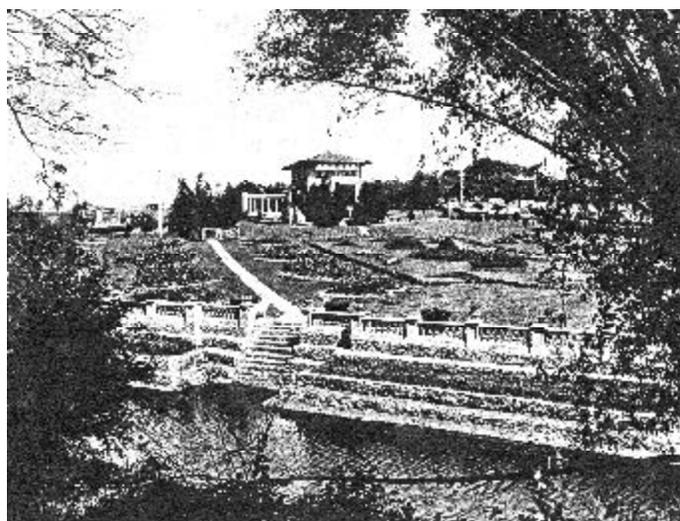
### **DESAFIANDO LAS ORDENANZAS: COUNTRY CLUB PARK**

La sociedad *Country Club* de La Habana fue creada en las primeras décadas del siglo XX para incentivar en el país la práctica del deporte del golf. Su asiento en los terrenos marianenses de la entonces finca “La Lola”, cercanos al antiguo Cuartel Columbia, y la inauguración en 1911 de su Casa Club desempeñaron un rol decisivo en la urbanización de los terrenos colindantes, que dieron lugar a la sección residencial del *Country Club* de La Habana, conocida como *Country Club Park*.

La empresa norteamericana Frederick Snare Corporation y el arquitecto T. M. Newton, los mismos que estuvieron involucrados en la creación de las cortes de golf, intervinieron también en la construcción de la infraestructura del primer reparto curvilíneo cubano.<sup>2</sup>

Para materializar el proyecto *Country Club Park*, el municipio responsabilizó a los repartistas con las atípicas condicionales de fabricación propuestas para dicha urbanización y concedió a las compañías al frente de los trabajos la facultad de imponer sobre los futuros propietarios todas las restricciones que estimaran convenientes, sujetas al plan común de desarrollo previsto.<sup>3</sup>

La sociedad anónima Fincas de Recreo, representada por la persona de Alberto G. Mendoza, propuso introducir por primera vez en Cuba calles de rasante curva abundantemente arboladas, que dieron lugar a manzanas retorcidas con dimensiones nunca antes usadas en La Habana, de evidente ascendencia anglosajona.<sup>4</sup> Los lo-



**Figuras 1 y 2. Ejemplos del predominio paisajístico en dos lotes diferentes de la urbanización Country Club Park: uno vinculado al río Quibú y el segundo a El Laguito, estanque creado artificialmente en la búsqueda de parajes escenográficos para la ubicación de las residencias.**

tes resultantes, con más de 2 mil m<sup>2</sup> cada uno, quedaron distribuidos de forma más o menos paralela al cauce del Quibú, abrazando los campos de golf.

Sin embargo, los escasos solares esparcidos alrededor del pequeño lago, alimentado artificialmente con las aguas del río, fueron mejor aceptados por parte de la clientela. El uso comunitario del estanque originó la denominación popular de El Laguito, que compitió con el altisonante nombre oficial del conjunto, *Country Club Park*, y mantiene su vigencia en el presente.

Como acceso principal del *Country* funcionó un apéndice de la otrora Calzada de la Playa, distinguido no por casualidad con el nombre Avenida de Entrada, a la que se adosaban los doce primeros lotes del reparto, con vistas preferenciales al juego de golf. Todavía en 1924 la actual Avenida 23 servía de único enlace con la po-

<sup>2</sup> El propio Frederick Snare, empresario *prominente* que tuvo una participación activa en la materialización de las obras civiles más importantes de principio del siglo XX en Cuba, compró hacia 1917 varios de los lotes del *Country Club Park*. Citado en *History of the Snare family and associates*, 1943. Cortesía de Derick Snare y David Stanwood.

<sup>3</sup> Valladares, Ángel Luis. *Urbanismo y construcción*. La Habana, P. Fdez. y Co., 1954, p. 429.

<sup>4</sup> Zardoya Loureda, María Victoria. “La Habana del oeste”. *Revista Planificación Física-Cuba*, No. 7, 2004.

blación más cercana, Buen Retiro, una propiedad próxima al Cuartel Columbia parcelada en 1911, que contaba con diferentes apeaderos ferroviarios en su trazado, utilizados primero para llegar desde el Marianao al más atrayente “club rural” de aquellos tiempos, y más tarde como medio de acceso al barrio elitista.<sup>5</sup>

La intención de crear un enlace jerarquizado entre ambas poblaciones tuvo una primera realización en 1923, cuando el municipio conoció del proyecto de la avenida La Cabrera, que pretendió unificar el Gran Boulevard del *Country Club Park* con el antiguo Paseo de la Reina, las actuales calles 146 y 124, continuando hasta el corazón mismo del viejo Marianao los atractivos de la ciudad curvilínea. Además del vial de más de 16 m de ancho, con separador intermedio y abundante jardinería, se incluyó también un amplio viaducto de hormigón armado y muros de cantería, para el cruce por sobre el río Quibú; pero lamentablemente ni la idea del puente, ni la calzada llegaron a materializarse.<sup>6</sup>

En su lugar se construyó otra estructura proyectada en 1924, concebida como una bifurcación de la otrora calle Luisa Quijano, actual 130,<sup>7</sup> que inexplicablemente no respetó el ancho de la calle que le dio origen. A partir de su inauguración hasta la actualidad, la angosta conexión delata un enlace inacabado, temporal, que parece haber sido construido para establecer una especie de frontera virtual entre el Marianao ortogonal y el antiguo *Country* sinuoso.

Con mejor suerte, a finales de la década de los '40 quedó establecido el vínculo directo de El Laguito con Miramar cuando terminó de completarse la 5ta. Avenida, desde el Almendares hasta el río Jaimanitas. Un poco antes, en abril de 1942, fue aprobada la propuesta de los arquitectos Morales y Castroverde para remodelar la avenida del *Country Club Park*, cuya ejecución otorgó al reparto su imagen definitiva.<sup>8</sup>

Aunque se desconoce la existencia de estudios teóricos que hayan tratado de explicar la aparición de este tipo de urbanizaciones en fecha tan temprana como 1914, indiscutiblemente los primeros trazados curvilíneos fueron el resultado de la readecuación de modelos foráneos a las legislaciones, el clima y la geografía cubanos.

Si bien la preocupación por la relación ciudad-campo, traducida en el balance del verde dentro de los proyectos urbanos, comenzó a tener un peso importante



**Figura 3. Vista aérea de las urbanizaciones Alturas del río Almendares y Colinas y riveras del río Almendares. Archivo Ministerio de la Construcción. Compilado por el Lic. Juan de las Cuevas Toraya.**

desde finales del siglo XIX, es conocido que los postulados de la ciudad-jardín de Ebenezer Howard sólo pudieron materializarse en Inglaterra en el 1903, y, por tanto, es posterior a esa fecha la llegada de dichas corrientes a Estados Unidos y su repercusión en Cuba. La isla se familiarizó con los fundamentos de la ciudad-jardín a través del quehacer de los profesionales norteamericanos del movimiento *New Town*, vinculados a la construcción de los asentamientos conocidos como Greenbelt Towns y Columbia, ocurrida a mediados de la primera década del XX.

Sin embargo, son anteriores a la repercusión de las teorías de Howard en Cuba los proyectos de Iboleón para El Carmelo y El Vedado, aprobados consecutivamente entre los años 1859 y 1861, que sentaron pautas en el quehacer de los urbanistas del patio por la “...inédita relación entre la edificación y la calle...” y el “protagonismo del verde dentro de la ciudad, nunca antes visto”.<sup>9</sup>

La materialización de El Vedado habanero ocurrió casi simultáneamente con la ejecución en 1868 del proyecto de urbanización Riverside en Illinois, Estados Unidos, a cargo del adelantado Frederick Law Olmsted, con la que se pretendió demostrar la superioridad de la vida rural en oposición a las comodidades del hábitat urbano. A pesar de que en el plano teórico Riverside introdujo conceptos vanguardistas sobre la relación ciudad-entorno, la repercusión internacional de dichas doctrinas sólo fue alcanzada a partir de 1917, catorce años después de la muerte de Law Olmsted, gracias a la espe-

<sup>5</sup> Plano general de La Habana y sus alrededores, registrado por J. G. Viña, 1924.

<sup>6</sup> Plano de avenida La Cabrera. Puente en proyección sobre el río Marianao, 4 de junio de 1923.

<sup>7</sup> Proyecto de puente sobre el río Quibú en la prolongación de la calle Luisa Quijano en Marianao, 1924.

<sup>8</sup> Plano de la avenida del *Country Club Park*, abril de 1942.

<sup>9</sup> Zardoya Loureda, María Victoria. “El Vedado: la ley y el orden”. Texto inédito.



**Figura 4. Plano de la ciudad de Marianao en 1949. Subsiste junto a los trazados reticulares tradicionales una forma curvilínea, “nueva y pintoresca”, de planificar y ensanchar las estructuras urbanas. Al sur fueron urbanizadas las fincas de Barandilla y La Coronela para conectar definitivamente la costa marianense con la actual Avenida 51.**

cial contribución de su hijo, quien para ese entonces ya ejercía como presidente del American City Planning Institute, justo en el período en que se comenzaron a gestar las diferentes urbanizaciones curvilíneas marianenses.<sup>10</sup>

No se ha podido encontrar un nexo directo de Olmsted, Jr con Marianao; pero se conoce que su padre se vinculó a Cuba desde el 1899, cuando en su diseño del parque Edgewood, cerca de Yale, se colocó una escultura en honor a los veteranos de la guerra hispano-cubano-norteamericana, realizada con el bronce proveniente de los restos del acorazado Maine. Más tarde, en las primeras décadas del pasado siglo, Olmsted, Jr estuvo también relacionado con los trabajos del arquitecto Bertram Grosvenor Goodhue, su amigo personal, quien proyectó varias iglesias episcopales para La Habana y Guantánamo durante el 1905.

Otros postulados de Olmsted, padre, de escala más abarcadora, que explicaban el desarrollo de las grandes ciudades a partir de la creación de un sistema de parques, fueron adoptados por JCN Forestier en 1906 para continuar con las transformaciones iniciadas por el ba-

rón Haussman en París, y se intentaron retomar en La Habana, diecinueve años más tarde, como sustento teórico del estudio “modernizador” solicitado al paisajista francés por el gobierno de Gerardo Machado.

### **LO ORTOGONAL NO ES PINTORESCO: ALTURAS DE ALMENDARES Y KHOLY**

La compañía que tuvo a su cargo la materialización del *Country Club*, la Arellano y Mendoza, consiguió el mismo 25 de noviembre de 1918 el permiso para la urbanización de otros tres repartos rústicos: Alturas de Almendares, Barandilla y La Coronela, con la ratificación de las condiciones especiales de fabricación que habían sido otorgadas excepcionalmente por la municipalidad en 1914 para el *Country Club*.<sup>11</sup>

La no obligatoriedad del ángulo recto y la libertad “casi completa” que el ayuntamiento marianense proporcionó a los particulares en esos años fueron la causa fundamental que convirtió a Marianao, según criterio del prestigioso urbanista cubano Pedro Martínez Inclán, en “una verdadera ciudad moderna, de calles anchas y bien pavimentadas y con anchas aceras (...), jardines trazados y ejecutados por un arquitecto...”; en anteposición a la “monotonía” de la ciudad capital como resultado de la estricta aplicación y el cumplimiento de las ordenanzas vigentes.<sup>12</sup>

Martínez Inclán se convirtió en una especie de defensor de la retícula no ortogonal o, en un sentido más amplio, del urbanismo que aportara y beneficiara a la ciudad. Su opinión estaba a tono con los postulados del Primer Congreso Panamericano de Arquitectos, realizado en Montevideo en 1920, en donde se analizaron diversas tendencias internacionales opuestas a la retícula ortogonal y se acordó usarla “...por excepción y en zonas pequeñas, ya que la ausencia de calles en curvas o en líneas quebradas, diagonales o radiales impedía acortar las distancias...”, además de no satisfacer el “sentido pintoresco” de las ciudades. En las publicaciones de las Ordenanzas de Construcción, posteriores al Congreso de Montevideo, fueron incluidos varios apuntes en el capítulo III, dedicado a nuevas poblaciones, que reconocieron legalmente a la retícula no ortogonal como un instrumento válido en la planificación y expansión de las ciudades.<sup>13</sup>

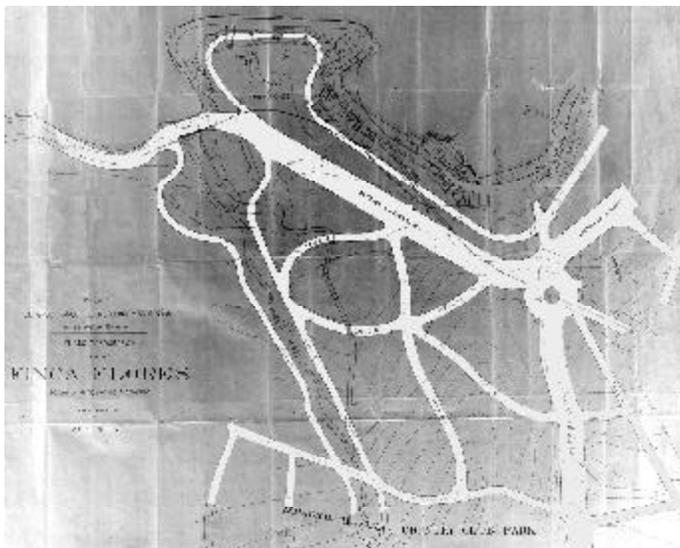
<sup>10</sup> Pathways in International Planning History. A Chronology of events. OEP Spring Planning & Zoning Conference, 2005.

<sup>11</sup> Inclán Lavastida, F. *Marianao: evolución histórica*. Oficina del Historiador, 1966, p. 74.

<sup>12</sup> Martínez Inclán, Pedro. *La Habana actual: estudio de la capital de Cuba desde el punto de vista de la arquitectura de ciudades*. La Habana, Imprenta P. Fernández y Cía., 1925, p. 61.

<sup>13</sup> Zardoya Loureda, María Victoria. Texto de la Exposición Regulaciones Urbanísticas Ciudad de La Habana. Maqueta de la ciudad. La Habana, mayo de 2004. Evolución histórica. Curaduría: Arq. María Victoria Zardoya Loureda.

La moda curvilínea, al estilo *Country Club*, fue adoptada como solución del proyecto Alturas del río Almendares, en terrenos que Nicanor del Campo vendió a Mendoza y Cía. Los esquemas ortogonales utilizados por el arquitecto Luis Dediót para las primeras tres lotificaciones de las fincas La Meléndez y La Molina, ocurridas en 1904, 1914 y 1917, fueron desechados totalmente en el ensanche del 1918, motivado al parecer por la topografía de la zona cercana al río. La compañía Zaldo y Salmón, que había participado en la materialización de la urbanización Buen Retiro siete años antes, ensayó con Alturas... un “moderno sistema de trazado de calles (...), curvas (...), con ancho de 14 m...”, condicionales de fabricación de 3 m de patio, igual de jardín y prohibición estricta de construcciones de madera dentro del área del reparto.<sup>14</sup>



**Figura 5. Proyecto desechado del Gran Parque de Residencias y Diversiones de la Playa de Marianao, superpuesto sobre el plano topográfico de la finca Flores. Término Municipal de Marianao. Archivo Ministerio de la Construcción. Obsérvese cómo son mantenidas las construcciones existentes en la primera línea de costa, pertenecientes a la antigua Estancia Alambique.**

En 1920 coincide el *boom* en la ocupación de Alturas del río Almendares con la aprobación de la prolongación de su trazado en dirección sureste, dando lugar al reparto Colinas y riveras del río Almendares, popularmente conocido como reparto Kholy por el apellido de su propietario, que mantuvo no sólo las mismas características de Alturas... desde el punto de vista urbano, sino que repitió el mismo ancho de calles de 14 m, los nombres vinculados con ciudades y alusiones a la pri-

mera guerra mundial, y similares metrajés en cuanto a extensión de jardín, portal y pasillos.<sup>15</sup>

Aunque el trazado del reparto Colinas y riveras... se acercó al río, la ocupación de sus lotes y su construcción residencial “dieron espaldas” al Almendares. No fue hasta el 1928 que aparece por primera vez en el estudio presentado por JCN Forestier para la creación del Parque Metropolitano de La Habana, la propuesta de urbanizar y embellecer las riveras del río, dando continuidad a las parcelaciones existentes en cada una de sus márgenes, sin omitir o violentar las condicionales de fabricación vigentes en ellas, con excepción de “los frentes de manzanas que dan al río, así como los laterales (para los) que se harán estudios arquitectónicos de buen gusto y complementarios del paisaje marítimo terrestre”.<sup>16</sup> La lotificación, no materializada, implicaba la construcción de grandes muros de piedra para encausar el río de forma similar a los realizados al Sena en su paso por París, la creación de una avenida costanera, la edificación de nuevos puentes, múltiples atracaderos, muelles, jardines colgantes y escalinatas a desnivel, con el fin de sacar el mayor provecho a los taludes de la cuenca del Almendares.

#### **EL EMPLAZAMIENTO INFLUYE, PERO NO DETERMINA: BARANDILLA Y LA CORONELA<sup>17</sup>**

Contrario a lo sucedido con Kholy y Alturas..., donde las curvas de nivel y lo abrupto del terreno definieron prácticamente el trazado de las urbanizaciones, en la zona del antiguo Cuartón de La Lisa, 5 km más al oeste, el relieve poco accidentado de las fincas Barandilla y La Coronela no fue impedimento para la ubicación de otras dos nuevas poblaciones con un esquema similar al utilizado en los repartos próximos al río Almendares.

Las tierras “llanas y fértiles” de Barandilla, unas seis caballerías, que antes de ser lotificadas estaban destinadas al cultivo de tabaco y de frutas menores, y las de La Coronela, especializadas sólo en la producción taba-

<sup>14</sup> Valladares, Ángel Luis. Ob. cit., p. 428.

<sup>15</sup> Plano de Colinas y riveras del río Almendares, propiedad de Federico Kholy, firmado por Cisneros y Capó, ingeniero-arquitecto, 1920. Citado en “El río y la ciudad”, de Arq. María Victoria Zardoya Loureda, Ponencia al Décimo Seminario Iberoamericano de Planeamiento y Gestión Urbana, Dirección Provincial de Planificación Física Ciudad de La Habana, 2004. En *Urbanismo y construcción*, de Ángel Luis Valladares, se menciona otro plano de 1926, firmado por los ingenieros Benito García Vázquez y Dionisio Suárez, que al parecer fue una readecuación realizada al proyecto original del 1920.

<sup>16</sup> Calco de proyecto para estudio de JCN Forestier para embellecer las márgenes del Almendares, anterior al 1928. Archivo Ministerio de la Construcción. Compilado por el Lic. Juan de las Cuevas Toraya.

<sup>17</sup> La zona que se conoce popularmente en la actualidad como La Coronela coincide con el reparto de finales de los años '50 denominado Alturas de La Coronela. El presente trabajo se refiere a la primera parcelación de las fincas, aprobada el 25 de noviembre de 1918, a cargo de la sociedad Fomento de La Coronela. Se dice que Gerardo Machado era uno de los principales accionistas de la Cía. repartista.

calera,<sup>18</sup> fueron urbanizadas a partir de un proyecto único. La solución incluyó 17 calles entrelazadas, denominadas “caminos”, de más de 14 m de ancho, y un gran boulevard con separador intermedio, que interconectó definitivamente la zona costera de La Playa de Marianao con la entonces Calzada de Guanajay, actual Avenida 51.

Llama la atención que aunque ambos repartos fueron urbanizados por la familia Mendoza, accionistas mayoritarios de la sociedad anónima Fincas de Recreo, sólo en Barandilla se intentó humanizar la escala del reparto, adicionando a la función residencial otros servicios públicos tales como una capilla, una escuela y un frontón Jai Alai con capacidad para 300 personas. En este sentido, tuvo una connotación menos importante el parque de diversiones para niños ubicado en el centro del trazado de La Coronela, que al parecer fue inaugurado a finales de la década del '30.

Como la generalidad de los asentamientos rústicos marianenses, Barandilla y La Coronela se caracterizaron por la participación de una misma Compañía de Arquitectos desde su planificación hasta la materialización y supervisión técnica de sus calles, plazas y la construcción de las propias residencias. En ambos repartos, por ejemplo, fueron erigidos más de catorce chalets, entre los que sobresalió el del señor Antonio Mendoza en La Coronela, construidos desde la obra civil hasta el interiorismo por un solo estudio de arquitectos-constructores: la compañía Arellano y Mendoza.<sup>19</sup>

Para el tema paisajístico, sin embargo, se prefirió la participación de profesionales foráneos, teniendo como precedente la contribución en el estudio del *Country Club Park* de los norteamericanos Sheffield A. Arnold, de Boston, para el *landscape* y los trabajos de Frederick Snare y T. M. Newton en el 1911.

En los planos de Barandilla existen referencias que atribuyen el diseño de los parques y jardines de esa urbanización al arquitecto Arthur R. Luetchford, de nacionalidad desconocida. Tampoco se ha podido encontrar testimonio fotográfico de su quehacer, ni queda claro si desempeñó igual trabajo dentro de La Coronela.<sup>20</sup>

## TRANSICIÓN: LA PLAYA DE MARIANAO

La participación de los profesionales extranjeros en la planificación urbana de las parcelaciones sinuosas marianenses tuvo su máxima expresión dentro del proyecto de la urbanización del Gran Parque de Residencias y

Diversiones de la Playa de Marianao, situada al norte del *Country Club*, y aprobada un año después de éste, en 1916.

La Compañía Urbanizadora de La Playa de Marianao, una sociedad anónima encabezada por Manuel Cortina y Carlos Miguel de Céspedes, intentó sin éxito llevar a la práctica el ambicioso plan de la *North Havana Land Company*, subastado por la municipalidad en el 1915, que concibió la subdivisión de los 700 mil m<sup>2</sup> de superficie en dos zonas: la primera, turística, aprovechando la desembocadura del río Quibú; y la segunda, de carácter residencial, conformada por hermosas avenidas y calles curvas de 35 y 25 m respectivamente, repartidas en lotes de entre 900 y 1 000 m<sup>2</sup> cada uno.<sup>21</sup>

Para los trabajos de La Playa fueron empleados el arquitecto Rafael Goyeneche, mexicano, Robert Oldrine, norteamericano, y Georges Turck, francés, quienes tuvieron a su cargo separadamente la supervisión y compati-



**Figura 6. Vista aérea de la urbanización de La Playa de Marianao en 1940. Obsérvense al centro de la foto las cortes de golf del Country Club de La Habana, y en el fondo las ramificaciones sinuosas del Country Club Park. Cortesía de la Claude Moore Health Sciences Library, Universidad de Virginia.**

bilización de todos los proyectos, la conceptualización de sus más importantes edificaciones, algunos trabajos de interiorismo y el diseño de exteriores; aunque se afirma que el francés no pudo ni tan siquiera comenzar su trabajo paisajístico, debido al poco respaldo financiero que tuvo el proyecto, como consecuencia del período de crisis que vivió la economía cubana de finales de los años '20.<sup>22</sup>

Es menos conocido otro esquema del Gran Parque de la Playa, desechado, en el que solamente se incluyó la función residencial. En esta versión fueron respetadas las instalaciones existentes en la franja costera de

<sup>18</sup> Inclán Lavastida, F. Ob. cit., p. 59.

<sup>19</sup> “In Memoriam, Pablo G. Mendoza”. Revista *Arquitectura*, v. 21. Febrero de 1953.

<sup>20</sup> Plano del reparto Barandilla, 1918.

<sup>21</sup> Revista *Arquitectura*, Año II, No. 1, julio de 1918.

<sup>22</sup> Rodríguez, Eduardo L. *La Habana. Arquitectura del siglo XX*. España, Editorial Blume, 1998, p. 40.

la Estancia Alambique, antiguo pueblo de pescadores, que luego de readecuadas de acuerdo con los intereses de los propietarios de la urbanización vendrían incluidas en el proyecto final, conectadas a la zona habitable con la adición de calles sinusoidales casi calcadas del vecino *Country Club Park*.<sup>23</sup>

Por el contrario, la materialización del Gran Parque... estuvo vinculada a la expropiación forzosa de las propiedades costeras, la demolición de prácticamente todas las construcciones de la zona y el irrespeto al concepto de zonificación esgrimido en el proyecto original por sus autores, Eduardo Prats y Santiago Rodríguez, debido a que indistintamente fueron construidos servicios públicos en la supuesta zona residencial y viceversa.

Aun así, la urbanización logró crear una retícula que sirvió de transición entre la ciudad ortogonal que avanzaba en dirección oeste a partir de Miramar, continuidad lógica del Vedado que traspasó los límites del río Almendares, y la sinuosidad del *Country Club Park*, hija del núcleo marianense, que a manera de tentáculos se apropió del territorio adyacente al río Quibú y preparó su encuentro con el denominado "Vedado Nuevo".

No es casual que a partir del Gran Parque..., en los primeros mil m en dirección este, unas diez cuadras, se parceló el barrio Playa-Miramar, conformado por los repartos Que-rejeta (aprobado el 22 de noviembre de 1918 con calles de 14 m, 5 m de jardín y pasillos de 1,50 m) y Alturas de la Playa (aceptado el 18 de agosto de 1919 en terrenos de la antigua finca Rebollo, con calles de 16 m), donde subsisten vestigios de la retícula curvilínea que paulatinamente va desapareciendo en la zona conocida como Monte Barreto.<sup>24</sup>

## DINO F. POGOLOTTI Y SU PROPUESTA DE HÁBITAT PARA LA ALTA BURGUESÍA: SAN RAFAEL

Pocos años antes del fallecimiento de Dino F. Pogolotti, ocurrido en el 1923, se aprobó su proyecto

de urbanizar "...una extensión de terreno al borde de la carretera de Guanajay, destinada a convertirse en un reparto de fincas de recreo, llamado San Rafael...",<sup>25</sup> lo que permitió continuar la ciudad no ortogonal hacia el sur, a partir de los límites de Barandilla y La Coronela.

El exsecretario del cónsul norteamericano Mr. Steinhart pretendió traspasar, sin éxito, la experiencia adquirida en la construcción del primer barrio obrero cubano a otro contexto, relacionado con el hábitat y las exigencias de las clases media alta y alta. A diferencia de las cuadras perfectamente ortogonales del barrio Redención, actual barrio de Pogolotti, en San Rafael se utilizaron amplias manzanas poligonales, menos sinuosas que sus predecesoras Barandilla y La Coronela, pero todavía organizadas alrededor de una manzana perfectamente triangular y una especie de anfiteatro, que lamentablemente no se llegó a construir.

La parcelación sugerida por el italiano-piamontés fue convertida en dos repartos independientes luego de concluida la Segunda Guerra Mundial. Los grandes lotes iniciales se subdividieron en porciones más pequeñas a merced de los precios del terreno y el afán especulativo. De hecho la firma que llevó a cabo dichas funciones se denominó Cía. Fraccionadora de Fincas, S.A., la que permitió además la construcción de viviendas menos lujosas en los terrenos original-

mente destinados a fastuosas quintas rústicas. Estos "ranchos modestos" destinados a la clase media, según criterio de los repartistas, podían funcionar como una segunda casa, de fin de semana o descanso, alejada de los avatares de la ciudad cosmopolita.

La zona fragmentada fue rebautizada como Alturas de La Lisa y recibió el permiso municipal en marzo de 1945; mientras los terrenos más cercanos a la Calzada de Guanajay mantuvieron el nombre de la parcela original, San Rafael, en gesto respetuoso a la figura de Pogolotti.<sup>26</sup>



**Figura 7.** Las urbanizaciones del tipo "rústicas", curvilíneas, ocupaban en el año 1935 la llanura comprendida entre los ríos Quibú y Jaimanitas. En el límite oeste se ubicaron los repartos Quintas en el Bosque y San Patricio. Plano del ensanche del futuro Bosque de La Habana, con extensión proporcional al crecimiento de la ciudad: 12 m<sup>2</sup> por habitante, 1935. Archivo Ministerio de la Construcción. Cortesía de Juan de las Cuevas Toraya.

<sup>23</sup> Proyecto del Gran Parque de Residencias y Diversiones de la Playa de Mariano. Plano topográfico de la finca Flores. Término Municipal de Mariano. Archivo Ministerio de la Construcción. Compilado por el Lic. Juan de las Cuevas Toraya.  
<sup>24</sup> Valladares, Ángel Luis. Ob. cit., p. 439.

<sup>25</sup> Pogolotti, Marcelo. *Del barro y las voces*. Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, Colección Contemporáneos, p. 47.

<sup>26</sup> Plano del reparto Alturas de la Lisa, 1945, realizado por el ingeniero civil-arquitecto Francisco A. Pividal y promovido por la Cía. Fraccionadora de Fincas, S.A.

## COMPLETANDO ESPACIOS LIBRES: FLORAL PARK Y QUINTAS EN EL BOSQUE

A la aprobación en 1918 de los repartos Barandilla y La Coronela prosiguió en 1920 el permiso para urbanizar los terrenos desocupados entre la otrora Calzada de La Playa y los límites sur y este de la urbanización del *Country Club Park*, lo que dio lugar a un nuevo asentamiento de quintas conocido como *Floral Park*.

Utilizando también una denominación anglófona, la propuesta del Parque Florido, como se diría en español, no escondió en sus anuncios publicitarios la ventaja de estar situada “al frente del *Country Club*” con la finalidad de poder atraer a una clientela similar a la ya establecida en su vecino “club rural”, ocupado en 1918 por las familias “más selectas de la sociedad habanera”, entre ellas, Crusellas, Blanco Herrera, Lobo, Arellano, Freyre de Andrade, González de Mendoza y Villalón.<sup>27</sup>

El trazado de *Floral Park* quedó definido prácticamente por las diferentes inflexiones del río contenidas dentro de la parcela. Para poder aprovechar los terrenos próximos al cauce fue necesaria la proyección de un camino ondulado en forma de letra “S” y varios puentes, que produjeron más de 80 lotes, 29 de ellos vinculados al Quibú. Algunos espacios, ubicados en el centro de la partición, fueron reservados a la práctica deportiva comunitaria, principalmente al juego de tenis.

De entre las tres pasarelas construidas sobresalió la conocida como Puente de las Piñas, nombrada así por la insinuación de este tipo de frutas dentro del ornamento ecléctico utilizado, que se conserva sólo parcialmente.<sup>28</sup>

Menos retorcido y sin puentes se aprobó a finales de la década del '20 el reparto Quintas en el Bosque, al parecer la última urbanización curvilínea autorizada en territorio marianense.

En febrero de 1927, después de colocada la primera piedra del *Habana Biltmore Yacht and Country Club* en terrenos del antiguo Central Quijano, la compañía norteamericana Biltmore-Bowman intentó urbanizar la franja costera entre los ríos Jaimanitas y Quibú, con el propósito de crear condominios y hoteles para turistas. Bajo el nombre Quintas en el Bosque se concedió el visto bueno municipal para otro

reparto sinuoso de fincas rústicas, que además de lotificar la zona comprendida entre el actual Club Habana y El Laguito convirtió los inutilizados campos de caña del viejo trapiche decimonónico en un falso bosque escenográfico, plantado por la Cía. al frente de la venta de los lotes.

Quintas... fue el primero de los repartos curvilíneos en desaparecer. En 1943 sobre su trazado y terrenos adyacentes fue superpuesto el esquema de la partición Habana-Biltmore, actual Siboney, que a su vez originó diferentes ampliaciones realizadas por la Cía., sucesores de Arellano y Mendoza en la década de los '50, entre las que se encuentran Nuevo Biltmore (Atabey) aprobado el 4 de febrero de 1955, Boulevard del Biltmore (Yumurí) el 20 de enero de 1956 y Riviera del Biltmore (Mayanabo) el 15 de octubre de 1956.<sup>29</sup>

## FIN DE UN SUEÑO CURVILÍNEO

En el período entre guerras mundiales, por más de veinticinco años, el territorio del antiguo Marianao fue escenario de dos formas diferentes de resolver el trazado de las estructuras urbanas: una vinculada a la retícula tradicional y la otra basada en un “nuevo” modelo curvilíneo, del cual el *Country Club Park* fue el pionero y el ejemplo más representativo difundido.

Ya para mediados de la década del '30, toda la llanura comprendida entre el antiguo Campamento Columbia y los ríos Quibú y Jaimanitas, desde la costa norte hasta la actual Avenida 51, incluso un poco más al sur; llegó a estar urbanizada adoptando esquemas zigzagueantes, similares a los del *Country Club Park*.

Aunque en muchos de los casos la ocupación de los repartos se vio afectada por coyunturas económicas desfavorables, relacionadas con el descenso vertiginoso de los precios del azúcar, los proyectos no perdieron su validez legal hasta después de concluida la Segunda Guerra Mundial, cuando la capital se vio inmersa en una nueva efervescencia constructiva que puso fin al experimento urbano.<sup>30</sup>

Durante la segunda postguerra también proliferaron las parcelaciones de terrenos y las empresas urbanizadoras que tuvieron a su cargo la venta de los lotes; pero la no existencia de un plan regulador y la construcción récord de casi 300 casas mensuales en la capital, casi

<sup>27</sup> Llanes, Lillian. 1898-1921: la transformación de La Habana a través de la arquitectura. La Habana, Editorial Letras Cubanas, 1993, p. 108.

<sup>28</sup> *Floral Park* estimuló la urbanización de los terrenos adyacentes. Entre los más significativos estudios urbanos surgidos a partir de los límites de dicha urbanización se encuentran los repartos Toscano y La Cabrera. Plano del reparto *Floral Park*, 1918, atribuido a Enrique J. Montoulieu, ingeniero civil.

<sup>29</sup> Inclán Lavastida, F. Ob. cit., p. 98.

<sup>30</sup> Plano del ensanche del futuro Bosque de La Habana, con extensión proporcional al crecimiento de la ciudad: 12 m<sup>2</sup> por habitante, 1935. Archivo Ministerio de la Construcción. Cortesía de Juan de las Cuevas Toraya.

diez casas por día, atentaron contra la calidad no sólo de las viviendas, sino de los propios repartos, que no se proyectaron con los debidos "...espacios para los usos comunales, tales como escuela y parque (...) arbolado, buen servicio de abasto de agua y (...) calles (...) debidamente asfaltadas".<sup>31</sup>

Los repartistas retomaron la retícula más o menos ortogonal por ser más práctica y más fácil de subdividir, con lotes pequeños en función de una clientela de clase media-media baja que buscaba un precio del terreno y un lugar donde vivir acorde con sus ingresos. Predominó, por tanto, la vivienda modesta, unifamiliar, de uno o dos pisos, y la municipalidad se ocupó solamente de controlar la obligatoriedad del portal y el ancho indispensable de las calles, que no sobrepasó los 12 m.

<sup>31</sup> Colete, Honorato. Citado en Inclán Lavastida, F. *La historia de Marianao desde la época indígena a los tiempos actuales*. Editorial El Sol, 1952, p. 274.

En el período 1945-1950 aparecieron en la zona oeste del Quibú los repartos Alturas de La Lisa en 1945; San Gabriel, Ampliación de Alturas de la Lisa y Santa Elena en 1948; Terrenos del Puente de la Lisa, Alturas de Marianao y Ampliación de Marianao en 1949; Sanc Sousi, Residencial Sanc Sousi, Alturas de Santa Elena, Versailles y Balcón de la Lisa en 1950, que si bien se aprobaron con estructuras rectilíneas, en la mayoría de los casos fueron superposiciones, subdivisiones o adiciones realizadas a las viejas urbanizaciones "rústicas" de los años '20.

Aun así, la aparición de los repartos rústicos marianenses no deja de ser un interesante episodio dentro del urbanismo cubano, de fuerte vocación reticular a lo largo de su desarrollo, que merece una atención e interés particulares, porque introdujo alternativas portadoras de ideas de avanzada, vinculadas al quehacer de los más importantes arquitectos cubanos de la etapa en los trabajos de ensanche de la ciudad hacia el oeste. ■

## BIBLIOGRAFÍA

INCLÁN LAVASTIDA, F. *Marianao: evolución histórica*. Oficina del Historiador, 1966.

LLANES, LLILIAN. *1898-1921: la transformación de La Habana a través de la arquitectura*. La Habana, Editorial Letras Cubanas, 1993.

MARTÍNEZ INCLÁN, PEDRO. *La Habana actual: estudio de la capital de Cuba desde el punto de vista de la arquitectura de ciudades*. La Habana, Imprenta P. Fernández y Cía., 1925.

POGOLOTTI, MARCELO. *Del barro y las voces*. Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, Colección Contemporáneos.

RODRÍGUEZ, EDUARDO L. *La Habana. Arquitectura del siglo XX*. España, Editorial Blume, 1998.

SNARE, FREDERICK. *History of the Snare family and associates*, 1943. Texto inédito. Cortesía de Derick Snare y David Stanwood.

VALLADARES, ÁNGEL LUIS. *Urbanismo y construcción*. La Habana, P. Fdez. y Co., 1954.

ZARDOYA LOUREDA, MARÍA VICTORIA. "El río y la ciudad". Ponencia presentada al Décimo Seminario Iberoamericano de Planeamiento y Gestión Urbana. Dirección Provincial de Planificación Física de Ciudad de La Habana, 2004.

..... "El Vedado: la ley y el orden". Texto inédito.

..... "La Habana del oeste". Revista *Planificación Física-Cuba*, No. 7, 2004.

..... Texto de la Exposición Regulaciones Urbanísticas Ciudad de La Habana. Maqueta de la ciudad. La Habana, mayo de 2004. Evolución histórica.

## REVISTAS

*Arquitectura*, Año II, No. 1, julio de 1918.

*Arquitectura*, Año XXI, No. 239, junio de 1953.

*Planificación Física-Cuba*, No. 7, 2004.

## PLANOS

Calco de proyecto para estudio de JCN Forestier para embellecer las márgenes del Almendares, anterior al 1928. Archivo Ministerio de la Construcción. Compilado por el Lic. Juan de las Cuevas Toraya.

Plano de Colinas y riveras del río Almendares, propiedad de Federico Kholy, firmado por Cisneros y Capó, ingeniero-arquitecto, 1920.

Plano de avenida La Cabrera. Puente en proyección sobre el río Marianao, 4 de junio de 1923.

Plano del ensanche del futuro Bosque de La Habana, con extensión proporcional al crecimiento de la ciudad: 12 m<sup>2</sup> por habitante, 1935. Archivo Ministerio de la Construcción. Cortesía de Juan de las Cuevas Toraya.

Plano del reparto Alturas de la Lisa, 1945, realizado por el ingeniero civil-arquitecto Francisco A. Pividal y promovido por la Cía. Fraccionadora de Fincas, S.A.

Plano del reparto Barandilla, 1918.

Plano general de La Habana y sus alrededores, registrado por J. G. Viña, 1924.

Proyecto de puente sobre el río Quibú en la prolongación de la calle Luisa Quijano en Marianao, 1924.

Proyecto del Gran Parque de Residencias y Diversiones de la Playa de Marianao. Plano topográfico de la finca Flores. Término Municipal de Marianao. Archivo Ministerio de la Construcción. Compilado por el Lic. Juan de las Cuevas Toraya.

# El urbanismo perceptible

**Doctor Arq. José Enrique  
Fornés Bonavía**

**Centro de Estudios Urbanos  
del Instituto Superior  
Politécnico "José Antonio  
Echeverría"**

Los cambios que las distintas sociedades introducen en las ciudades se producen de diversas maneras. Una de ellas es la actuación sin previsión alguna. En los países como el nuestro, donde el planeamiento implica serios estudios y proyectos al efecto, se trabaja con propuestas a varias escalas que van desde el territorio hasta el objeto que constituye un detalle urbano y que nos encontramos al cruzar una calle. No se trata en esta ocasión de evaluar la mayor o menor fortuna con que se hayan elaborado los proyectos, sino solamente dejar sentado que se trabaja a diferentes escalas y que la forma de hacerlo, o sea, de concebirlo, puede diferir mucho de una a la otra. En el proyecto a escala territorial, las previsiones se suelen representar en mapas con manchas de varios colores y con dibujos acompañados de una amplia serie de consideraciones escritas a modo de recomendaciones y argumentación a favor de la decisión propuesta. Es obvio que se requiere un gran esfuerzo mental para tomar conciencia del resultado en su sentido espacial, en otras palabras, la solución espacial es difícil de percibir en los planes.

Sin embargo, las escalas intermedias entre el territorio y el detalle diseñado constituyen etapas interesantes que se enlazan entre sí y que nos muestran las posibilidades de una concepción urbana dada. Así se aprecia cómo la determinación del uso del suelo en amplios territorios de las ciudades, cuya expresión en planos se asemeja a la escala superior, ya tiene otras connotaciones y es susceptible de ilustrarse de manera más cercana a la representación de los espacios. Las normas o condicionales urbanas, para ser debidamente interpretadas, tienen que auxiliarse de esquemas y dibujos que representan espacios concretos, puesto que

ellas se han concebido, entre otras cosas, con el fin de garantizar una percepción espacial.

Hasta el momento se ha hablado de la percepción visual, sin duda la más importante en este caso, y no se han tomado en cuenta las otras posibilidades como es la auditiva y la del olor, esta última generalmente desagradable, aunque en determinados casos se puedan percibir fragancias naturales o producidas a propósito, como en los alrededores de una perfumería que puede llegar a caracterizar un espacio urbano. El tacto puede resultar una forma de percepción, pero a una escala que difícilmente podría considerarse urbana, y con el paladar no se tienen noticias de percepción urbana alguna. La fundamental es la imagen visual, sin que se deba olvidar que los invidentes perciben la ciudad sólo con su oído y con el olfato. Se podría hablar de una percepción más abstracta que proviene del contacto frecuente con otras personas, que nos induce a pensar en una proximidad espacial imposible de lograr cuando se vive en zonas rurales, a pesar de los medios masivos de comunicación.<sup>1</sup> Esta forma de percibir la ciudad también forma parte de lo que capta la población sin mayores dificultades y se basa en la dinámica de la vida cotidiana, que pone a la gente en condiciones de conocer otra faceta, esta vez incluido el movimiento y, por ende, el tiempo, en la percepción de la comunidad en que se vive. Es una abstracción al alcance de todos.

Lo anterior nos lleva a la idea de que existe un *urbanismo tangible* física o intelectualmente que los ciudadanos en su vida cotidiana perciben y que constituye el urbanismo en sí, ya que se trata de la mayoría de la población urbana. El otro, el de los especialistas y profesionales del urbanismo, responde a la necesaria abstracción que se debe hacer para explicar a decisores y usufructuarios una propuesta dada con el fin de transformar lo existente y mejorar la situación en cualquier lugar que sea. Pero el urbanismo resultante es el percibido por la población.

Cualquier transformación urbana que se proponga debe tener el efecto de crear nuevas conexiones con el resto de las áreas, de lo contrario no tendría sentido que se hicieran los cambios. La creación de nuevas conexiones trae consigo la introducción de otras funciones o el desarrollo de las que existen a partir de esos nuevos contactos. Las distancias tienden a acortarse o, si se prefiere, el espacio se amplía.

Un ejemplo interesante de actividad se concentra en la bahía habanera, donde no sólo existe el puerto histórico sobre el que se siguen haciendo estudios y propuestas, sino también, y quizás más importantes todavía, las poblaciones que se han desarrollado a su alrededor como las de Regla y Casablanca, hoy partes

<sup>1</sup> Sala, Marilola. Buscar datos del libro sobre la percepción intelectual.

integrantes de la gran ciudad, y otros asentamientos como Guanabacoa, que no tuvo a la bahía como base para su desarrollo, aunque en nuestros días su territorio llega hasta ella. Del mismo modo, instalaciones de distinto tipo han ido ocupando sus contornos y algunas constituyen hitos en el sentido que Lynch le da al término.

Para la primera parte del borde mencionado se hace una propuesta de división del espacio en el tramo que sirve de límite marítimo a La Habana Vieja. Con toda idea no se ha querido llamar frente acuático porque, si bien lo fue en los períodos históricos más antiguos, realmente en estos momentos no lo es. Una vía importante que cambia de nombre y de fisonomía enlaza los distintos elementos y permite disfrutar en una buena parte del viejo frente acuático, a pesar de que la contaminación introduce sus inconvenientes. El primer tramo se inicia con el Castillo de San Salvador de la Punta y nada impide que las visuales en ese amplio espacio urbano, integrado por plazas, parques, vías y agua, nos conduzcan a lomas, fortificaciones coloniales emblemáticas y otros elementos atractivos. Son los muelles de San Francisco los que marcan un cambio radical en el paisaje, que pasa de estar asociado al agua a establecer una ruptura entre la tierra y aquella. Los tramos que conforman esta zona permiten por momentos un furtivo contacto visual con el agua, a partir de la existencia de espacios entre edificios o a la desaparición de algunos de éstos, cosa que debe aprovecharse en beneficio de la ciudad. Pero no es aquí que propondremos soluciones a un problema que se estudia desde hace tiempo, sólo se pretende usar la zona portuaria histórica como ejemplo de la dinamización urbana que se induce con este tipo de intervención en la ciudad.

Es sabido que cualquier instalación, por modesta que sea, introduce con su uso una nueva función en el área

o refuerza la que ya existe; por lo tanto, todos los elementos urbanos implican un determinado aporte a la dinámica de un lugar. Sin embargo, lo que se intenta exponer implica niveles superiores de actividad y, por lo tanto, se consideran dinamizadores aquellos elementos que impliquen la introducción de cantidades importantes de personas y vehículos que antes no acudían, sobre la base de ubicar elementos atractivos que sustituyan a los que necesariamente deben salir del lugar hacia otras áreas más apropiadas y donde las nuevas instalaciones permitan un mejor aprovechamiento del espacio. Refuncionalización es la palabra de orden y con ella la consecuente dinamización urbana.

La mayor parte de la dinámica urbana en la zona viene dada por las instalaciones portuarias, pero no es menos cierto que determinados conjuntos como la Terminal de Ferrocarriles, la Termoeléctrica de Tallapiedra y la descuidada loma de Atarés con su castillo y elementos que lo circundan, constituyen enclaves que completan el paisaje y la actividad. A éstas habría que añadir algunos objetos más modestos, no por su valor artístico o patrimonial, sino por su envergadura, como el antiguo Cuartel de San Ambrosio, el conjunto de viviendas social de Tallapiedra (edificios de Salinas) y otros.

El Castillo de Atarés es un hito importante al fondo de la ensenada de su nombre. Su influencia hizo que se creara una loma en un terreno donde apenas existía una ligera ondulación. En estos momentos, Atarés es un área importante de la ciudad en avanzado estado de deterioro, pero recuperable si se organizan para ella las voluntades y recursos necesarios. En los años '50 se hizo una intervención vial importante que priorizó, desde luego, al vehículo automotor. Ahora se hace necesaria una intervención adicional para darle espacio al peatón y aprovechar todo lo que tiene valor patrimonial,



Figura 1. Estación Ferroviaria de Cristina.



Figura 2. Los Elevados y Termoeléctrica de Tallapiedra.

que no es poco. Los alrededores de Atarés brindan también muchas posibilidades para su aprovechamiento, tanto de lo existente como de los nuevos edificios que se pueden construir para aliviar el serio problema de la vivienda que todos conocemos.

Un enclave de vital importancia es la Estación Ferroviaria de Cristina (figura 1), cuyas líneas neoclásicas constituyen el elemento caracterizador de un entorno que junto a la función de transporte asignada hacen del lugar un enclave concurrido que se podría completar con servicios de diverso tipo. La creación de un parque en todo ese territorio presenta la dificultad del acceso apropiado de los peatones al lugar, porque calles de fuerte tránsito lo circundan y conspiran contra ello. No obstante, existen posibilidades de solucionar los problemas y vale la pena hacer todo el esfuerzo para lograrlo como se propone en varios estudios al efecto. La proximidad del agua está limitada por la existencia de edificios que bloquean el acceso y visuales, pero hay algunos cuyo estado permite eliminarlos, al menos en parte, y crear un ambiente propicio para la recreación y el disfrute del espacio además de sacarle provecho.

A modo de enlace entre Atarés, Tallapiedra, San Ambrosio y la Terminal de Ferrocarriles se encuentra, al decir de Coyula,<sup>2</sup> nuestra “Torre Eiffel acostada”, o sea, los Elevados del ferrocarril (así les llama la población) que todavía están en uso. Obviamente, alguna intervención habría que hacer sobre ellos, y no sólo de mantenimiento, para que se integren a un territorio que reclama funciones a otras escalas menores que las actuales, pero de suma importancia para beneficio de la población aledaña. Los Elevados, desde que se construyeron, se han criticado por las molestias que introdujeron y también porque cierran visuales hacia la bahía en alguna medida; sin embargo, si se eliminaran las vías a nivel de suelo y se usaran las que van por encima, poco habría que hacer para que la gente los utilizara como camino sombreado, previendo de algún modo las eventualidades debidas al paso de los trenes. El estudio de la nueva Terminal de Ferrocarriles que La Habana necesita permitiría la eliminación de algunas vías férreas existentes, así como la concentración de las otras que usarían los Elevados y seguirían llegando a la Terminal. El paso de los Elevados por frente a la Termoeléctrica de Tallapiedra es otra de las imágenes características del lugar (figura 2).

Hay varios estudios hechos con vistas a revalorizar la zona de Atarés y recuperarla para la ciudad en un

estricto sentido, aunque la zona sea fuertemente transitada por vehículos de carga, además de los ferrocarriles. En el estudio que el autor del presente intervino como tutor<sup>3</sup> se muestra una posibilidad, entre muchas, de cómo podría aprovecharse el espacio manteniendo las funciones de conexión actuales, a la vez que se crean otras al alcance de la población de a pie. La primera gran ventaja es el emplazamiento de este parque urbano en un lugar de muy alta densidad poblacional, donde los vecinos no disponen de espacios libres apropiados y existe un maravilloso patrimonio heredado que se puede adecuar a las necesidades actuales. La cercanía a El Cerro, Centro Habana y La Habana Vieja lo hacen interesante para nuestro nuevo protagonista, el ya mencionado visitante de a pie. La accesibilidad motorizada o en ciclos también permitiría el aprovechamiento de esta zona por otros municipios más lejanos como Regla y Guanabacoa. No menos importante es el hecho de que debido a la actividad de nuevos usos desarrollada en estos momentos en la Loma de Atarés, se pueden hacer movimientos de las funciones a partir de sus decisiones una vez persuadidos de su pertinencia. La reubicación de la población que pudiera interferir en la concreción de esta propuesta es factible sin que obligue a abandonar el territorio a personas que probablemente han nacido o crecido en el lugar, a la vez que garantizan su sustento en el mismo.

La estructura urbana del parque propone el aprovechamiento de casi todo lo existente, pero lo fundamental es que no se distorsione con intervenciones desmesuradas que transformen en demasía un entorno portador de un determinado encanto. Antes bien, se pretende recuperar parte de los espacios en otros tiempos yermos y crear dentro de ellos las funciones urbanas que el área no brinda o que hace con demasiadas limitaciones, sobre todo en lo que a espacio libre se refiere. En esos momentos el espacio del parque se percibe sin conexión con la bahía, dado que los edificios construidos desde hace mucho tiempo, y otros más recientes, lo impiden. Las ciudades tienen espacios cerrados a las visuales y éstos son indispensables para la vida; no obstante, siempre que sea posible, se debe dejar que la vista corra entre un espacio y otro, pues junto con ella correrán también las restantes relaciones indispensables para la vida urbana.

La imagen de esta parte de la ciudad no puede prescindir de la Termoeléctrica de Tallapiedra, del conjunto de viviendas social construido en los años '60, ni del viejo Cuartel de San Ambrosio. La Termoeléctrica es

<sup>2</sup> Mario Coyula utiliza este término por el gran valor que le asigna a esta vieja construcción de perfiles de acero remachados que data de las primeras décadas del siglo XX. N. del A.

<sup>3</sup> García, Ludmila. Trabajo de Diploma “Estudio para un parque en la loma de Atarés”. Tutor: José Enrique Fornés.

un ejemplo importante de la arquitectura industrial de la época (primeras décadas del siglo XX), que si bien fue una tipología importada cuando apareció, ella se difundió por diversos lugares de la capital y del país, e influyó en nuevas realizaciones de este tipo. Tallapiedra es un hito y su arquitectura está grabada en la mente de los habaneros. Ella, por su volumen y características arquitectónicas, forma parte del grupo de imágenes que definen áreas importantes de la ciudad. El conjunto de viviendas social de Salinas se ha convertido en un referente local por la forma peculiar de ellos y la manera en que se relacionan unos edificios con otros. Además, tiene la virtud de haberse insertado en el lugar a pesar de contrastar con todo lo que le rodea. El Cuartel de San Ambrosio demanda una intervención seria y una función apropiada que garantice una nueva dinámica al área y el aporte de su imagen al entorno en consonancia con los Elevados, aunque requiere una acción de clareo en la explanada que lo separa de aquellos para eliminarle trabas a su rol urbano y sea percibido en todo su valor, además de aprovechado con todas sus posibilidades. El esquema de solución presentado no tiene pretensiones de ser una idea acabada, sino una muestra del interés en vincular las diferentes áreas que circundan al enclave de Atarés y que lo enlazan con la ciudad compacta y con la bahía (figura 3).

En nuestra capital, la zona de la Terminal se considera un espacio privilegiado a pesar de que en sus orígenes había sido el área de menos desarrollo, en parte por su suelo cenagoso, pero mayormente por la asignación de funciones que tuvo el lugar. La creación de un hito como éste transformó el entorno desde su aparición en 1912 (figura 4), pues con ella la calle Egido se remató con un elemento que dinamizaba el lugar con diversidad de actividades. Téngase en cuenta que el ferrocarril era en esos momentos casi el único medio de transporte hacia el interior del país y, por lo tanto,

junto con la carga ferroviaria de mercancías se trasladaban pasajeros de todos los niveles sociales. El edificio de la Terminal vino a ser un centro de concentración que propició la creación de hoteles, restaurantes y otros servicios que la vieja Estación de Villanueva había iniciado; sin embargo, fue esta nueva terminal la que dio el impulso al territorio y cambió la percepción que de él se tenía. La creación de nuevos medios de transporte provocó posteriormente la decadencia del enclave y se diría que hoy en día obliga a una política de transformación del mismo para aprovechar sus valores y recuperar no sólo la imagen del territorio, sino su papel dentro de la ciudad. Se han hecho algunos estudios al respecto, en ocasiones irrespetuosos del contexto, pero es indudable que algo ha de hacerse y mientras más pronto mejor.

Algunos espacios del entorno portuario han seducido a especialistas de otros países y la Terminal es uno de los más importantes. La discusión acerca de los parámetros de partida (densidad, ocupación del suelo, altura y tipología de edificios, presencia del agua y muchos otros) está todavía sobre el tapete y el rango dentro del cual se mueven los criterios es bien amplio. Los estudios realizados por grupos de estudiantes bajo la dirección de sus profesores no se han limitado a los habaneros. El común denominador de todos ellos es que el valor del suelo amerita que se hagan intervenciones para promover ingresos, a la vez que se preserve la historia y todo lo necesario. Esto no es tan sencillo como parece, pero no vamos a dedicarnos a esclarecer ahora el problema. Tres tendencias se debaten para su solución. La primera es la de ocupar el territorio con edificios de altura considerable, aunque variable, con alta densidad no tanto de habitantes, sino del sector terciario (oficinas y comercios). La segunda consiste en darle más espacio a la vivienda, llegando a una densidad media de población en el entorno y man-

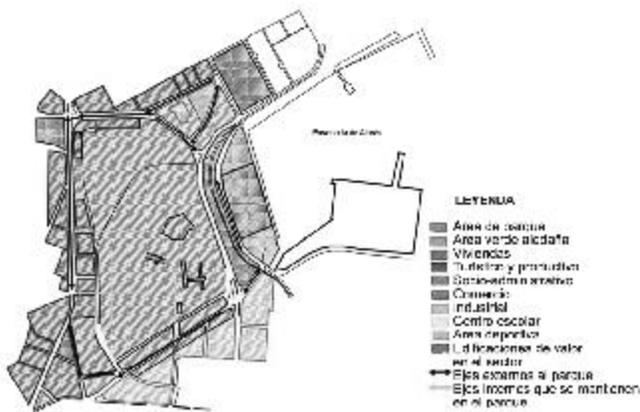


Figura 3. Uso del suelo propuesto.



Figura 4. Terminal de Ferrocarriles de La Habana en 1912.

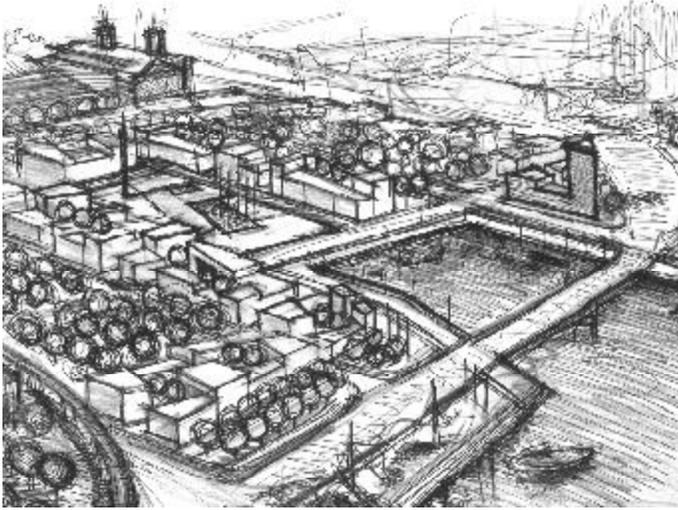


Figura 5. Nuevo uso para el terreno de la Terminal. Perspectiva aérea.

teniendo una determinada cantidad de servicios, de modo que se aproveche el espacio para mejorar las condiciones de vida de la población. La tercera (figura 5) implica la baja densidad de habitación, el realce de ciertos valores del patrimonio construido y la inclusión del agua en el área para crear nuevas funciones relacionadas con el turismo.

No lejos de la Terminal, los restos de la muralla habanera que se conservan constituyen también un elemento caracterizador del territorio y, por lo tanto, de necesaria preservación. Sin embargo, el problema vial que se presenta en ese conjunto será uno de los temas difíciles de solucionar, ya que confluyen en una pequeña rotonda varias avenidas importantes y la tendencia es que las nuevas inversiones de recuperación portuaria incrementen el tránsito vehicular donde no hay espacio suficiente para darle la fluidez requerida. Tampoco es posible eliminar el paso de los vehículos pesados que hasta ahora cruzan por el sitio, dando por sentado que se requiere la eliminación, o más bien el traslado, de una buena parte del movimiento ferroviario dejando en el enclave sólo el compatible con las funciones que se proponen para esa parte de la ciudad. La percepción que la población tiene del enclave es la de un área utilitaria, casi como de un mal necesario, y eso es precisamente lo que debe modificarse.

A partir del entorno de la Estación Terminal y hasta el muelle de San José se extiende la calle Desamparados, la vía más estrecha de todas las que bordean la bahía por el oeste y la más comprometida por las construcciones existentes y en uso en estos momentos (figura 6), aunque los vagones de ferrocarril que en otros tiempos transitaban o se estacionaban en el lugar ya no constituyen un elemento de congestión. Por el área marítima son varios los edificios que tienen alto valor patrimonial (el ya mencionado muelle de San José) y



Figura 6. Vista de la calle Desamparados desde el muelle de San José.

otros cuyo valor es mayormente práctico, puesto que se encuentran en uso y podrían continuar aprovechándose como ahora se hace con los almacenes ubicados en los muelles “Aracelio Iglesias”. Por el lado de tierra, los edificios son de escaso valor arquitectónico, pero albergan numerosas funciones terciarias y en algunos de los pisos superiores las viviendas completan la actividad a lo largo de la calle. Como era de esperar, las opiniones están polarizadas en cuanto al tratamiento del comprometido sector. Los “demolicionistas” de un lado y los “conservacionistas” del otro. La vida está definiendo las intervenciones a partir del aprovechamiento de lo que existe, aunque no sea de la mayor calidad a los efectos de la imagen urbana a que se aspira para la zona portuaria. La calle, aunque estrecha, puede ser mejorada, partiendo de limitar el tránsito, con el empleo de alguna vegetación. Ella demanda además que se abran visuales hacia la bahía e incluso que se facilite la circulación, de peatones solamente, por el borde acuático. La intensidad de tránsito vehicular es otro de los factores que determinan la actual percepción del lugar y degradan el entorno; no obstante, su solución está supeditada a otras intervenciones que no corresponden con los objetivos del presente trabajo.

Las ideas de intervención oscilan entre las posibilidades de crear nuevas funciones, comerciales, fundamentalmente en el muelle de San José,<sup>4</sup> así como construir un hotel turístico junto a la rotonda de la calle Egido,<sup>5</sup> lo cual contribuiría a dinamizar el entorno, pero

<sup>4</sup> Los arquitectos José Choy y Julia Martínez han propuesto una transformación muy interesante del muelle de San José, donde se aprovecha la estructura metálica que sostiene este edificio de fines del siglo XIX y se dedica el espacio a la actividad comercial. N. del A.

<sup>5</sup> Un grupo de profesores y estudiantes de la Facultad de Arquitectura en la Universidad de Colonia, Alemania, sustentan esta idea y han elaborado propuestas un tanto agresivas para el entorno, pero no exentas de interés. N. del A.

también a congestionarlo si no se toman las medidas urbanas pertinentes, que no se limitan a las áreas de parqueo solamente.

La percepción del puerto de La Habana a lo largo de las vías que hemos mencionado es bien variada. Los distintos nombres que adopta la que pudo ser una sola vía circundante de la ensenada de Atarés, no surgieron en modo alguno de un plan coordinado. Más bien recuerdan los diferentes momentos en que se concretaron, los diversos propósitos con que ellas aparecieron, así como los intereses de quienes gestaron e impulsaron las intervenciones en cada momento. Nuestras propuestas ahora pueden anular todo eso o, por el contrario, basarse en esa diversidad para lograr determinada unidad de funcionamiento sin que se pierda el carácter propio de cada sector. Todo esto siempre apoyado en una mejora del ambiente urbano en cada lugar y en el aprovechamiento práctico, en el más amplio y justo sentido de la expresión.

El litoral habanero es uno de los elementos caracterizadores de la ciudad, posiblemente el que más, pues entre las imágenes de La Habana que llaman la atención a los visitantes, la extensa fachada de la primera parte del Malecón, por desgracia cada vez menos continua, está entre las más conocidas, a la par que la farola de El Morro, que tanto se ha explotado en dibujos y fotos para consumo de turistas. El Malecón se percibe como lo que es, un borde densamente construido, de poca altura, y un paseo marítimo mal equipado, con un potente y emblemático muro incluido, que en las noches habaneras es marco soñado por los habitantes de una ciudad costera que en esa parte tiene escasas visuales hacia el mar. Pero ese Malecón no se limita a la caleta de San Lázaro y continúa con forma convexa, donde los edificios en lugar de yuxtaponerse para mantener la continuidad de su parte cóncava, se



Figura 7. Vista del Malecón habanero a la altura de El Vedado.

abren para que ellos se muestren como hitos de un paisaje urbano singular. Ahí abundan las visuales hacia el mar y los edificios muestran su variedad de altura.

Hacia el final del Malecón, cuando está próximo a sumergirse en uno de los túneles bajo el río Almendares y transmutarse en avenida suburbana, el cambio de paisaje es notable, pues ya no se trata siquiera de edificios en el sentido corriente de la palabra, sino de estructuras vistas por el fondo (gradería del Círculo Social Obrero “José Antonio Echeverría”) que nunca crearon fachadas al mar, cosa que se promovió en su tramo inicial. La mayor parte de las casas de esta parte de El Vedado cercanas al río y al mar no tenían pretensiones formales, ni eran ejemplos de buena construcción; sin embargo, la proximidad del Fortín de La Chorrera<sup>6</sup> con todas sus evocaciones históricas hace del lugar un sitio buscado por pobladores de las cercanías, casi tanto como los del barrio de Colón, que salen a refrescar en el muro que sirvió de modelo al que ahora existe en La Chorrera. La percepción urbana es otra (figura 7), pero la actividad es muy parecida, si no la misma. A lo largo de este último tramo las imágenes son muy cambiantes y se diría que la superposición de ellas resulta en extremo interesante cuando se aprecia la coexistencia y armonía de formas arquitectónicas, devenidas urbanas, que no guardan relación estilística ninguna entre sí, pero que parecen haber estado juntas toda la vida.

Si el proyecto urbano no se capta espacialmente y si no deja algún recuerdo en la memoria de la gente, no existe. Esta rotunda afirmación está avalada por la experiencia de muchos, no urbanistas, pero sí ciudadanos, que se imaginan la ciudad de manera sorprendente<sup>7</sup> para los que tienen una formación en este sentido. Visto desde el otro lado, lo dicho significa que la percepción visual es la prueba del pudín de que habla el refrán inglés.<sup>8</sup> Cualquier calle de El Vedado tiene una imagen que en apariencia se repite, porque responde a un patrón urbano dado, aunque su variedad y diferenciación está definida por innumerables elementos que modifican la imagen urbana donde la vegetación desempeña un papel importante. Lo mismo se puede decir de otras zonas de nuestra capital y de otras ciudades.

Si bien es cierto que por mal organizado que esté un espacio urbano éste no deja de ser tal, la realidad es que algunos resultan totalmente anodinos y no dejan huella en los pobladores. Esto no quiere decir que to-

<sup>6</sup> La Chorrera fue el segundo nombre que tuvo el río Almendares. El primero fue el aborígen Casiguaguas. N. del A.

<sup>7</sup> El estudiante de Arquitectura Fabián Tesoreni realizó una serie de entrevistas a pobladores de la capital acerca de cómo interpretaban otras áreas alejadas de sus viviendas. La imagen que habían percibido era certera, pero inesperada para un urbanista. N. del A.

<sup>8</sup> *The proof of the pudding is in the eating.* N. del A.

dos los espacios de una ciudad deban ser relevantes, se trata de que no desentonen, ni rompan las estructuras de lo existente, sino que las refuercen. Esos espacios irrelevantes constituyen el tejido conjuntivo urbano que enlaza los puntos notables. La espacialidad del urbanismo de Alamar sólo se pudo ver en los planos, cuando mostraban los espacios entre edificios con propuestas jardineras que nunca llegaron a aparecer. En ningún caso la estructura espacial estuvo coordinada con la infraestructura vial, al contrario de lo que ocurre en casi todas las demás áreas de la capital. El Fontanar, reparto suburbano de los años '50 y arquetipo de la parcelación comercial, está formado casi completo por viviendas de nula relevancia arquitectónica y, aunque es de poca monta, logró ser un reparto y no un conglomerado de casas.

La percepción del espacio urbano descubre sitios estelares que nunca son los más abundantes. Si así fuera dejaban de ser estelares. Una ciudad como New York, vista desde un borde del Parque Central, nos produce una sensación determinada que no tiene que parecerse a la obtenida desde otro punto de vista. La imagen de una pequeña iglesia de barrio antiguo que perdió la explanada que pugnaba por convertirse en plaza hasta principios de los '50, es un elemento caracterizador que pudo también haber sido dinamizador del área. La reconstrucción vial de la Calzada de Puentes Grandes en

los años '50, que provocó un cambio de niveles para facilitar el tránsito vehicular a raudales, ha variado esa imagen; sin embargo, la iglesia, venida a menos, mantiene su prestancia en el entorno. Del mismo modo ocurre con la fuente que daba inicio a la Quinta Avenida de Miramar al cruzar el desaparecido Puente de Pote.<sup>9</sup> Ahora la fuente se encuentra asfixiada por la salida del túnel correspondiente, pero se la percibe manteniendo su integridad y todavía caracteriza el espacio aunque sea difícil, si no imposible, aproximarse a ella. En fin, el urbanismo y los detalles urbanos de los que se puede hablar son los que se perciben a diario. El otro es demasiado abstracto. ■

<sup>9</sup> Nombre popular que siempre tuvo ese puente. El autor del presente no conoce otro. N. del A.

## BIBLIOGRAFÍA

- BENAVIDES, ADANIELIO. Trabajo de Diploma "*Estudio de la calle Desamparados*". Tutores: Rojas, Rigor y Fornés, 2001.  
 GARCÍA, LUDMILA. Trabajo de Diploma "*Estudio para un parque en la loma de Atarés*". Tutor: José Enrique Fornés, 2002.  
 PLANOS, RAWSON. Trabajo de Diploma "*Desarrollo urbano del área de la Terminal de Ferrocarriles de La Habana*". Tutor: José Enrique Fornés, 2002.  
 SALA, MARILOLA. *La percepción intelectual*. La Habana, Editorial Ciencia y Técnica, 1999.



## Planificación Física - Cuba

Nuestra revista lo mantendrá al tanto de temas relacionados con el ordenamiento territorial y el urbanismo. Podrá conocer estrategias para mejorar las condiciones de vida de los asentamientos poblacionales y la prevención de desastres por peligros naturales y tecnológicos.

Recoge resultados de investigaciones, entrevistas, artículos científico-técnicos de colaboradores nacionales y foráneos que le permitirán conocer ideas, enfoques y criterios de gran interés.

Obtendrá además conocimientos de convocatorias, informaciones y reseñas sobre congresos, eventos y cursos que se efectúen en Cuba o en el extranjero.

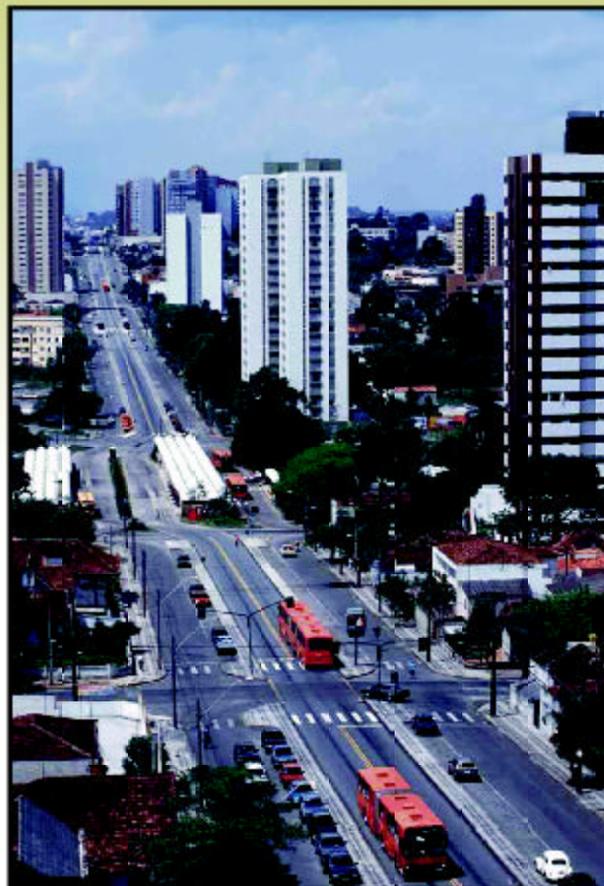
Si desea suscribirse a nuestra publicación, utilice el formulario que aparece en la página 47.

# Acupuntura urbana

## Un eficiente agujazo clavado en el orgullo urbano

**Beatriz Silva Correia**  
**Maclovio Corrêa da Silva**  
Centro Federal de Educación  
Tecnológica del Paraná

**Mariana Beatriz Silva Correia**  
Universidad Federal del Paraná  
República Federativa do Brasil



*Estructural.*

Interventores que buscan algo más que el simple administrar problemas de una ciudad, más allá que estudiar estadísticas sobre vivienda, salud y transporte, intentando correr detrás de las demandas, logrando o no resolverlas, deberían poner mayor atención -no sólo ver, sino también escuchar- a las genuinas necesidades culturales de su comunidad, que tiene su personalidad única y sus propios anhelos, prejuicios, miedos y traumas frente a las experiencias fracasadas de su historia o de la de sus vecinos. Para tal tarea, ese interventor precisará analizar muy a fondo todas las experiencias anteriores, tanto de su comunidad como de otras, de qué modo fueron concebidas, qué sucedió cuando se implantaron, cuáles fueron las incertidumbres y, sobre todo, cuáles fueron los errores. Habría que evaluar con ojos y oídos de psiquiatra qué son esos sueños del alma, cuáles son las

ilusiones más presentes en los corazones de su comunidad.

Siempre tuve la esperanza de que, con una picada de aguja, sería posible curar enfermedades. El principio de recuperar la energía de un punto enfermo o cansado por medio de un simple toque tiene que ver con la revitalización de este punto y del área a su alrededor. Creo que algunas “magias” de la medicina pueden y deben ser aplicadas a las ciudades, pues muchas de ellas están muy enfermas, algunas casi en estado terminal. Así como la medicina necesita de la interacción entre doctor y paciente, en urbanismo también es preciso hacer a la ciudad reaccionar. Picar un área de tal manera que pueda ayudar a mejorar, sanar, crear reacciones positivas y en cadena. Es indispensable intervenir para revitalizar, hacer al organismo trabajar de otra manera. (Jaime Lerner, 2003.)

Así se refiere Jaime Lerner<sup>1</sup> sobre las transformaciones positivas conseguidas por muchas ciudades, entre ellas Curitiba.

El interventor consciente debería actuar como un profesional experimentado, que aprendió a través de otras experiencias prácticas, no necesariamente personales, pero complementadas con su propio juicio, sobre la calidad de los resultados obtenidos en otras plazas y que le permitan al aplicarlas en su comunidad prever y evaluar, de antemano, los efectos sobre esa nueva propuesta.

Para ello no hay otro modo que no sea *observar mucho, escuchar*

<sup>1</sup> Exalcalde de Curitiba, por dos veces, y exgobernador de la provincia del Paraná; continuador del plan director original e idealizador de la mayoría de las intervenciones de la ciudad de Curitiba. Hoy presidente de la Unión Mundial de Arquitectos (UIA), con sede en Ginebra, Suiza.

*mucho, conocer mucho* sobre la cultura y la historia de esa gente:

...¿qué tal si cada agujaza de la acupuntura es un gesto de amor a su ciudad? Empiece diseñándola. Dibuje su vecindad y marque a aquellas personas que usted conoce. Salúde-las por su nombre. Es una buena forma de hacer acupuntura. Compre en las tiendas donde los dueños y familias están frente a su negocio. Una buena picada más de amor a la ciudad... Tome el autobús próximo y salude al conductor, el cobrador y los vecinos que ahí están. Punto para usted. Camine a pie y note el diseño del paseo, las lámparas, el itinerario. Más un punto... ¿Usted tiene en la memoria a la ciudad como era ella, no hace cuestión de “junk food”, ve películas de calle, comenta después con sus amigos en un bar? ¡Congratulaciones! Usted es un ciudadano curado por la acupuntura urbana. (Jaimé Lerner, 2003.)

Ese nuevo perfil de interventor de ciudades (¿alcalde, administrador, urbanistas, asociaciones de clase, empresarios?) deberá actuar como el gran maestro de una orquesta, o quizás como el doctor en acupuntura que visualiza el equilibrio total del cuerpo humano, aquí pensado como el cuerpo urbano, interfiriendo, y principalmente influenciando, todas las decisiones en los diferentes niveles de la sociedad.

Escogimos, dentro de un universo variado, algunos ejemplos exitosos de intervenciones a las que podemos llamar “acupuntura urbana”. Está claro que existe otro largo número de experiencias que lograron puro fracaso, pero no es en ellas en quien nos vamos a concentrar, más bien en lo que hicieron de cierto algunos de esos buenos visionarios.

#### • Bilbao

Un ejemplo ya bastante conocido, pero que no es demasiado recordarlo por sus implicaciones mayo-

res; una región económicamente bien situada en su ámbito nacional, y que podríamos llamar de rica, pero olvidada dentro de un país con características fuertemente turísticas. Otra implicación que no podemos dejar de mencionar es que Bilbao pertenece al País Vasco, corazón del grupo terrorista ETA; al pensar en Bilbao el turista pensaba en ETA... no había cómo escapar; a pesar de poseer bellezas naturales de primera grandeza, el País Vasco se encontraba vacío de visitantes. Llamaron entonces a Frank Gehry, arquitecto de renombre internacional, ganador del premio Pritzker de 1989 -el premio máximo de la Arquitectura-, para diseñar el segundo museo del mundo, de la Fundación Guggenheim, obra impar tanto en diseño como en tecnología, con sus fachadas revestidas en titanio, formas y material completamente inusitados en su época. Más que un museo donde ahí se exponen obras de arte, él mismo es una obra de arte, un artefacto a lo cual nombramos aquí “acupuntura urbana”, un agujazo en el paisaje como puede ser comprobado por las imágenes.

Hay algo más que se debe comentar sobre Bilbao, correspondía a una ciudad normal y corriente con respecto al entorno y su naturaleza.

Sus interventores no se contuvieron en el museo, llamaron a Sir Norman Foster, otra estrella del mundo del diseño, y le encargaron otros artefactos: las estaciones del Metro. Y a partir de ahí, luces, cámaras, acción y mucha propaganda.

Bilbao hace parte del mapamundi del turismo internacional, su gente es gentil y simpática, siempre lista a ayudar al visitante. Su pueblo tiene orgullo -o mejor, mucho orgullo- de pertenecer a ella.

#### • Curitiba

Con una serie de intervenciones de todos los tamaños, urbanas, arquitectónicas y culturales, algunas extremadamente polémicas y de vanguardia en su tiempo, consiguió llamar la atención de un modo positivo, no sólo de la comunidad internacional, sino también, y lo más difícil, de su propia comunidad. Había ahí un profundo sentimiento de inferioridad en relación con las capitales culturales y tecnológicas -São Paulo y Rio de Janeiro-, y los curitibanos se sentían como campesinos ignorantes frente a los más avanzados. Provincianos alejados del propio movimiento de los centros de las modernidades. Piezas arquitectónicas como la Ópera de

**Accesibilidad.**





Barigui aéreo.

Alambre, la recuperación de una cantera agotada transformada en espacio de espectáculos, el Jardín Botánico, son apenas algunos agujeros menores: “Picada rápida no duele. En la acupuntura, lo importante es que la clavada sea rápida. No se puede imaginar la acupuntura con la aguja introducida despacio y dolorosamente...” (Jaime Lerner, 2003.)

El sistema vial, el de transporte público y las estaciones tubos son

también acupunturas urbanas, y forman parte de la imagen -de la cara de Curitiba- identificable en cualquier lugar del mundo, poniéndola en evidencia como ciudad bien planeada. El sistema de coleta y reciclaje de basura, la preservación ambiental (50 m<sup>2</sup> de área verde/habitante) y el sistema lineal de parques urbanos la convierten en ejemplo de ciudad sostenible. Con la construcción del OJO, museo dise-

ñado por Oscar Niemeyer, Curitiba fue una vez más elevada a la condición de ciudad cosmopolita.

Pero no hay que mencionar solamente intervenciones de mayor reconocimiento. Es posible aplicar acupunturas menores, de alcance muy local, pero significantes. Las administraciones pudieron ejercitar otros intentos que se figuran más “sociales”. Algunos fracasaron y otros tuvieron éxito. Como buenos ejemplos vale señalar:

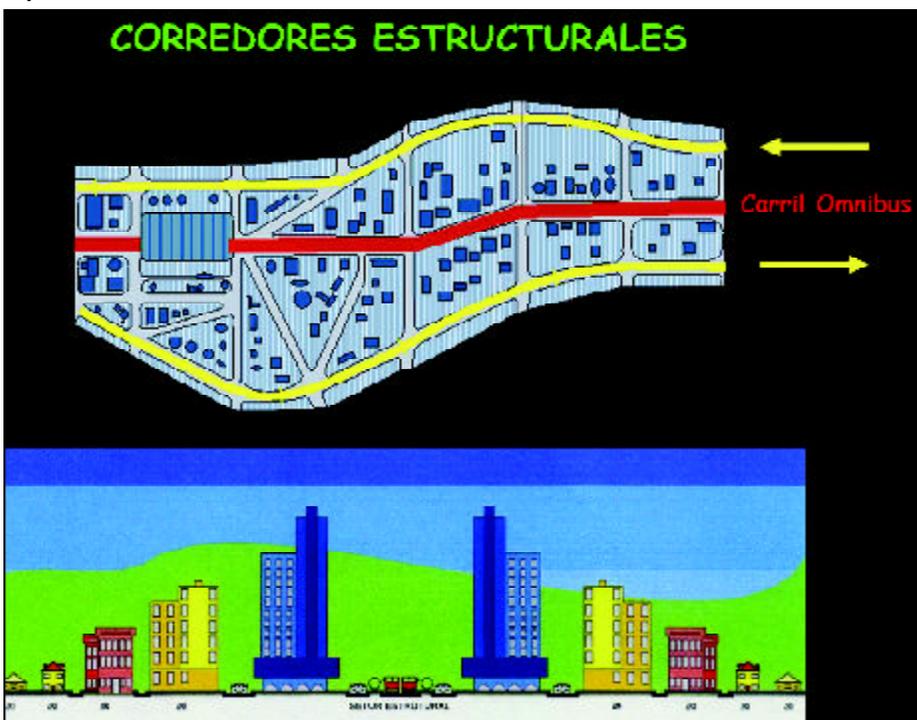
- Calles de la ciudadanía: Espacios públicos establecidos en diferentes barrios, con estructura de servicios públicos y equipamientos sociales.
- Faros del saber: Bibliotecas de barrios, con acceso a Internet.
- Villas de oficios: Concentración de viviendas conjugadas con pequeños negocios.
- Cambio verde: Cambio de basura reciclado por frutas y verduras.

A partir de esos conceptos, se puede concluir que Curitiba tuvo éxito en su comprometimiento, no sólo ecológico, sostenible y cultural, sino también en la construcción de una identidad social consistente, duradera. Su innegable reconocimiento en las esferas regionales, nacionales e internacionales produjo en sus habitantes, esté ella próxima o lejana de las áreas premiadas con las mejores intervenciones, aquello que llamamos al inicio *orgullo urbano*.

### Curitiba y la implantación de su Master Plan

El Plan Director de Curitiba, aprobado en 1966, tiene su efectiva aplicación en los años '70. Al contrario de intervenir en la estructura de la ciudad, provocando grandes cirugías urbanas, el Instituto de Planeamiento Urbano de Curitiba ha buscado sanar los problemas con una visión no fragmentada de la ciu-

Esquemas estructurales.





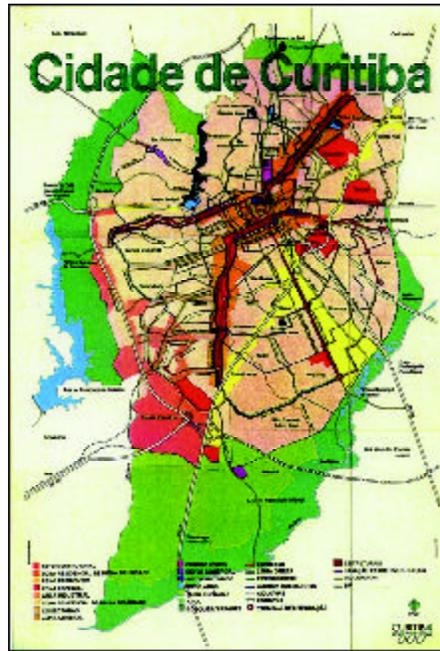
Calle de las Flores.

dad, respetando su escala, su historia y, más que todo, su cultura. En los '80 continúa la implementación con la participación popular y la ciudad se vuelve hacia las acciones sociales. La administración pública se divide en regiones, lo que viene a facilitar las intervenciones. La expansión de los equipamientos sociales comienza entonces a exigir un mayor planeamiento y el patrimonio cultural gana un importante instrumento: la ley del suelo creado.

La existencia y la vigilancia del referido Instituto vino a asegurar el respeto al plan -siempre revisado- y a proteger la ciudad de las intervenciones exclusivamente propagandísticas, muy comunes en los cambios de partidos políticos que allí suceden cada cuatro años. Esos cambios de ideologías en el poder interfieren y perjudican la aplicación adecuada de un plan, pero en este caso, como la mayoría de los procedimientos se ven atados a múltiples leyes, acaba por no haber suficiente tiempo a posibles políticos inconsecuentes para romper con todo el equilibrio conseguido hasta entonces.

## Atracción por la ciudad

A veces nos preguntamos qué razones podrían explicar el éxodo rural, más allá que la falta de perspectivas del campo. Según Le Goff (1988), es en la Edad Media que la ciudad, lugar de la civilización, se opone al campo, lugar de la rusticidad (p.119). Desde el punto de vista cultural y de las costumbres, es en Roma, sin embargo, que se crea una oposición muy fuerte entre la ciudad y el campo (p.124), siendo los términos que se refieren a la ciudad los relativos a la educación, la cultura, las buenas costumbres y la elegancia. En la Edad Media esos valores son reforzados

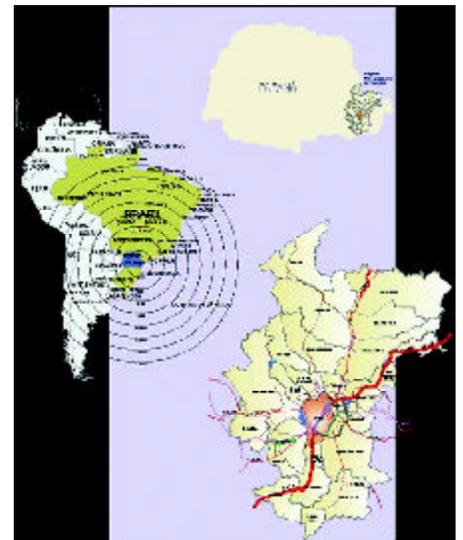


por el menosprecio al campo, espacio del rústico y del bárbaro. Al urbanista y maestro de la Universidad de Harvard, Eduardo Lozano, le gusta decir que el campesino no es atraído sólo por los servicios que le dispone la ciudad, sino que existe algo más que lo lleva a migrar, las cosas que realmente le encantan y le atraen irresistiblemente "son las luces de la ciudad". Sobre su atracción por la ciudad, Leonardo Padrón, en entrevista a *El Nacional*, de Venezuela, expresa:

La ciudad me determina, me signa. Es mi nacimiento y mi muerte, me subleva y me enceguece... Yo comparo el placer de entrar a una ciudad como el placer de entrar a una mujer. La ciudad es un sitio donde se reúne la miseria y la virtud humana en una dosis tan extravagante, intoxicante y demoledora, que genera una cantidad inmensa de sensaciones. Las ciudades, a la vez, un catálogo de imágenes absoluto. Cada sitio en el que yo he vivido durante los últimos dieciocho años ha tenido a mi ciudad como rumor, como visual, como tatuaje. La ciudad es infinita... La ciudad me hipnotiza, por eso soy un impenitente amante de ella, lo cual no implica una visión ingenua e idílica.<sup>2</sup>

Diseñadores urbanos deberían funcionar como verdaderos intérpretes y como agentes de cambios, y desafiar todos los valores contra los anteriormente concebidos. El interventor podrá valerse de asesorías de distintos especialistas, quienes, a través de recursos diversos tales como seminarios, discusiones de todos los órdenes, análisis de datos, encuentros con formadores de opi-

<sup>2</sup> Leonardo Padrón es poeta, ensayista y escritor de guiones para cine y televisión. Es autor de los poemarios "La orilla encendida" (1981), "Balada" (1993), "Tatuaje" (2000) y "Boulevard" (2002).





Parque Barigui.



Estación tubo.



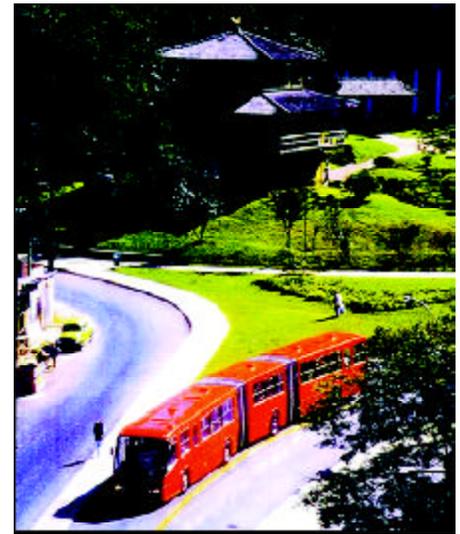
Universidad.



Jardín Botánico.

nión, entidades de clase y, sobre todo, profundas evaluaciones histórico-culturales, crean una estrategia de acciones que resultan en una intervención importante... Importante y efectiva.

Toda acción que pretenda marcar un período administrativo como un tiempo de triunfos encontrará opositores, siempre poderosos, pues solamente una acción inocua y ordinaria estará libre de contrarios. Por lo tanto, la acción que marcará esa gestión deberá ser innovadora y valiente, además de útil. Útil no exactamente a las primeras necesidades, como seguridad, salud y educación básica, más que eso tal vez, útil a los anhelos del alma y de la autoestima de un pueblo. Quizás esa misma comunidad nunca llegue a hacer uso de ese artefacto espetado en su ciudad, sea urbano o arquitectónico, pero sentirá mucho orgullo en poseerlo. La mayoría de los franceses nunca fueron al Louvre; sin embargo, les gusta demasiado saberlo allí cercano. “Aquello que realmente importa no es el objeto en sí mismo, sino su significado. Poseer un objeto y no atribuirle significado, no le atribuye ningún valor. Y es el significado el que construye aquello que llamamos ‘identidad so-



Estructural - Plaza Japón.

cial’, y, en este caso particular, orgullo urbano.”<sup>3</sup>

Si evaluamos éstas y otras intervenciones similarmente inusitadas, arrojadas y valientes, veremos que todas ellas enfrentaron grandes fuerzas contrarias, crearon polémica, generaron mucha lucha y fatiga. Pero lo que quedó de todas ellas a lo largo de la historia fue solamente el laurel. Lo que importa a los que verifican los resultados después del tiempo recorrido es el éxito, lo que se comenta, es la proyección y la notoriedad adquirida, la continuidad y el legado dejado a las generaciones siguientes. Lo que resta es la autoestima elevada y el placer de pertenecer. ■

<sup>3</sup> Eduardo E. Lozano es arquitecto y urbanista, maestro de las Universidades de Harvard y Princetown, consejero del Departamento del Estado Norte Americano, el Banco Mundial y el Bid, en conferencia “Una estrategia para Buenos Aires”, Buenos Aires, 1998.

## BIBLIOGRAFÍA

- GARCIA ESPUCHE, ALBERT. *La reconquista d'Europa: Espai Públic Urbá.* Barcelona, Institut d'Edicions, 1999.
- LE GOFF, JACQUES. *Por amor às cidades: Conversações com Jean Lebrun.* SÃO PAULO, Editora da Unesp, 1998.
- LERNER, JAIME. *Acupuntura urbana.* Rio de Janeiro, Editora Record, 2003.
- LOZANO, EDUARDO E. *Community design and the culture of the cities: The Crossroad and the Wall.* Cambridge University Press, 1993.
- PADRÓN, LEONARDO. <http://www.el-nacional.com/Entrevistas/lpadron.asp>.

# Respetar la ciudad

*Entrevista concedida al periódico Girón el jueves 6 de abril de 2006 por el arquitecto José Félix Rojo Campoamor, trabajador de la Vicedirección de Turismo de la Dirección Provincial de Planificación Física de Matanzas, en ocasión a haber recibido el Premio Nacional de Arquitectura.*

**Por Giselle Bello**

**E-mail:** pecesdecuidad8@yahoo.es  
**Foto:** Cortesía del entrevistado

· José Félix Rojo Campoamor, con 45 años trabajando por y para el urbanismo, es el primer matancero merecedor del Premio Nacional de Arquitectura que otorga la Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción a la vida y la obra de un profesional del sector

Como un pintor que, parado frente al cuadro, decide dónde irán los naranjas y en qué lugar los verdes, así el arquitecto José Félix Rojo Campoamor, ante el lienzo enorme de la ciudad, traza las recónditas líneas que animarán la vida urbana del futuro.

Rojo explica con sencillez lo que constituye la esencia misma del galardón: “La arquitectura es mi trabajo y, de alguna manera, también mi vida.”

Este arquitecto respeta tanto a la ciudad como si toda ella fuese un organismo vivo: “Los edificios tienen un alma y hay que preservarla, no se debe convertir una casa en un almacén porque se está matando el inmueble y se deslucen la comunidad.”

Los muchos premios recibidos, Técnico de Alto Nivel, Hábitat, el

galardón nacional que otorga el Ministerio de Economía y Planificación, no han logrado opacar en él su aura de conmovedora sencillez. Conversamos...

**- ¿Qué define el trabajo de un urbanista?**

- La ciudad es una gran casa, no se puede violentar su estructura. Para eso existen los planes directores, en ellos se estudia dónde ha de estar, dentro de unos años, el centro poblacional, cuáles van a ser las principales vías de comunicación y hacia qué puntos se extenderá el desarrollo urbano. Cuando se piensa el acueducto o el alcantarillado de una comunidad éste tiene que ser útil por muchos años, lo mismo pasa con los viales, por eso es que hay que tener una gran capacidad para avizorar el futuro.

“Ante cada paso que vaya a dar la ciudad en su crecimiento los urbanistas pedimos que se nos consulte, estamos para eso.”

**- ¿Cuáles han sido los proyectos más importantes acometidos en su carrera?**

- El primero fue la nueva división político-administrativa de 1976. También la reestructuración de tierras estatales que tuvo que realizarse tras la Reforma Agraria y la intervención de los grandes latifundios. Recuerdo muy especialmente el estudio del Centro Histórico de la ciudad de Matanzas, junto a otros especialistas.

**- ¿Cómo se plantea la restauración y conservación del patrimonio histórico dentro de los planes de ordenamiento urbano?**

- Lo primordial, antes de construir o reconstruir, es la valoración histórica como punto de partida. Se analizan pequeñas áreas de interés dentro del centro estudiado, pueden ser una plaza o el entorno de un edificio, y cómo éstas se entrelazan.

“También es importante la relación humana con la ciudad, cómo las personas discurren por ella. La restauración se rige por determinantes sociales, económicas, políticas, pero

a mí me gusta escuchar a la gente, quién mejor que los vecinos para saber si la construcción de una tienda perjudica el entorno sonoro o si es más necesario emplazar un parque.

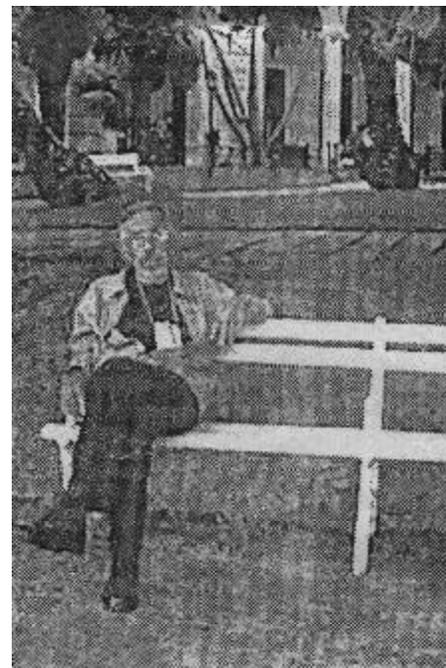
“Siempre, antes de proyectar la restauración de un edificio, me pregunto si va a ser bueno rescatar ese inmueble y para qué. Es muy importante el diálogo que la pieza arquitectónica establece con su contexto en función o en imagen, no se puede poner una chimenea en un jardín florido.”

**- ¿Siente predilección por algún edificio en particular?**

- El Castillo de San Severino tiene una arquitectura sorprendente. La relación de volúmenes entre los patios, los corredores, las vistas, crea en las personas un estado de ánimo muy especial.

**- Y ahora, ¿hacia dónde se encaminan sus esfuerzos?**

- En estos momentos trabajo en el plan de desarrollo urbano de Varadero, revisando y ordenando los proyectos para la construcción de hoteles en Punta Hicacos, de manera tal que, con la entrada de turismo y la explotación hotelera, no se dañe la reserva ecológica existente. ■



**NOTICIA**

*Estimado(a) amigo(a):*

*El Instituto de Planificación Física le invita a participar en la Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo, que con el tema central "Ordenamiento Territorial y Urbanismo de equidad y sustentabilidad?" se celebrará en la Ciudad de La Habana del 30 de octubre al 2 de noviembre de 2007.*

*Para el Comité Organizador resultará de gran satisfacción contar con su valiosa presencia y agradecerá su contribución en dar a conocer la información siguiente a otras personas interesadas en la temática.*

*Con la solidaridad y la hospitalidad que siempre nos han caracterizado, le convocamos a nuestra cita.*

*Le esperamos,*

*Comité Organizador*

# Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo



## **Objetivos:**

- Intercambiar experiencias en la teoría y la práctica del ordenamiento territorial y el urbanismo, y su contribución al desarrollo económico, social, ambiental y cultural.
- Abordar los resultados en la aplicación de los instrumentos técnicos, económicos, administrativos y jurídicos asociados al ordenamiento territorial y el urbanismo, y los requerimientos generales para su perfeccionamiento.
- Promover experiencias para el desarrollo de asentamientos humanos, asociadas a: reducción de la pobreza en el hábitat, buena gestión urbana, equidad territorial y justicia social.

**Idioma:** Español

**Sede:** Palacio de Convenciones de La Habana.

## **Perfil de los participantes:**

Representantes de organismos e instituciones gubernamentales y no gubernamentales, alcaldes o responsables de gobiernos locales, representantes de organizaciones profesionales e instituciones académicas, profesionales de diversos perfiles, investigadores y demás interesados en el ordenamiento territorial y el urbanismo.

## **Estructura:**

La Convención se estructurará en dos eventos: Urbanismo y Ordenamiento Territorial, y en el marco del Evento de Urbanismo se celebrará un Encuentro sobre Movilidad Urbana Sustentable, así como actividades comunes: conferencias magistra-

les, recorridos técnicos y una exposición que mostrará experiencias nacionales en estas temáticas.

### **Evento de Urbanismo**

- **Mesa de Trabajo 1.  
Gestión Urbana y Municipal**

Políticas urbanas para ciudades sostenibles; urbanismo y su dimensión social; procesos de planificación urbana e inclusión social; gestión de servicios públicos; acceso al suelo y a la vivienda social; participación ciudadana en la gestión de la ciudad; gestión para el financiamiento de las urbanizaciones; potencialidad del municipio como impulsor del desarrollo endógeno; fortalecimiento de los gobiernos locales; enfoque de género en el planeamiento y la gestión urbana.

- **Mesa de Trabajo 2.  
Planeamiento y Diseño Urbano**

Buenas prácticas en renovación urbana, reciclaje de espacios y edificaciones; preservación y desarrollo de los centros históricos; espacios y edificaciones públicos, y patrimonio arquitectónico construido; turismo y competitividad.

### **Encuentro sobre Movilidad Urbana Sustentable**

La Convención desea articularse a las acciones e ideas que, en la actualidad, se desarrollan internacionalmente en busca de un mundo mejor, considerando, por una parte, que el ideal urbano que propugna la globalización neoliberal es una ilusión paralizante, válida sólo para unos pocos, y, por la otra, que la búsqueda de lo alterna-

tivo en lo urbano es la búsqueda de la sustentabilidad y la equidad social en la ciudad, en particular el problema de la movilidad.

Para ello se propone alcanzar consenso sobre las experiencias diversas de varias ciudades, comenzando por la de la Ciudad de La Habana, siguiendo por otras que serían invitadas a ello, y continuando con las que deseen sumarse a este esfuerzo de renovación conceptual y transformación de la práctica en esta temática. Para ello se propone también promover nacional e internacionalmente el resultado de este debate.

### **Evento de Ordenamiento Territorial**

Políticas nacionales del ordenamiento territorial y su articulación con el resto de las escalas; infraestructura técnica y ordenamiento del territorio; energía sustentable, fuente de alternativas; soluciones hidráulicas regionales; sistema de asentamientos humanos; impactos territoriales del turismo; sistemas de información territorial y su contribución a la informatización de la sociedad.

- **Mesa Redonda.  
Papel del ordenamiento territorial y urbano en la gestión del riesgo por desastres naturales**

Importancia de los instrumentos de planeamiento y gestión del territorio en la evaluación de los peligros hidrometeorológicos, geomorfológicos y tectónicos; métodos y técnicas de análisis para la evaluación de la vulnerabilidad y el riesgo en el hábitat humano y las actividades socioeconómicas de los territorios; principales estrategias de prevención, mitigación y rehabilitación.

### **Para más información, favor dirigirse a:**

Arq. Mirta Hernández González  
Secretaría Ejecutiva de la Convención  
Teléfonos: (53.7) 862-8525 y 862-9240 extensión 116  
Fax: (53.7) 866-5581  
E-mail: [mirta@ipf.cu](mailto:mirta@ipf.cu) / [eventosipf@ipf.cu](mailto:eventosipf@ipf.cu)



# Aprendiendo de Toronto: en casa con el mundo

Arq. Paul J. Bedford  
Instituto Urbano Canadiense

En noviembre de 2005 tuve el honor de hablar con los urbanistas que asistieron a la Convención de Ordenamiento Territorial y Urbanismo en La Habana sobre mis experiencias como Proyectista Principal de la ciudad de Toronto. Este ha sido mi tercer viaje a Cuba en los últimos treinta años, en el que he tenido el privilegio de compartir mis ideas con los delegados. En este artículo espero haber captado la esencia de mi presentación y las lecciones que pueden ser aplicables a los urbanistas cubanos.

## **Toronto y la región urbana**

Toronto es un lugar muy interesante donde se desarrolla un experimento muy especial. Su atractivo principal es la capacidad de integrar personas y culturas diversas de todos los confines de la humanidad. Se dice que pudieras venir de cualquier parte del mundo y sentirte bien allí. A la vez, es la mayor ciudad de Canadá con 2,6 millones de habitantes; el censo de 2001 la muestra también como la ciudad más multicultural de Canadá, con el 49% de su población nacida fuera del país y el 43% como parte de minorías visibles. A modo de comparación, la ciudad de New York tiene un 28% de su población nacida fuera del país. El origen étnico de las primeras cinco comunidades es chino, italiano, indio (asiático), filipino y portugués. A pesar del clima invernal, el continuo enriquecimiento de la cultura local con nuevos inmigrantes resulta una inyección de energía a la ciudad. Muchos

de los que la visitan por vez primera dicen que “parece americana, pero se siente como europea”. Esto capta el carácter singular que se aprecia cuando se camina o transita en auto a través del centro urbano.

La ciudad ocupa 630 kilómetros cuadrados y es el corazón del Área del Gran Toronto (AGT), de 7,5 millones de habitantes. Alrededor de 100 000 inmigrantes por año se asientan en el AGT, los que representan cerca de la mitad de la inmigración anual a Canadá. Se espera que esta cifra aumente sustancialmente en los años venideros a medida que el Gobierno Federal incrementa el objetivo de inmigración anual a 300 000 aproximadamente.

Ahora bien, surgen muchas preguntas. ¿Por qué la gente sigue viniendo al AGT? ¿Cómo se integra la mezcla de población multicultural? ¿Qué estrategias de planificación se siguieron? ¿Qué se puede aprender de la experiencia de Toronto?

## **Valores y convicciones del planeamiento urbano**

Yo fui proyectista de Toronto durante treinta y un años, y en los últimos ocho trabajé como Proyectista Principal. En todo ese tiempo dominaron tres poderosos temas. El principal fue que el planeamiento de la ciudad era realmente importante. De manera sistemática se fue enfatizando el concebir correctamente las bases para la vida en la ciudad, lo que se tradujo en una fuerte inversión en su estructura pública, que incluyó buenas escuelas, transporte, viviendas asequibles,

tiendas minoristas para peatones en el barrio, ausencia de vías rápidas dentro de la ciudad, diversidad de oportunidades de empleo, atención de salud y un servicio civil muy respetado y profesional.

Estos valores han sido respaldados por ocho alcaldes en las últimas tres décadas y son las bases de una ciudad exitosa. En los años '70 el Consejo duplicó el tamaño del Departamento de Urbanismo y se lanzó hacia una estrategia muy proactiva para trabajar estrechamente con las comunidades y barrios en toda la ciudad. Se establecieron doce oficinas de planeamiento con proyectistas en cada una dedicados a elaborar planes comunitarios locales, iniciativa que le dio poder a las comunidades y dio lugar al desarrollo de inversiones, tanto públicas como privadas, a través de la ciudad. Esto fue desapareciendo gradualmente a finales de los años '80, pero actualmente muestra nuevos signos de vida a medida que una nueva generación de comunidades pide tener mayor voz en el planeamiento local.

Yo pienso que el papel del proyectista es la clave del éxito del planeamiento en el barrio. Nuestro papel es dar soluciones a los problemas actuales y generar ideas para el futuro. Tenemos que hacer ambas cosas y hacerlas bien. Estas funciones también tienen que realizarse a la vez que se mantiene un diálogo continuo con las comunidades.

El segundo valor importante es la fuerte convicción en la confianza. Si quieres que tu ciudad sea singular, especialmente en el contexto de

América del Norte, es esencial desafiar el mar de la uniformidad y la geografía de algún lugar. Las características que dominan la mayor parte de las áreas metropolitanas suburbanas incluyen vías rápidas, anchas carreteras para carros, amplios centros comerciales de un piso con miles de espacios para el parqueo y cadenas de tiendas nacionales, feos franjas de plazas comerciales, letreros de neón e infinidad de subdivisiones de baja densidad que se tragan valiosos terrenos agrícolas. Un área es casi idéntica a la otra. ¡Sólo el clima y la vegetación les pudieran decir a ustedes si están en un área suburbana de Los Ángeles o de Toronto!

Para combatir esta imagen de que la ciudad está siendo tragada, fue necesario tomar posiciones urbanistas fuertes que rompieran con las normas de otras ciudades norteamericanas. Estas posiciones incluyen el valor de demoler las vías rápidas, prohibir instalaciones de servicios sin bajarse del carro, que destruyen las saludables calles comerciales peatonales de barrio, así como rezonificar todo el corazón de la ciudad al convertir un área donde sólo se daban permisos para comercios en otra para usos mixtos comercial-residencial. En conjunto, éstas y muchas otras iniciativas urbanísticas han resultado en un vibrante centro de la ciudad, donde actualmente viven 160 000 personas. Además, dentro de Toronto hay más de 140 000 unidades habitacionales nuevas que ahora están en fase de desarrollo para aprobación o construcción.

El tercer valor trata de la diversidad. El lema de Toronto es que “la diversidad es nuestra fortaleza”. Esto se toma seriamente como una actitud que abarca todos los tipos de expresión, desde la cocina hasta la música, festivales, celebraciones étnicas, barrios diferenciados, educación, transporte y comunidad. Hay una sensación de que tu voz puede influir en el futuro de la ciudad. Esta

actitud está incrustada en la estructura diaria y el alma de la ciudad, y es algo que las personas pueden ver, sentir y apreciar.

## **Iniciativas de planeamiento estratégico**

### ***Plan oficial de Toronto***

En 1998, la provincia de Ontario fusionó la ciudad de Toronto con otras seis ciudades y al gobierno metropolitano anterior en uno nuevo para Toronto. Cada uno de estos gobiernos anteriores habían desarrollado previamente sus propios planes hasta distintos puntos en el tiempo. Después de la fusión, fue preciso elaborar un plan, que estaría dirigido a las necesidades futuras de la nueva ciudad. Esto me dio la oportunidad de ejercer el liderazgo con un enfoque urbanístico totalmente nuevo.

El plan que llevé a cabo comprendió una perspectiva de treinta años para producir un cambio que abogaba por la incorporación de hasta un millón de personas más para el 2035. Se recibió una cobertura intensa de los medios durante los cuatro años del proceso de planeamiento urbano realizando cientos de reuniones públicas con las diferentes comunidades. Este duro trabajo dio como resultado que el Consejo de la ciudad adoptara el plan por voto de 36-7. Fue el reto más fuerte de toda mi carrera de treinta y cinco años como urbanista.

Los principios clave del plan incluyeron la diversidad, oportunidad, belleza, conectividad y supervisión. Yo traté de que fuera un plan que conectara el ciclo de vida diario de la gente con las definiciones generales a largo plazo que se harían para la ciudad en su conjunto. También quise un plan que se convirtiera en un documento vivo y que le comunicara a la gente un sentido de responsabilidad y de pertenencia compartida hacia la ciudad.

Las políticas clave se dirigieron al crecimiento futuro de sólo un 25% de la ciudad (el corazón de la ciudad, cuatro centros principales para usos diversos, calles de tiendas minoristas y distritos laborales). El 75% restante, que comprende los barrios, parques y espacios abiertos, se mantendría estable. La integración del uso de la tierra con el transporte fue fundamental, de modo que las personas pudieran desarrollar su ciclo de vida sin poseer un automóvil.

El plan también abogaba por una amplia gama de instalaciones habitacionales en las comunidades para cumplir con las necesidades de las personas en las diferentes etapas de su ciclo de vida, que abarcaba desde los apartamentos de alquiler y titularidad de casas hasta los hogares de ancianos. Se incluyeron inversiones en el ámbito público para procurar espacios, reducir el espacio de áreas pavimentadas para carros en las calles principales en favor de incrementar el ancho de las aceras para peatones y sendas para ciclistas.

### ***Distritos de regeneración***

Como Proyectista Principal descubrí que era preciso adoptar fuertes posiciones de liderazgo que implicaban asumir riesgos. Me involucré en una revisión total de las prácticas convencionales de zonificación para regenerar los moribundos edificios industriales de varios pisos, sin ningún desembolso financiero. En colaboración con Barbara Hall, la alcaldesa de Toronto en aquel tiempo, y la mundialmente famosa pensadora urbanista Jane Jacobs, recomendé la total eliminación del uso de la tierra tradicional y de regulaciones de densidad a favor de un marco de diseño de la morfología constructiva urbana con énfasis en normas de desempeño. Este concepto fue considerado radical, pero fue respaldado por el Consejo de la

ciudad. Desde su adopción en 1996, el poder sencillo de estos cambios de política ha resultado en cientos de millones de dólares en nuevas construcciones y el reciclaje de edificaciones industriales abandonadas, que dan lugar a distritos nuevos y vibrantes.

### **Multiculturalismo**

Toronto se ha convertido en una ciudad intensamente multicultural en los últimos treinta años. La Carta Canadiense de Derechos y Política del Gobierno Federal respalda activamente el modelo de mosaico cultural, en vez del bien conocido concepto de crisol de culturas de los Estados Unidos. Lo que quizás sea más interesante es que Toronto está en casa hoy con el mundo, porque no adoptamos un plan o estrategia deliberados. El resultado fue la consecuencia de un proceso natural producto de décadas de inmigración a un lugar donde existían oportunidades de trabajo y donde cada oleada de nuevos inmigrantes se sentía más cómoda. Como cada cultura tiene ahora suficiente volumen numérico, hay una ausencia de jerarquía entre culturas diferentes. La presencia diaria de una rica diversidad de culturas en el metro, los ómnibus y tranvías, en las calles, en nuestras instituciones y centros de trabajo, en nuestras escuelas, tiendas y parques públicos es, de hecho, la norma. Esto es, sencillamente, parte de lo que resulta la vida cotidiana en Toronto.

En la actualidad, hay una magia especial al observar cómo juegan los niños de la escuela primaria dada su composición de Naciones Unidas. Estos niños crecerán como amigos, compañeros de negocios y amantes, y crearán un estrato más rico aún de multiculturalismo para las generaciones futuras. De hecho, es posible avizorar el día en que el

término “minoría visible” no tendrá sentido en Toronto. Esto se ve como un proceso evolutivo natural y saludable.

### **Desafíos por delante**

A pesar de muchos aciertos, Toronto y el AGT encaran cambios masivos asociados con el crecimiento. Las proyecciones de la población dentro de treinta años predicen un incremento de los actuales 7,5 millones a 11 millones de personas para la región. La cuestión clave es la forma que va a tomar este crecimiento y si será sostenible.

Se requieren aproximadamente \$100 mil millones para infraestructura física dentro de los próximos treinta años. Serán necesarios la intensificación, el transporte, una gama completa de tipos de viviendas y un nuevo modelo de gobernabilidad regional. La provincia de Ontario ha desarrollado recientemente un plan regional de crecimiento que concentra el crecimiento básico en 26 centros de uso diverso a través de la región que estarán interconectados por transporte. Se ha establecido también una extensa franja verde de tierras agrícolas y terrenos de espacios abiertos para contener la futura extensión urbana. Se adoptará formalmente el Plan Regional de Crecimiento este verano y se va a establecer una Autoridad de Transporte del Gran Toronto. El éxito dependerá de la voluntad política de los gobiernos actuales y futuros de ser fuertes y consistentes en el tiempo.

### **Lecciones aprendidas**

Mi carrera me ha enseñado que para que los urbanistas ganen relieve, ellos deben tener la voluntad de sacudir la mata y producir constantemente nuevas ideas. También tienen que ser muy apasionados

con respecto a lo que hacen, decir siempre lo que piensan, trabajar tan duro como puedan y no mirar hacia atrás.

Segundo, es importante recordar que todo está conectado entre sí. El urbanismo afecta el ciclo diario de las actividades vitales de una ciudad. Hay una fuerte necesidad de ayudar a que las personas comprendan cómo su vida diaria se conecta con el cuadro general y cómo el planeamiento urbano puede explicar esos nexos.

Tercero, la gente joven define el futuro. Generalmente, las personas que están entre finales de los veinte y en los treinta años de edad son los que definen la agenda urbana para cada generación. ¡Ellos también tienen la energía y el tiempo para llevarlo a cabo! Esta observación puede relacionarse además con los líderes en nuestros dos países. Tanto Fidel Castro como el antiguo Primer Ministro de Canadá, Pierre Trudeau, hicieron muchos de sus respectivos avances en sus años mozos. La misma analogía se presenta para las ciudades. De modo que es importante alentar a los jóvenes y poner cuidadosa atención a sus ideas y aspiraciones.

Finalmente, es importante recordar las palabras de Daniel Burnham, de Chicago, cuando dijo: “No haga planes pequeños.” Los urbanistas no deben tener miedo de usar sus capacidades creativas al pintar un cuadro para dentro de treinta, cincuenta o cien años, ya que con frecuencia el impacto de sus recomendaciones durará de por vida.

La conclusión es que las ciudades son lugares de soluciones y no sólo de problemas. Es necesario estar convencido de que el cambio es en realidad posible. El papel principal de los urbanistas es que haya una diferencia. Con esto en mente hay que preguntarse: ¿dónde puedo hacer la contribución más significativa? ■

# Liquen = aire puro

## Estudio preliminar del inventario liquénico a la ciudad de Santiago de Cuba

**Arq. Natacha Font Salmón**

**Dirección Provincial de Planificación Física de Santiago de Cuba**

**Lic. Oneida Font Salmón**

**Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad de Oriente**

El objetivo fundamental de este trabajo consiste en inventariar la biotaliquénica de la ciudad de Santiago de Cuba para determinar las zonas con mayor contaminación atmosférica.

El trabajo se basa en el estudio e importancia de los líquenes, interesantes, delicados y sensibles organismos poco conocidos en nuestro país. Son únicos en el mundo vivo y no pueden ser clasificados de una manera simple como el resto de las plantas, porque un liquen no es sólo una entidad, es un organismo compuesto de un hongo y de otro organismo capaz de realizar la fotosíntesis, un alga. Los hongos liquénicos pueden asociarse con algas verdes o cianobacterias, conocidas también como algas verde-azules; en la actualidad esta simbiosis pertenece al Reino Fungi, aunque los tres posibles componentes de la simbiosis pertenecen a reinos diferentes. La relación biológica especial encontrada en los líquenes se llama simbiosis, el resultado de ésta se considera como un éxito evolutivo, existen cerca de 15 000 especies registradas en el mundo con una gran diversidad, tamaño, forma y color. Se encuentran localizados desde los polos hasta el ecuador, en los valles y en las crestas de las montañas, y en todos los tipos de sustratos conocidos, lo mismo sobre la corteza de los árboles, una hoja, una

roca o sobre un caparazón, solamente es necesario que los factores que influyen en su desarrollo estén presentes (Barreno, 1998).

La liquenización tiene un origen muy antiguo y se conocen fósiles datados en el Precámbrico que se consideran como verdaderos supervivientes de la Paleohistoria terrestre, aspecto que pone de manifiesto el gran éxito que desde el punto de vista de la adaptación tienen estos organismos (Barreno, 1989). A pesar de su amplia distribución sólo constituyen el 8% de la vegetación dominante de la superficie terrestre, son cosmopolitas y a la vez son bastante estenoicos,<sup>1</sup> y por ello excelentes bioindicadores de las condiciones ambientales, ya que son especialmente abundantes en cualquier lugar de la tierra donde no exista contaminación y se encuentran en los lugares más extremos en cuanto a condiciones ambientales, como los desiertos y las altas montañas (Biggs, 1999 y Durán, 1997).

### Los líquenes como bioindicadores de la contaminación ambiental

Indudablemente, el uso más importante en la actualidad de los líquenes es para supervisar la calidad del aire; por más de 150 años son conocidos por ser sumamente sensibles a la contaminación del aire (Brodo, 2001), son considerados bioindicadores por presentar



<sup>1</sup> Organismo que requiere de condiciones mínimas y precisas, ejemplo: líquenes.



reacciones identificables con los distintos grados de concentración de contaminantes en la atmósfera. Los líquenes, particularmente los epifitos, están considerados como los mejores bioindicadores de la contaminación atmosférica, debido a que las características de las cortezas están fijadas genéticamente

y son constantes para cada especie, por lo que constituyen un sustrato homogéneo (Barreno, 1998). Esta sensibilidad deriva de la habilidad de absorber rápidamente las sustancias químicas del aire y de la lluvia, y no poderlas excretar, sino acumularlas, motivado porque en la simbiosis existente dentro del líquen hay un delicado equilibrio entre el micobionte<sup>2</sup> y el fotobionte<sup>3</sup> al no existir mecanismos de protección, ni de excreción. Si un contaminante afecta ligeramente el bienestar de uno de los dos o tres simbiosis, la sociedad se estropea y muere rápidamente (Rivera, 1999 y Barkman, 1969). Existe una variedad de compuestos que afectan el buen desarrollo de estos organismos, entre ellos se encuentran el dióxido de azufre debido a la quema de combustibles fósiles, los ácidos sulfúricos y nítricos (componentes de las lluvias ácidas), y los metales como el cobre y el zinc. Algunos líquenes son más sensibles que otros a la contaminación ambiental, esto motiva que el estudio de los líquenes de una región puede indicar la calidad del aire y el o los compuestos que están afectando a esa región.

Cuando en una región los líquenes están completamente ausentes se dice que hay un desierto de líquenes y es señal inequívoca de que existe una o varias fuentes de contaminación ambiental en la zona; en la medida que crece la distancia a la zona de gran contaminación, van apareciendo los líquenes, que aumentan en la medida que la distancia aumenta, hasta que se evidencia ya lejos de la fuente contaminante que la biota líquénica vuelve a su normalidad (Broad, 1989 y Brodo, 1961). Los líquenes más sensibles a la contaminación son los fruticulosos,<sup>4</sup> sobre todo los

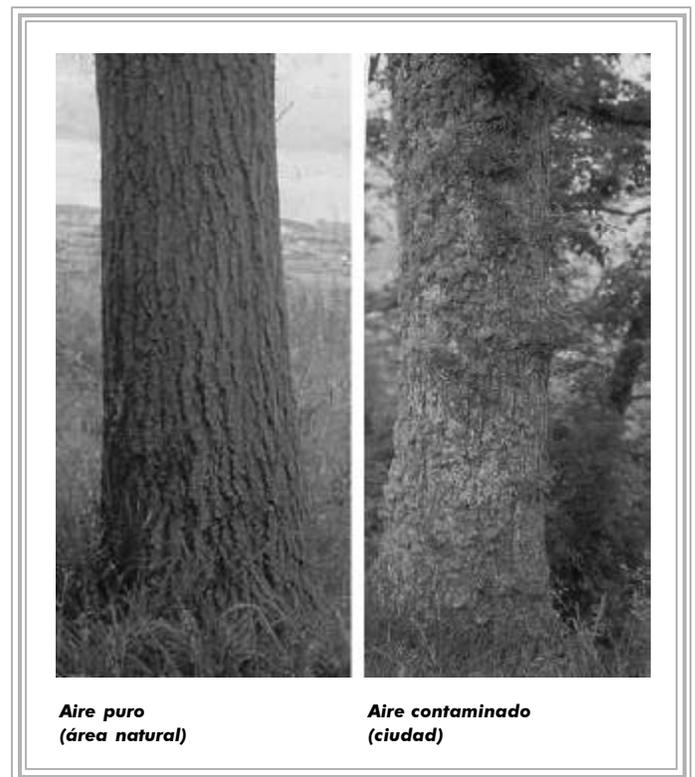
<sup>2</sup> La simbiosis líquénica es el hongo.

<sup>3</sup> La simbiosis líquénica es el alga.

<sup>4</sup> Talo con apariencia de un pequeño arbusto, de simetría radial, cilíndrica o aplastada en sección transversal, hueco o sólido, erecto o colgante. Se adhieren al sustrato por un disco basal.

filamentosos como las *Usneas*, y los más resistentes son los crustosos.<sup>5</sup>

En las ciudades, los líquenes están en una situación de extrema pobreza por la gran contaminación atmosférica que existe debido a la quema de combustibles fósiles. Esta evidencia la brindan los líquenes sin necesidad de utilizar métodos sofisticados para medir la contaminación, con sólo observarlos se deduce que se trata de áreas en las que respirar es un suicidio lento, pues la atmósfera está con niveles de  $SO_2$  de más de  $40 \text{ mg/m}^3$ , donde el líquen que predomina es el crustoso y si aparecen foliosos están deteriorados, sin salud.



### Los líquenes y la calidad del aire en zonas de la ciudad de Santiago de Cuba

Se realizó un intensivo muestreo para el análisis de la presencia/ausencia de especies líquénicas en la ciudad de Santiago de Cuba para la determinación de las áreas más contaminadas.

Al azar se escogieron árboles con representatividad líquénica en la corteza, en primer lugar se examinó el

<sup>5</sup> Las formas crustosas se adhieren íntimamente al sustrato; diferencian una corteza superior, una capa algal y una médula, la que queda en contacto directo con el sustrato.

tronco principal y se colectaron las diferentes especies, y finalmente las cortezas colectadas se conservaron en sobres de papel.

En el laboratorio se llevó a cabo, con la ayuda de un estereomicroscopio de claves y literatura actualizada, la identificación hasta el nivel de especie de lo colectado. Después de la identificación y el conteo de las especies por cada una de las zonas inventariadas, se determinaron las más contaminadas a partir de la presencia/ausencia de las especies liquénicas como principal criterio empleado para la evaluación cualitativa de la contaminación.

Las áreas escogidas para realizar el inventario intensivo al azar de la ciudad de Santiago de Cuba son 31, se parte de las zonas adyacentes Alameda y Plaza de Marte; a partir de este punto de referencia y en forma radial, empezando por el norte, se sitúan todas las demás zonas; como criterio de selección se valoró la presencia de líquenes en las áreas verdes (parques) dentro del núcleo poblacional y en las afueras con abundante vegetación o industrializadas rodeando toda la bahía donde está enclavada la ciudad de Santiago de Cuba.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. La Alameda                    | 16. Parque "Ferreiro"                        |
| 2. Plaza de Marte                | 17. Aeropuerto Internacional "Antonio Maceo" |
| 3. Cementerio Santa Ifigenia     | 18. Carretera Aguadores                      |
| 4. Fábrica de cerveza            | 19. El Morro                                 |
| 5. Centro urbano "Antonio Maceo" | 20. Ciudadamar                               |
| 6. Versalles                     | 21. Barrio Técnico                           |
| 7. Alta Vista                    | 22. Punta Gorda                              |
| 8. La Socapa                     | 23. Alturas de Marimón                       |
| 9. Cayo Granma                   | 24. Tropicana                                |
| 10. Refinería y termoeléctrica   | 25. Vista Alegre                             |
| 11. El Miradero                  | 26. Parque Zoológico                         |
| 12. Marimón                      | 27. Santa Rosa                               |
| 13. Nuevo Vista Alegre           | 28. Jardín Botánico                          |
| 14. Distrito "José Martí"        | 29. Boniato                                  |
| 15. Universidad de Oriente       | 30. El Caney                                 |
|                                  | 31. Centro urbano "Abel Santa María"         |

Se consideran los criterios siguientes para valorar las áreas más contaminadas a partir de la relación de los tipos morfológicos en que se presentan los líquenes en la naturaleza y la calidad del aire que existe en una determinada área, según su ausencia o presencia.

| Criterio para valorar las áreas, según grado de contaminación |              |                            |
|---|--------------|----------------------------|
| Tipos de líquenes en troncos                                  |              | Calidad del aire           |
| Ausencia de líquenes  |              | Extremadamente contaminado |
| Sin líquenes, pero con "verdín" (alga <i>Pleurococcus</i> )   |              | Muy contaminado            |
| Presencia de líquenes   | Crustosos    | Bastante contaminado       |
|   | Foliosos     | Ligeramente contaminado    |
|   | Fruticulosos | Muy poco contaminado       |
|   | Filamentosos | Sin contaminación          |

#### Rangos de contaminación que se aplican a nivel mundial

| IPA        | Nivel de contaminación        |
|------------|-------------------------------|
| De 1 a 4   | Contaminación máxima          |
| De 4 a 10  | Contaminación alta            |
| De 10 a 20 | Mejoría de la pureza del aire |
| De 20 a 30 | Contaminación soportable      |
| Más de 30  | Contaminación urbana débil    |

El inventario realizado, según el grado de contaminación de las áreas estudiadas en dependencia de las cantidades de las diferentes especies encontradas, se ha concluido en seis zonas; el líquen crustoso más representativo fue el *Phlyctis argena* y el folioso fue *Lepraria lobificans* en la zona 30 y en la 2 el líquen crustoso *Graphis illinata* resistente a la contaminación y presente en lugares, según la bibliografía, con niveles de SO<sub>2</sub> de 40 mg/m<sup>3</sup> (Broad, 1989).

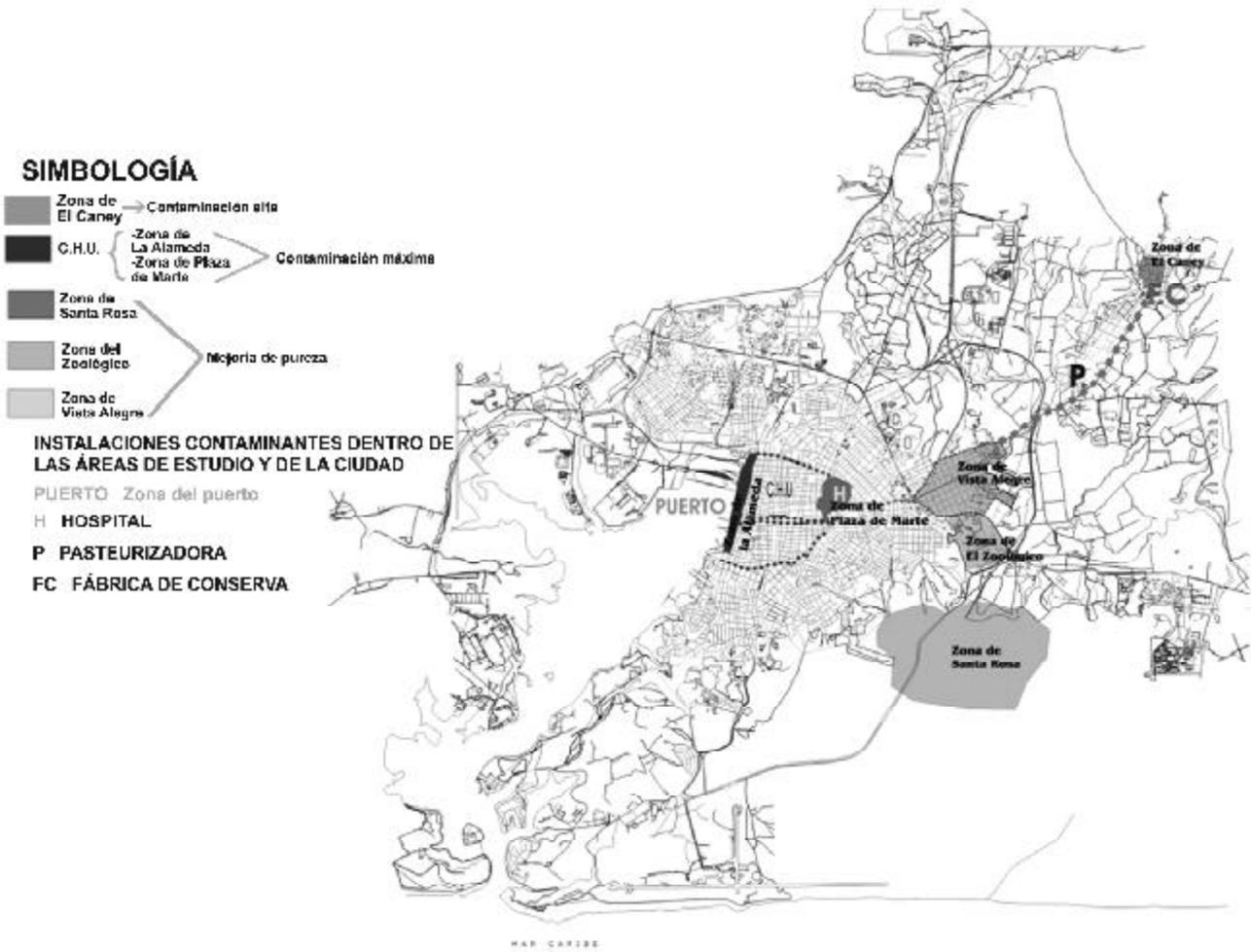
La tabla siguiente relaciona los seis lugares donde se realizó la colecta liquénica con los tipos morfológicos encontrados y la calidad del aire que se evidencia al relacionar el tipo morfológico con su poder de bioindicador de contaminación ambiental.

**Calidad del aire por zonas, según la presencia de líquenes en seis zonas estudiadas**

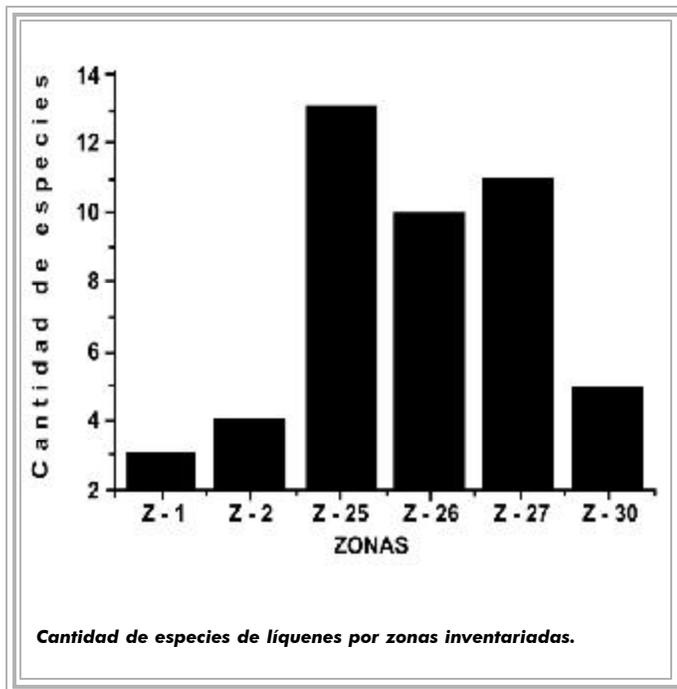
| Zona | Lugar            | Crustoso | Folioso | Fruticuloso | Total | Calidad del aire |
|------|------------------|----------|---------|-------------|-------|------------------|
| 1    | La Alameda       | 3        | -       | -           | 3     | ***              |
| 2    | Plaza de Marte   | 4        | -       | -           | 4     | ***              |
| 25   | Vista Alegre     | 8        | 5       | -           | 13    | *                |
| 26   | Parque Zoológico | 8        | 2       | -           | 10    | *                |
| 27   | Santa Rosa       | 9        | 2       | -           | 11    | *                |
| 30   | El Caney         | 2        | 3       | -           | 5     | **               |

\*\*\* Contaminación máxima. \*\* Contaminación alta. \* Mejoría de la pureza del aire.

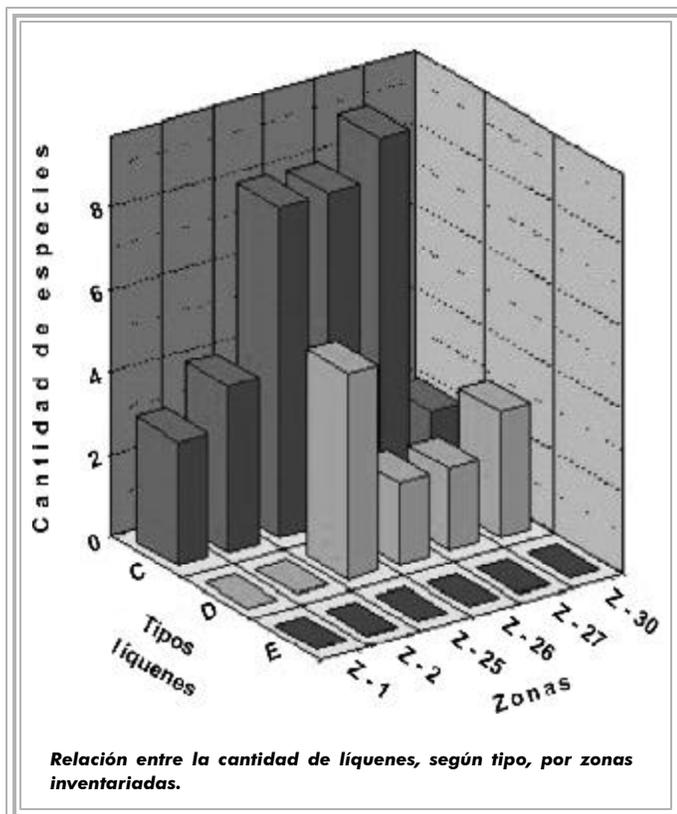
**Monitoreo liquénico realizado en la ciudad de Santiago de Cuba para detectar zonas de contaminación dentro de la ciudad**



El gráfico de barras muestra que la zona más contaminada es La Alameda (Z-1) y la menos contaminada es Vista Alegre (Z-25).



Mientras en el gráfico tridimensional se observa en conjunto la presencia de todos los tipos morfológicos de líquenes con sus respectivas zonas y la cantidad de



especies de cada uno de ellos; el líquen crustoso (fila "C") es el más abundante, pues se encuentra en todas las zonas debido a su resistencia a la contaminación; por el contrario, la ausencia del líquen fruticuloso (fila "E") en todas las zonas se debe a su alta sensibilidad a la contaminación.

### Conclusiones

Si bien los líquenes no han sido estudiados sistemáticamente para lograr el análisis de biodiversidad, se concluye que las especies que crecen en ambientes puros no se encontraron en las zonas estudiadas de la ciudad. La mayor proporción de los líquenes son del tipo crustoso, mientras los foliosos encontrados estaban en condiciones de mala salud.

De las zonas muestreadas presentan mayor incidencia de la contaminación, las zonas #1 La Alameda, #2 Plaza de Marte y la #30 El Caney, donde las fuentes de contaminación son mayores debido al tránsito automotor y la localización de industrias y hospitales dentro de esas áreas. La Alameda, que es la zona más contaminada, presenta la zona portuaria, el tráfico marítimo, la fábrica de ron, la de tabaco, la cervecería, almacenes, talleres, entre otros.

Los resultados finales de esta investigación permitirán la instauración de un Programa de Monitoreo Ambiental a favor de la recuperación de la biota líquénica y la disminución de los niveles de contaminación en la ciudad, a la vez que constituyen un aporte al ordenamiento territorial y la localización de inversiones de carácter económico, social o de interés turístico de las zonas estudiadas en beneficio de la calidad ambiental de la ciudad. ■

### Bibliografía

BARKMAN, J. *The influence of air pollution on bryophytes and lichens*. 1969.  
 BIGGS, KAPICKA y LUNDGREEN. *La dinámica de la vida*. México, McGraw Hill, 1999.  
 BROAD, K. *Lichens*. 1989.  
 BRODO, IRWIN. *Transplant experiments with corticolous lichen using a new technique*. 1961.  
 \_\_\_\_\_. *Lichens of North America*. 2001.  
 DURÁN y PASCUAL. *Los hongos, algas y líquenes*. España, FAPA Ediciones, 1997.  
 GRADSTEIN, S. y SIPMAN, H. *How to sample the epiphytic diversity of tropical rain forest. Corticolous lichens*. 1996.  
 IZCO, L. y BARRENO, EVA. *Botánica. Hongos simbiotes*. 1998.  
 RIVERA, MYRIAM. *Definición de ecosistema y cómo se altera a partir de la contaminación ambiental*. Guaynabo, PR, 1999.

# Asamblea Anual de Coordinación de las Agendas 21 Locales Italianas



**Lic. Armando Muñiz González**  
Instituto de Planificación Física

Como resultado de una reunión sostenida en La Habana, durante la celebración de la VI Reunión Mundial de los Programas de Ciudades Sostenibles y Agendas 21 Locales “La Habana 2005”, efectuada en junio del pasado año 2005, entre los representantes de las oficinas locales de Agendas 21 Cubanas (Bayamo, Holguín, Santa Clara y Cienfuegos), la Oficina Nacional del Proyecto Agenda 21 Local y los alcaldes de cada una de estas cuatro ciudades, con dos directivos de la Red de Agendas 21 Locales Italianas, participantes también en dicho evento, se acordó iniciar un proceso de *cooperación descentralizada* entre ciudades italianas vinculadas a la Agenda 21 Local y nuestras cuatro ciudades insertas en ese proyecto.



En ese contexto, la Oficina Nacional de Apoyo a los Proyectos Agenda 21 Locales en Cuba fue invitada a participar en esta Asamblea -que se celebró en Florencia, Italia, los días 31 de marzo y 1 de abril de 2006- en la persona de Armando Muñiz González, Especialista de la Oficina Nacional del Proyecto en Cuba, específicamente en el Grupo de Trabajo sobre Cooperación Internacional, en el que se presentaron las características del funcionamiento de la incipiente red cubana de las Agendas 21 Locales, el estado de avance de los cuatro proyectos que se están desarrollando actualmente y las perspectivas del desarrollo del proyecto en las ciudades cubanas para un futuro cercano (consultas urbanas, nueva ronda de replicación del proyecto, etcétera).

En ese marco del Grupo de Trabajo referido y al concluir la sesión oficial del evento, tuvo lugar una reunión entre la parte cubana y los representantes de las ciudades italianas (incluidos dos alcaldes), y también de la Coordinación Nacional Agenda 21 Local Italiano, con la finalidad de tomar un conjunto de acuerdos, entre los que estaban:

- Transmitir las prácticas cubanas alcanzadas en el Proyecto de Bayamo y en el de las ciudades replicantes (con la incorporación de GEO-Ciudades), especialmente en relación con Holguín, que desarrolló su Consulta Urbana.
- Fortalecer los vínculos de cooperación entre la red de Agendas 21 Italianas y la red cubana de ciudades en el proyecto.
- Incorporar las nuevas experiencias prácticas europeas al trabajo actual de las Agendas 21 en Cuba.

- Garantizar el intercambio de misiones y visitas entre los dos países, para concretar que el proceso de trabajo tenga coherencia y continuidad.

Además de Cuba, fue invitada a esta Asamblea Anual de las Agendas 21 Italianas una representación del Ayuntamiento de Sevilla, en la persona de Asunción Jiménez Martín, Directora de Relaciones Institucionales de esa instancia del Gobierno local. La misma presentó una promoción de la V Conferencia de Ciudades y Villas Sostenibles “Sevilla 2007”, que tendrá lugar entre los días 21 y 24 de marzo próximo en esa ciudad española. La señora Jiménez me manifestó el interés del Ayuntamiento de Sevilla en conocer y presentar en ese encuentro algunas de las experiencias desarrolladas en Latinoamérica en este campo, para lo que consideró que el Proyecto Agenda 21 Local Cubano podría ser una excelente propuesta, la que pudiera abarcar una visión desde el nivel nacional y otra al interior de la localidad.



Este evento y la misión asociada a él sirvieron de espacio para conocer, con mayor detalle, los aspectos comunes y puntos de contacto entre estas dos oficinas de coordinación nacionales y sus homólogos locales, en función de alcanzar un verdadero planeamiento y gestión urbano-ambiental sostenible en nuestras ciudades. ■

**Planificación  
Física - Cuba**



## Formulario de suscripción

Entrego/envío la cantidad de \_\_\_\_\_ para la revista *Planificación Física-Cuba* por el período de un año a partir del número \_\_\_\_\_

Formas de pago:

- Efectivo     Transferencia Bancaria a través del Banco Financiero Internacional (BFI), sito en Teniente Rey y Oficinas. No. de Cuenta Bancaria en USD: 030000002612426 a favor de ARTEL Agency Corporation LTD. Código Swift: BFICCUHH
- Giro Postal

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_ Municipio: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Firma del solicitante: \_\_\_\_\_

**SUSCRIPCIÓN ANUAL (incluye gastos de envío)**

- Cuba:  En moneda libremente convertible \$30.00 USD
- Norte, Sur, Centroamérica y Caribe \$40.00 USD
- Europa \$44.00 USD

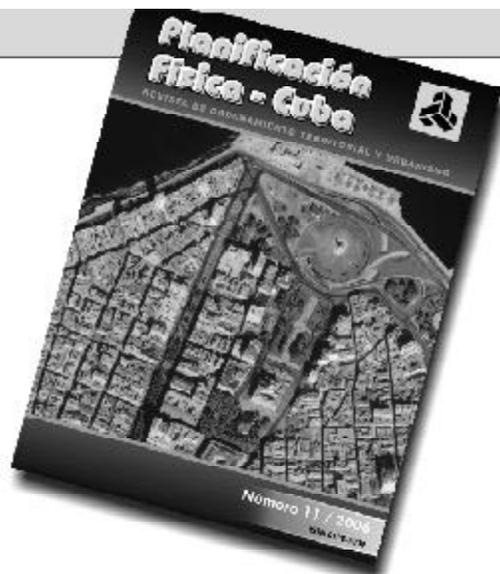
# Planificación Física - Cuba

REVISTA DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y URBANISMO



## Secciones que comprende:

- Artículos científico-técnicos.
- Resultados de investigaciones.
- Entrevistas e informaciones sobre congresos, eventos y cursos relacionados con el ordenamiento territorial y el urbanismo.
- Reseñas.



**Publicación semestral que edita el Instituto de Planificación Física de la República de Cuba.**

Abierta a todas las disciplinas relacionadas con el quehacer del ordenamiento territorial y el urbanismo, con el ánimo de propiciar el intercambio de ideas y enfoques, e incorporar colaboraciones de interesados tanto nacionales como de otros países. Entre otras, incluye las temáticas del uso racional del suelo rural y urbano; las estrategias que mejoran las condiciones de vida de los asentamientos poblacionales; la protección y la rehabilitación del patrimonio cultural y ambiental; la adecuada localización de las actividades económicas y sociales, y sus implicaciones ambientales; la mitigación de desastres por peligros naturales y tecnológicos.

***¡SUSCRÍBASE HOY, NO LO DEJE PARA MAÑANA!***  
(Utilice el formulario que aparece en el reverso de esta página)

Para mayor información, favor dirigirse a: Ediciones Cubanas, Empresa de Comercio Exterior de Publicaciones, Obispo No. 527 (altos) esq. a Bernaza, Apartado Postal 43, La Habana Vieja, La Habana, Cuba / Telf.: (53.7) 863-1942 / Fax: (53.7) 33-8943 / E-mail: [export@edicuba.cult.cu](mailto:export@edicuba.cult.cu) / [pub-periodicas@edicuba.cu](mailto:pub-periodicas@edicuba.cu)



# Consulta Urbana de la ciudad de Holguín



**Ing. Jorge Luis Rodríguez Gómez**  
**MSc. Libys Martha Zúñiga Igarza**  
**Yliamnis Dallas Velázquez**  
Dirección Provincial de Planificación Física de Holguín - Equipo Agenda 21 Local/GEO  
**Dra. Olga Gallardo Milanés**  
Centro de Investigación y de Servicios Ambientales y Tecnológicos del CITMA - Equipo Agenda 21 Local/GEO  
**Lic. Dania Betancourt Peña**  
Delegación Territorial del CITMA - Equipo Agenda 21 Local/GEO

Bajo el precepto martiano “Ver después no vale, lo que vale es estar preparados”, del 15 al 17 de febrero del año 2006 se realizó en Holguín la Consulta Urbana, como parte del desarrollo del Proyecto Agenda 21 Local GEO/Holguín que se lleva a cabo en esta ciudad y que tiene como instituciones de anclaje la Dirección Provincial de Planificación Física y la Delegación Territorial del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA).

Esta experiencia de trabajo que se inició en Cuba en el año 2002 por la ciudad de Bayamo, y que replicó en el 2004 en las ciudades de Holguín, Cienfuegos y Santa Clara, cuenta con el apoyo de los Programas de Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (UN-HÁBITAT) y para el Medio Ambiente (PNUMA), los que han compartido visiones, con el fin de ayudar a los gobiernos a mejorar las condiciones urbano-ambientales de sus ciudades en un proyecto que es conocido a nivel local con el nombre de “Fortalecimiento de la planificación y gestión urbano-ambiental”.

El evento sesionó con carácter público y con un lenguaje sencillo y asequible; la participación fue de 225 personas, de ellas 196 de la localidad, 19 de nivel nacional y 10 invitados extranjeros, en representación de las autoridades locales, organismos e instituciones involucradas en el planeamiento y gestión urbano-ambiental; así como organizaciones sociales, de masas, estudiantes y población en general, convocados para *debatir* acerca de los problemas medioambientales prioritarios que afectan el crecimiento y el desarrollo de la



Inauguración.



Sesión plenaria.



Exposiciones en la calle.





Grupo de discusión.



Firma del Pacto Urbano. Presidente del Gobierno local.



Participantes en la Consulta Urbana.

ciudad; *movilizar y reunir a los actores clave* de manera que puedan comprometerse de conjunto en la necesidad de desarrollar e implementar un proceso para mejorar la gestión de la ciudad; *demostrar* a través de los problemas medioambientales urbanos prioritarios, la existencia de un proceso que involucra a los diferentes niveles y actores clave; *acordar* una estructura institucional apropiada que se integre y vincule a las estructuras existentes, demostrando cómo se pueden obtener los recursos necesarios para solucionar los problemas; y *movilizar* el apoyo social y político y obtener el compromiso necesario para lograr el enfoque intersectorial de los grupos de trabajo que buscarán la solución a los problemas prioritarios identificados y convenidos durante la Consulta Urbana.

La consulta tuvo como precedente el Diagnóstico Urbano-Ambiental utilizando la metodología GEO-Ciudad elaborada por el PNUMA, para determinar el estado del medio ambiente y la presión que ejerce sobre los recursos naturales, la ciudad y el hombre, sus impactos y las respuestas dadas por el gobierno y la sociedad; así como las perspectivas futuras y los temas prioritarios que necesitan una respuesta inmediata.

Las sesiones se desarrollaron de forma interactiva en plenarios y en los grupos de discusión para los temas priorizados, los que se seleccionaron del diagnóstico con las premisas de que fueran intersectoriales, de interés para los diferentes niveles de gobierno, que fueran replicables, que no requirieran de mucha inversión para su solución, que en algunos casos se pudieran resolver con medidas organizativas, que tuvieran impacto en la población vulnerable y que estuvieran contenidos en los planteamientos de la población a los delegados de circunscripción, resultando seleccionados:

1. Deficiente manejo de los desechos sólidos.
2. Deficiente manejo de los residuales líquidos.
3. Deficiente movilidad y conectividad vial.

En el primer día, en la sesión de la mañana, tras las palabras de bienvenida del Presidente de la Asamblea Municipal del Poder Popular en Holguín, Enrique Clemente Moya, se escucharon las presentaciones siguientes: “Programa GEO-Ciudad”, a cargo de Romy Montiel Hernández, Coordinadora Nacional del Programa GEO-

Ciudad en Cuba (CITMA); “Programa Apoyo a la Agenda 21 Local”, a cargo de Concepción Álvarez Gancedo, Coordinadora de Programas UN-HÁBITAT en Cuba; “Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y Programa de Desarrollo Humano Local (PDHL) en Cuba”, presentado por Cristino Pedraza, de la Coordinación Nacional del PDHL; “Presentación de la Consulta Urbana”, por Armando Muñoz, de la Oficina Nacional de Apoyo a los Proyectos Agenda 21 Local-GEO; y “Plan General de Ordenamiento Urbano de la ciudad de Holguín”, por Bernardo Pérez García, de la Dirección Municipal de Planificación Física.

La sesión de la mañana culminó con el Diagnóstico Urbano-Ambiental o Informe GEO-Holguín, por Libys Martha Zúñiga Igarza, Coordinadora del proyecto, y en la sesión de la tarde, también en plenaria, fueron abordados los tres temas urbano-ambientales seleccionados para el debate de la consulta.

El tema uno, *Deficiente manejo de los desechos sólidos*, fue expuesto por Sergio Sigarreta Vilches, del Centro de Investigaciones y Servicios Ambientales y Tecnológicos (CISAT) del CITMA, en Holguín. Con respecto a este tema se escucharon dos puntos de vista: uno a cargo de José Antonio Granda Díaz, Presidente del Consejo Popular No. 4-Pueblo Nuevo, y el segundo por Ramón Borja Rueda, de la Dirección Provincial de Servicios Comunales. Por su parte, José A. Zayas Pérez, de la Dirección de Planificación Física de Granma, habló sobre la experiencia del tema en la ciudad de Bayamo, localidad piloto en el país hace ya tres años en el proyecto Agenda 21 Local.

El tema dos, *Deficiente manejo de los residuales líquidos*, fue tratado por Sara Fernández Cruz, del CISAT, seguido de dos puntos de vista: el primero, de Marilín Escobar Cabrera, trabajadora de la Empresa Cárnica de Holguín, y el segundo, expuesto por Santiago Álvarez Artola, del Centro Municipal de Higiene y Epidemiología. Se presentó también por Luis Canut Cedeño, de la Dirección Provincial de Planificación Física de Granma, la experiencia en el tema de la Agenda 21 Local de Bayamo.

El tema tres, *Deficiente movilidad y conectividad vial*, lo abordó Arnoldo Riverón Blanco, especialista del Cen-



**Loma de la Cruz, Holguín.**



**Parque de las Flores, Holguín.**

tro Provincial de Vialidad, en tanto el punto de vista estuvo a cargo de Tatiana Velázquez Zaldívar, especialista de la Dirección Municipal de Planificación Física de Holguín. Como experiencia internacional se escuchó la de Alberto Costa López, del Instituto Brasileño de Administración Municipal (IBAM).

Este primer día concluyó con la sesión de micrófono abierto, en la que los participantes analizaron otros puntos de vista, experiencias y preocupaciones relacionados con los temas seleccionados.

El segundo día estuvo dedicado a los grupos temáticos. Se sesionó en tres grupos de trabajo en correspondencia con los temas definidos. Mediante el método participativo de tarjetas, conducido por especialistas que fungieron como facilitadores, en cada uno de los grupos se dio respuesta a las interrogantes clave planteadas, se propusieron planes de acción y se determinó la visión de cada tema. Al final de la tarde, en plenaria, se presentaron las relatorías.

El tercer día, en plenaria, se inició con el tema transversal referido al “Perfeccionamiento de las relaciones institucionales”, conducido por Mario Cruz Díaz, coordinador del PDHL en el municipio de Holguín. Expresaron sus puntos de vista Adalis Lamar Milhet, Directora Provincial de Planificación Física, y Julio César Almira Azahares, especialista del CITMA en el municipio. Este tema se continuó debatiendo al unísono en los tres grupos de trabajo y con posterioridad, en plenaria, se dieron a conocer las conclusiones de cada grupo.

La sesión vespertina comenzó con la exposición de la propuesta del Pacto Urbano realizada por Libys Martha Zúñiga Igarza. Tras varias intervenciones quedó aprobada la versión definitiva que, de manera pública, se sometió a la firma del Presidente de la Asamblea Municipal del Poder Popular en Holguín y de todos los participantes.

En las intervenciones especiales de clausura estuvieron Mónica Dávila Jarrín, Coordinadora de Programas UN-HÁBITAT en Ecuador; Rosendo Mesías González, representante del PNUD en Cuba, y Graciél Rodríguez Rodríguez, Presidente del Instituto de Planificación Física de Cuba.

El Presidente de la Asamblea Provincial del Poder Popular en Holguín, Alberto Olivera Fis, en su discurso conclusivo expresó la importancia que tiene para la ciudad en los momentos actuales y futuros la concreción del proyecto y los fructíferos debates de la Consulta Urbana, lo cual se tendrá en cuenta en las decisiones gubernamentales sobre los temas debatidos.

La firma del Pacto Urbano se realizó al pie de la estatua del insigne

general holguinero de las Tres Guerras por la independencia Calixto García Íñiguez, en el parque que lleva su nombre en el centro de la ciudad, convocados por el Presidente de la Asamblea Municipal del Poder Popular.

El Pacto Urbano es el documento que define y articula el apoyo y el compromiso social y político de los participantes para las próximas etapas de trabajo del proyecto en la ciudad, como son la “Formulación de estrategias, planes de acción y realización de proyectos demostrativos”, donde se conforman pequeños grupos de trabajo multisectoriales con el objetivo de estudiar y buscar soluciones a la selección de problemas medioambientales refrendados por la Consulta Urbana y que tienen un impacto negativo en la población y en la ciudad, y la “Institucionalización del proceso”, para la que se requiere de un cambio gradual y constante en la comprensión y aceptación que tienen las personas del enfoque y la metodología del proyecto y de su aplicación cotidiana en el planeamiento y la gestión urbano-ambiental.

La consulta permitió la socialización del proyecto y los resultados obtenidos en las primeras etapas de su implementación en la ciudad, y ha sido reconocida como un acontecimiento de gran trascendencia, por haber sido un excelente marco de reflexión para los problemas urbano-ambientales de la ciudad y haber constituido una forma de educación para elevar el conocimiento de la población, técnicos y directivos en la incidencia que tienen en los problemas llevados a la consulta, lo que generó opiniones como la expresada por Mónica Dávila Jarrín: “...Para mí ha sido en extremo positivo ver cómo se combina la poesía, el conocimiento, la ciencia, el arte, la cultura, cómo se combina la participación ciudadana con la construcción de la ciudad. No ha sido un evento frío, técnico, donde se habla solamente de ingeniería, de cifras, de estadísticas, ha sido un evento vivo, donde ustedes, con vehemencia, han expuesto sus puntos de vista...” ■

## **BIBLIOGRAFÍA**

COLECTIVO DE AUTORES. Manual del Participante de la Consulta Urbana. Holguín, Agenda 21 Local/GEO, 2006, 58 p.  
..... Informe de la Consulta Urbana. (Sin editar.)

# Pacto Urbano

Nosotros, los participantes en la Consulta Urbana del Proyecto Agenda 21 Local/GEO Ciudad, reunidos en la Ciudad de Holguín, Capital de la Provincia y el Municipio de igual nombre, en Cuba, del 15 al 17 de Febrero de 2006, en representación de las Autoridades Municipales y Provinciales, de Empresas y Organismos Municipales y Provinciales, de Organizaciones Políticas y de Masas, Presidentes de Consejos Populares y Delegados de Base; así como un grupo de Invitados Nacionales e Internacionales; para un total de 225 personas.

**Recordando** el compromiso de Cuba de implementar la Agenda 21 Local, adoptada en la Cumbre de la Tierra en 1992, el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio para el año 2015 y la Iniciativa Latinoamericana y Caribeña de Desarrollo Sostenible, adoptada en la Cumbre de Johannesburgo en el año 2002; todas con el objetivo de alcanzar la sostenibilidad en el desarrollo;

**Reconociendo** el papel de las Autoridades Municipales en la preparación e implementación del Programa de las Agendas 21 Locales del Programa de Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (UN-HABITAT) y el Proyecto GEO-Ciudades del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), con el objetivo de identificar los problemas y cooperar en la solución de los mismos, mediante el fortalecimiento de las capacidades locales de Planeamiento y Gestión Urbano-Ambientales, con la participación de los actores locales y la población;

**Valorando** el apoyo que brindan a estos procesos los organismos internacionales tales como UN-HABITAT, PNUMA y el PNUD-PDHL;

**Compartiendo** la convicción de que el ser humano constituye la prioridad principal en el desarrollo de nuestro país;

**Reconociendo además** el interés y la voluntad del Gobierno Municipal de enfrentar los problemas prioritarios y sensibles a la población, promoviendo una amplia consulta ciudadana e intersectorial para la solución de los mismos;

**Conscientes** de que el deterioro urbano-ambiental se presenta en la ciudad de Holguín en temas importantes que constituyen un obstáculo al desarrollo armónico de la ciudad y su sostenibilidad, e influyen de modo negativo en la calidad de vida de su población;

**Contando** para las deliberaciones con el Diagnóstico Urbano-Ambiental del Informe GEO-Ciudad Holguín, Documentos de Propuestas por cada uno de los Temas, las opiniones de diferentes panelistas y las experiencias ofrecidas por Expertos Nacionales e Internacionales en estos temas;

**Logrando** una comprensión clara de los problemas que nos afectan, los posibles caminos de soluciones y el compromiso hacia los enfoques participativos;

**Y Recibiendo con Beneplácito** la oportunidad que brinda esta Consulta Urbana para el diálogo con un enfoque estratégico, multisectorial y participativo para el análisis de los tres problemas urbano-ambientales que fueron seleccionados por su impacto, su presencia generalizada, su carácter intersectorial y la posibilidad de accionar sobre ellos;

**Con ello, nosotros, los participantes en esta Consulta Urbana, adoptamos como resultado final de esta reunión el presente documento, en el que:**

**COMPARTIMOS** que los temas prioritarios del Proyecto Agenda 21 Local/GEO-Ciudad Holguín son: El Manejo de los Desechos Sólidos, los Residuales Líquidos y la Movilidad y Conectividad Vial Urbana, los cuales necesitan de una atención inmediata;

**ACORDAMOS** que las prioridades, la búsqueda de soluciones y su gestión forman parte de nuestra responsabilidad y compromiso, en nuestro papel de ciudadanos, empresarios, dirigentes y autoridades, para lo cual se consideró necesario llegar a Metas de futuro consensuadas para cada uno de los temas, las cuales son:

*"La imagen y limpieza de la Ciudad, aspecto que siempre fue orgullo de los holguineros, se mejorará a partir de un sistema integrado y sostenible de limpieza y recogida, disposición final, reciclaje y reutilización de los residuales sólidos."*

*"La situación hidrosanitaria de la ciudad será favorable con niveles de contaminación permisibles de las aguas terrestres a través de la optimización del manejo, tratamiento, disposición final y reuso de los residuales líquidos."*

*"La movilidad en la ciudad de Holguín deberá satisfacer las necesidades de todos sus habitantes y la población flotante, incluyendo los segmentos más vulnerables, de acceder a diferentes lugares e instalaciones, con un sistema de transporte integrado, seguro, estable, confortable, rápido, con una frecuencia adecuada, sostenible económica y ambientalmente, con precios módicos y coherente con una buena imagen urbana, mediante una red vial en buen estado, interconectada armónicamente, accesible y señalizada, en un ambiente donde prime la disciplina social."*

**IDENTIFICAMOS** para cada una de estas Metas, las Acciones a Corto, Mediano y Largo plazo con los actores que pudieran intervenir en su implementación, las cuales aparecen recogidas en el Informe de la Consulta.

**RECONOCEMOS** que las deficiencias existentes en el flujo de la Información y la Coordinación para la toma de decisiones, repercuten en la integración y resultados de la gestión Urbano-Ambiental.

**CONSIDERAMOS** que la integración correcta entre los diferentes actores locales que intervienen en la Gestión Urbano-Ambiental, permite hacer un uso adecuado de los recursos disponibles, a partir de soluciones integradas y consensuadas.



# Ciudad de Holguín

**NOS COMPROMETEMOS** a participar con un enfoque intersectorial de forma activa, periódica y constructiva en los tres grupos temáticos que a partir de la Consulta se conformen, por cada uno de los temas prioritarios, cuya estructura deberá ser flexible, adaptándose a las especificidades de los temas y a las actividades que se planteen desarrollar

**PROPONEMOS** que los integrantes de estos grupos sean representantes de las autoridades locales; los que provocan los problemas tratados; los que participan; los afectados o grupos vulnerables y los que se benefician con las acciones a desarrollar por el grupo; así como otros organismos, instituciones y organizaciones que puedan aportar elementos de solución al problema. Estas personas deberán tener un mandato que les permita intercambiar información y tener la capacidad de comprometerse a nombre de aquellos a quienes representan.

**SUGERIMOS** que, entre otros, el papel de estas estructuras contemplen la asesoría al Gobierno Municipal, la profundización del análisis de los problemas evidenciados, la elaboración de las estrategias, la coordinación de decisiones y acciones, la propuesta y ejecución de proyectos demostrativos, la socialización de información, la búsqueda de soluciones alternativas, la movilización de financiamiento y otros recursos, así como el monitoreo de las acciones que se plantean.

**RECOMENDAMOS** que sobre la base de la experiencia desarrollada en la solución de estos problemas, se aborden posteriormente otros que también son cruciales para la ciudad, entre los cuales se encuentran: el abasto de agua; la urbanización; las áreas verdes; los espacios públicos; la contaminación del aire; la biodiversidad; entre otros.

**APRECIAMOS** para el cumplimiento de este Pacto Urbano el reconocimiento y apoyo de los Gobiernos Municipal y Provincial; de la población; el apoyo del equipo de la Agenda 21 Local/ GEO-Ciudad; la colaboración metodológica y técnica de UN-HABITAT y PNUMA; la experiencia de ciudades con problemas similares y el apoyo que pueden brindar los medios de comunicación masiva

**INSTAMOS** a darle seguimiento y socialización a los resultados del trabajo de los grupos temáticos e incorporar todos los resultados obtenidos por el proyecto Agenda 21 Local/GEO-Ciudad al Plan General de Ordenamiento Urbano de la Ciudad de Holguín, a los planes de trabajo y de inversiones de los organismos e instituciones involucradas y a los planes de desarrollo del Municipio.

**Y PROPONEMOS ADEMÁS** que el presente Pacto sea discutido y adoptado por la Asamblea Municipal y recomendamos que su Presidente lo presente oficialmente a todos los Organismos e Instituciones Provinciales y Nacionales para su conocimiento y apoyo. También sugerimos que sea portador de esta iniciativa en todos aquellos contactos que puedan aportar colaboración descentralizada, bilateral o multilateral, lo cual se considera está en correspondencia con su mandato de implementar la Agenda 21 Local / GEO-Ciudad Holguín.

Se rubrica el presente, por todos los comparecientes el día 17 de febrero de 2006

Alberto Olivera Fis  
Presidente de la Asamblea Provincial  
Poder Popular  
Holguín

Enrique Clemente Moya  
Presidente de la Asamblea Municipal  
Poder Popular  
Holguín



# Evento Nacional “Imagen pública del Plan General de Ordenamiento Urbano”

Arq. Emigdia Bermúdez Mulet  
Instituto de Planificación Física

La divulgación de los esfuerzos que se realizan por desplegar una buena gestión urbana en los procesos de transformación y desarrollo de nuestras ciudades, a partir de un mayor conocimiento público de los Planes Generales de Ordenamiento Urbano (PGOU), fue identificada como una de las líneas de actuación en el diseño de la Campaña ONU-Hábitat sobre la Gobernabilidad Urbana, conocida en Cuba bajo el nombre de Campaña por una Buena Gestión Urbana.

Por tal motivo, el Sistema de la Planificación Física convocó a expertos de varias disciplinas -urbanistas, comunicadores y publicistas-, las autoridades locales y representantes de las ciudades en campaña: Bayamo, Holguín, Santa Clara y Cienfuegos, así como a la comunidad urbana, las organizaciones pro-

fesionales y representantes de organismos de esta última ciudad a efectuar un encuentro con el tema “Imagen pública del Plan General de Ordenamiento Urbano” los días 3 y 4 de mayo de 2006 en el salón de reuniones del gobierno provincial de la ciudad de Cienfuegos.

El evento, auspiciado por el Sistema de la Planificación Física y el Instituto Urbano Canadiense (CUI), acogió a un total de 50 personas; entre ellas se destaca la participación del experto canadiense Arq. Paul J. Bedford, gestor urbano de la ciudad de Toronto y director de su equipo técnico durante treinta y un años, especialistas de los Institutos Superiores de Diseño Industrial y Politécnico “José Antonio Echeverría”, así como especialistas, funcionarios y directivos de las

Direcciones Municipales de Planificación Física de Santa Clara, Bayamo y Cienfuegos, de la Dirección Provincial y del Instituto de Planificación Física (IPF).

Contó también con la participación de Rafael Betancourt Abio, representante en Cuba del CUI, Emerio García Lugo, Presidente de la Asamblea Municipal del Poder Popular en Cienfuegos, y otros miembros del gobierno, además de Mirta Hernández y Fausto Martínez García, Vicepresidenta y Director de Urbanismo del IPF, respectivamente, y Bernardo García, Director Provincial de Planificación Física.

La apertura estuvo a cargo de la Arq. Emigdia Bermúdez Mulet, Miembro del Grupo Gestor Nacional de las Campañas ONU-Hábitat en Cuba y Coordinadora por el IPF de la



Campaña Buena Gestión Urbana; por su parte, Emerio García Lugo dio la bienvenida a los participantes.

En el primer día de sesiones se presentaron dos conferencias magistrales. La primera expuesta por el MSc. Arq. Irán Millán Cuétara, Director de la Oficina Provincial de Patrimonio, con el tema “Gestión del Patrimonio Urbano de la ciudad de Cienfuegos”, y la segunda por el Arq. Paul J. Bedford, con el sugerente título “Utilizando el proceso de planeamiento para movilizar mentes y transformar ideas en acción”. Fueron mostradas las experiencias de Toronto, Canadá, y Cienfuegos, Cuba; y se produjo una intervención especial del Arq. José A. Zayas, de Bayamo, Cuba, con la experiencia en su ciudad. Ambas conferencias propiciaron varias intervenciones acerca de la importancia de la participación de todos los actores en el planeamiento y la gestión del desarrollo urbano.

En el segundo día se efectuó la mesa redonda “Imagen pública del Plan General de Ordenamiento Urbano”, que dio nombre al evento, la que contó con un panel de expertos en el tema con tres puntos de vista: el del **urbanista**, desarrollado por el Arq. Bedford, el del **comunicador**, por la MSc. Lic. Alicia Puñales Sosa, y el de **formación de la cultura urbana**, por la Dra. Arq. Ángela Rojas Ávalos.

El panel fue conducido por la Arq. Emigdia Bermúdez Mulet y se produjeron numerosas intervenciones de los participantes urbanistas, especialistas de la comunicación, autoridades locales y representantes de la comunidad sobre la integración de las acciones del PGOU con las decisiones de los diferentes actores y la importancia de la comunicación entre población y autoridades locales en las decisiones urbanas, a partir de un plan y proyectos que tengan posibilidades de éxito.

También fueron ampliamente tratados los temas de la formación de la cultura urbana y de los diferentes actores que intervienen en el plan, así como la identificación de los valores de la ciudad en los intereses colectivos. La importancia de lograr claridad en los mensajes que queremos hacer llegar para un mayor dominio por parte de todos los actores que intervienen en el proceso de ordenamiento urbano fue destacada por varias intervenciones, así como la necesidad de emprender una estrategia de comunicación para alcanzar el protagonismo del PGOU en las transformaciones urbanas.

De particular interés resultó la conferencia de la MSc. Lic. Alicia Puñales Sosa sobre el “Diseño de una estrategia de comunicación”, que permitió conocer conceptos e identificar los elementos clave a

considerar en las acciones de promoción que nos hemos propuesto iniciar con este evento, lo que posibilitará encaminar con mayor certeza las acciones a desarrollar en este empeño.

Asimismo se llevó a cabo una actividad que permitió trascender el recinto de sesiones y hacer partícipes a la ciudadanía en este evento, al inaugurarse en horas de la tarde, por Bernardo García, la exposición “Buena Gestión Urbana, mejor ciudad para todos” en la Galería de Arte situada en el centro, con una muestra del trabajo realizado por los Grupos Locales de Buena Gestión Urbana de las ciudades en campaña, en cuanto a la gestión de los PGOU, así como los propósitos y acciones de los grupos locales por perfeccionar esta labor.

Los participantes conocieron de primera mano la labor de rescate y promoción del Patrimonio de la ciudad de Cienfuegos, en un inolvidable recorrido por la ciudad, conducidos por el MSc. Arq. Irán Millán Cuétara.

Por otra parte, la presencia de la prensa escrita y radial y la promoción, que mantuvieron durante varios días informando a la población sobre los resultados de los debates, pueden señalarse como otro de los éxitos de este encuentro, que abre las expectativas hacia nuevos horizontes no considerados en su justa dimensión. ■



# Las ciudades, imanes de esperanza

## Día Mundial del Hábitat en Cuba

Arq. Concepción Álvarez Gancedo

UN-Hábitat

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

La actividad principal para celebrar el 2 de octubre el Día Mundial del Hábitat en Cuba fue organizada por el Instituto Nacional de la Vivienda y se llevó a cabo en la sede de la Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba (UNAICC). Dicha actividad contó con la participación de 46 personas en representación de los organismos e instituciones que integran el Comité Nacional Hábitat, así como un selecto grupo de invitados.

En esta reunión se difundieron los mensajes del Secretario General de las Naciones Unidas, Señor Kofi Annan, y de la Directora Ejecutiva del Programa de los Asentamientos Humanos, Señora Anna Tibaiujka. Se contó, además, con las intervenciones especiales de la Señora Ulrika Richardson-Golinski, representante residente adjunta del Programa de las Naciones Unidas para el Desa-

rollo en Cuba, y el Señor Fausto Martínez García, Director de Urbanismo del Instituto de Planificación Física.

Como en años anteriores, se hizo entrega de la Distinción Nacional Hábitat, que este año fue otorgada a los arquitectos Georgina Rey y Edmundo Azze, dos reconocidos profesionales vinculados durante muchos años con las problemáticas de la vivienda y los asentamientos humanos.

También se anunció el próximo lanzamiento de la multimedia sobre las Campañas de UN-Hábitat en Cuba, que tendrá lugar el próximo 23 de octubre.

Las conclusiones estuvieron a cargo de la Señora Oris Silvia Fernández, Vicepresidenta Primera del Instituto Nacional de la Vivienda.

Las intervenciones realizadas en este acto se consideraron relevantes y actualizadas, por lo que a

petición de los participantes serán circuladas a todos.

Imágenes de esta ceremonia fueron divulgadas por los espacios informativos de la televisión cubana, así como recibió una importante cobertura por parte de diversas emisoras de radio.

Otras actividades relacionadas con este día tuvieron lugar por diferentes iniciativas, tales como:

- Acto patrocinado por el Grupo Ecco-Pronaturaleza, conformado por más de 30 jóvenes estudiantes de la Escuela Secundaria Básica “Manuel Permuy” del reparto “Antonio Guiteras”, municipio Habana del Este, Ciudad de La Habana.
- Taller de Validación del Informe GEO (Global Environmental Outlook) de la ciudad de Holguín, que fue



dedicado a esta conmemoración en una de las cuatro ciudades cubanas que llevan adelante el Proyecto UN-Hábitat Agenda 21 Local.

- Jornada Científica en el Centro de Capacitación Agenda 21 Local en Santa Clara, que contó con la exposición y discusión de cinco interesantes trabajos relacionados con el tema y donde participaron 27 personas en representación de diferentes instituciones locales. Se aprovechó la ocasión para dar a conocer el boletín del centro, que resume las actividades realizadas en el año, y para que la biblioteca hiciera una exposición de los últimos libros adquiridos.
- Encuentro con los jóvenes graduados universitarios, incorporados recientemente al Instituto de Planificación Física, con el fin de intercambiar experiencias sobre el hábitat, actividad que fue organizada por la sección de base de la UNAICC en ese centro y a la que asistieron 23 profesionales.

Como puede apreciarse, cada año este día convoca a más personas a meditar sobre los complejos temas referentes al estado de los asentamientos humanos y el derecho de todos de poseer una vi-

vienda adecuada donde desarrollar su vida, lo que los prepara para participar de forma activa en la determinación, prioridad y solución de los problemas relacionados con el hábitat humano.

---

## Mensaje de Kofi Annan

Para el año 2050, unos 6 000 millones de personas, es decir, dos terceras partes de la humanidad, vivirán en pueblos y ciudades. El mundo no ha presenciado jamás una urbanización tan rápida, ni tampoco ha visto un aumento tan vertiginoso del número, en términos absolutos, de las personas migrantes. Ambos fenómenos, la migración y el crecimiento urbano, están íntimamente vinculados, debido a que la mayoría de las personas que se trasladan de un lugar a otro lo hacen atraídas por el brillo de las luces de la ciudad.

Al reflexionar sobre el tema del Día Mundial del Hábitat para este año, “Las ciudades, imanes de esperanza”, no debemos perder de vista que las ciudades pueden ser, al mismo tiempo, lugares de profunda desesperación. Nunca, en el pasado, ha presenciado el mundo una proliferación tan desbordada de barrios marginales. Actualmente, 1 000 millones de personas, uno de cada tres habitantes de las zonas urbanas, viven en barrios marginales. Si los municipios y los gobiernos no gestionan de forma sostenible el crecimiento urbano y la migración, la duplicación de ese número en los próximos treinta años parece ser inevitable.

Prácticamente en todo el mundo, las ciudades son el lugar de destino de quienes huyen de la pobreza, los conflictos, las

violaciones de los derechos humanos, o simplemente de quienes buscan el modo de construir una vida mejor. Aunque muchos migrantes se dirigen al norte, la migración sur-sur plantea también considerables desafíos. Grandes ciudades como Dakar, Yakarta, Johannesburgo o Río de Janeiro, por citar sólo algunas de ellas, en las que muchos de sus propios ciudadanos viven precariamente, experimentan dificultades para dar acogida a nuevos migrantes.

En el tercer período de sesiones del Foro Urbano Mundial, celebrado en Vancouver, Canadá, en junio de 2006, éstos y otros problemas se pusieron plenamente de manifiesto. El foro dejó en claro que para lograr una urbanización sostenible y unas ciudades incluyentes es imperativo que los Estados Miembros de las Naciones Unidas, junto con las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y los ciudadanos de todo el mundo redoblen sus esfuerzos. En el Día Mundial del Hábitat insto a todos los interlocutores a que trabajen mancomunadamente para hacer frente a uno de los desafíos de mayor envergadura a que se enfrenta la humanidad en el siglo XXI.

miento, ni a servicios de educación y salud primaria, entre otros.

Hoy día, a nivel global, se calcula que el 30% de los habitantes urbanos viven en este tipo de asentamiento, pero en algunas regiones como en Asia Central y Sur alcanza el 58% y en África Subsahariana llega al 78%.

En cuanto a América Latina y el Caribe, el por ciento de urbanización alcanzó cerca del 80% en el 2005, con la particularidad de que este incremento se está produciendo mayormente de manera incontrolada en las grandes ciudades y sus áreas metropolitanas, caracterizadas por importantes problemas medioambientales y crecientes índices de inseguridad ciudadana.

Hábitat, de Naciones Unidas, ha trazado como línea de acción para enfrentar esta problemática los Objetivos del Milenio, entre los que es de destacar el objetivo 7 -garantizar la sostenibilidad ambiental-, que en su meta 11 se propone “mejorar considerablemente para el año 2020 la vida de por lo menos 100 millones de habitantes de los barrios más precarios”; pero ello, aun en el supuesto caso de que fuera cumplido, sólo representa el 10% de los habitantes que hoy habitan estos asentamientos.

Hay que reconocer que, no obstante esta dramática realidad, como expresa Kofi Annan en su reciente mensaje por la celebración de este Día Mundial del Hábitat, las ciudades son vistas como *el lugar de destino de quienes huyen de la pobreza, los conflictos, las violaciones de los derechos humanos, o simplemente de quienes buscan el modo de construir una vida mejor.*

## Palabras de Fausto Martínez García

Como es habitual, cada año por esta fecha nos encontramos para conmemorar el Día Mundial del Hábitat, en esta ocasión bajo el lema “Las ciudades, imanes de esperanza”.

El hábitat humano, entendido como el espacio físico en el que la sociedad realiza todas sus actividades vitales, viene tomando especial reconocimiento desde 1976, en que se llevó a cabo la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos en la ciudad canadiense de Vancouver, ciudad que recientemente fue sede del Tercer Foro Urbano Mundial bajo el lema “Nuestro futuro: ciudades sostenibles. Convirtiendo las ideas en acción”.

Mucho ha cambiado el mundo, y en especial sus asentamientos

humanos, entre aquella conferencia y este tercer foro por el sostenido proceso de urbanización que viene teniendo lugar desde entonces.

De acuerdo con informes de Naciones Unidas, a inicios del presente siglo el 47% de la población mundial vivía en asentamientos urbanos y se vaticina que para el 2015 la población en estos asentamientos alcanzará el 53,4%.

Pero este proceso de concentración de la población en asentamientos urbanos consolidados está ocurriendo con mayor proporción en los países subdesarrollados, donde la tasa de crecimiento anual entre el 1975 y el 2000 fue de 3,6 contra 2,5 en el mundo.

Este crecimiento se está produciendo mayormente en estos países en los llamados asentamientos informales, sin seguridad en la tenencia del suelo y la vivienda, ni acceso a agua y sanea-



Y es que las ciudades son enclaves económicos en estrecha e indisoluble relación con el territorio bajo su influencia, impulsoras de la producción, las investigaciones, la difusión de cultura y el intercambio de bienes y servicios a diferentes niveles -local, regional, nacional y mundial-, que deben ser objeto de un planeamiento y gestión más eficientes para convertirlas en sitios deseados para vivir.

Sin embargo, en opinión de muchos analistas, las políticas urbanas actuales por lo general son ineficaces para enfrentar este reto y en algunos casos hasta contribuyen a agudizar los problemas, comprometiendo cada vez más el futuro de las ciudades.

Cuba, en el contexto latinoamericano y el Caribe, es uno de los países con mayor índice de urbanización por la atracción que sus asentamientos urbanos han ejercido sobre la población rural. Si en 1970 el 60% de la población cubana era considerada urbana, hoy lo es el 76% de sus habitantes, que residen en 584 asentamientos urbanos, de los que 13 son ciudades de más de 100 mil habitantes.

La mayor de las ciudades es Ciudad de La Habana, que en un

área total de 727 km<sup>2</sup>, el 40% de la cual está urbanizada, residen 2,2 millones de habitantes, lo que representa el 20% de la población total del país. Sin embargo, de acuerdo con estudios realizados por el Instituto de Planificación Física sobre dinámica del Sistema de Asentamientos Poblacionales, en las últimas tres décadas el resto de los asentamientos urbanos han tenido, en conjunto, ritmos sostenidos de crecimiento demográfico pasando a concentrar en el 2000 el 56% de la población total contra sólo el 40% en 1970; mientras que la capital del país ha mantenido albergando la quinta parte de nuestra población. En las doce ciudades del país, cuya población oscila entre los 100 mil y los 500 mil habitantes, se concentra cerca de 2,5 millones, lo que representa más del 20% de la población total.

A pesar del peso que tradicionalmente ha tenido la capital del país con respecto al sistema de asentamientos urbanos, en estas ciudades intermedias se ha producido, en los últimos cuarenta y cinco años, las transformaciones más importantes como resultado de un incremento de las actividades de

producción, servicios e investigaciones. Todo ello es resultado de la política que ha llevado a cabo el país para reducir la excesiva polarización de estas actividades en la capital, y que, sin duda, ha influido decisivamente en el sostenido crecimiento poblacional que han tenido estas ciudades.

En estas transformaciones, el planeamiento físico que ha venido conduciendo en el país el Instituto de Planificación Física y su sistema ha desempeñado un rol protagónico. Desde 1970, el Sistema de la Planificación Física ha venido realizando el planeamiento de estas ciudades, lo que ha conducido a la habilitación en ellas de zonas industriales y grandes instalaciones de servicios, educacionales y de salud, la ampliación de sus redes técnicas y la creación de nuevas áreas residenciales.

Dado que el suelo es un recurso escaso en los países pequeños, altamente urbanizados y densamente poblados como es el caso de Cuba, es muy importante definir los destinos, usos y densidades que garanticen su más eficiente aprovechamiento, mediante un adecuado ordenamiento territorial y urbano.



Los planes generales urbanos han permitido trazar las directrices y formular las regulaciones urbanas para asegurar el uso eficiente del suelo a través de la clasificación y delimitación de las áreas urbanizadas y las urbanizables a corto, mediano y largo plazo, al tiempo que fijan sus coeficientes de uso y edificabilidad. Todo ello hace posible una adecuada localización de inversiones y una correcta articulación espacial y temporal con las políticas, planes y programas sectoriales.

A partir de los planes urbanos, numerosos conjuntos de viviendas sociales fueron construidos en las ciudades cubanas en las décadas del '70 y '80 del pasado siglo con financiamiento estatal, pero como resultado de la crisis económica, las posibilidades financieras para la urbanización con destino a la vivienda social han sido en los últimos quince años muy limitadas. Entre los conjuntos residenciales planeados en este período, la Villa Panamericana, al este de la capital, es la más conocida de las realizadas.

No obstante, las periferias de algunas de las principales ciuda-

des continuaron creciendo con asentamientos espontáneos y sus áreas centrales aceleraron su deterioro como resultado de la presión demográfica sobre ellas provocada por los movimientos migratorios y la falta de adecuados instrumentos de control urbano.

Ciertamente, la prolongada recesión económica que ha venido sufriendo el país ha impactado la imagen de nuestras ciudades afectando sensiblemente los servicios comunales, el transporte público y el mejoramiento cualitativo del fondo habitacional; pero paralelamente el país ha mantenido y mejorado el acceso universal y gratuito a los servicios de educación, la salud, la electricidad, las comunicaciones y las oportunidades de empleo.

Hay signos de que la economía cubana ha comenzado su recuperación, lo que se evidencia en un crecimiento del 11,8% logrado en el 2005 frente a un 5,4% en el 2004, y para el presente año 2006 se espera que el crecimiento esté por encima del 10%. Ya en el primer trimestre del año el crecimiento fue del 12,5%.

Una mayor disponibilidad de divisas, el incremento de las exportaciones de níquel y sus altos precios actuales, y el dinamismo que mantienen los servicios del turismo internacional han sido los pilares de este crecimiento, sobre la base de la dinámica comercial que viene teniendo el país en especial con Venezuela y China, los dos principales socios comerciales en este momento.

Este crecimiento económico ha sido posible a pesar de las adversas condiciones climáticas por las que atraviesa el país, dadas por una prolongada sequía que ha afectado considerablemente el sector agrícola y tres intensos huracanes que han provocado daños directos e indirectos estimados en 3 661 millones USD, lo que representa el 7,9% del Producto Interno Bruto (PIB) del 2005.

En materia de construcción de viviendas, el año 2005 representó un impulso extraordinario respecto al año anterior, con un incremento en términos porcentuales del 160%. El pasado año se construyeron 39 919 viviendas en todo el país, lo que comparado con las algo más de 15 mil del 2004 evidencia la recuperación que viene teniendo lugar en este sector de la economía; 13 424 de estas viviendas fueron construidas por el Estado, 2 137 por el sector cooperativo y 24 358 por la propia población, aunque en materia de urbanización será necesario crear las condiciones organizativas y el respaldo financiero que permitan recuperar la capacidad estatal de producir el suelo urbanizado que demanda el programa inversionista de la vivienda y los servicios que necesita la población para cubrir sus necesidades.

En resumen, se auguran vientos favorables para la gradual recuperación ambiental de nuestras ciudades; si a ello se une un buen rumbo, cabe esperar que la nave arribe felizmente a puerto, porque, como dijera el escritor Jorge Luis Borges, "la ciudad nos impone el deber terrible de la esperanza". ■

# IV Reunión Nacional de Directores Municipales de Planificación Física

Arq. Anselmo Pagés Torriente  
Instituto de Planificación Física

Durante los días 25 y 26 de mayo en las instalaciones de la Escuela Provincial del Partido “Capitán Orlando Olo Pantoja”, en Ciudad de La Habana, se desarrolló la IV Reunión Nacional de Directores Municipales de Planificación Física.

La reunión estuvo orientada al debate y análisis para perfeccionar la calidad y lograr una mayor eficacia del ordenamiento territorial y el urbanismo como función estatal, de acuerdo con los programas priorizados de la Revolución.

Además de los directores municipales participó una representación de cuadros y funcionarios de las Direcciones Provinciales y del Instituto de Planificación Física.

Los organismos invitados que asistieron fueron el Ministerio de la Construcción, el Instituto Nacional de la Vivienda, la Oficina Nacional de Hidrografía y Geodesia, y la Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba.

Después de las palabras de apertura por Graciela Rodríguez Rodríguez, Presidente del Instituto de Pla-



Entrega de diploma a  
Ángela Catá Labañino.

nificación Física, fue presentado por Fausto Martínez García el informe de resultados sobre los lineamientos de trabajo acordados en la tercera reunión realizada en el 2004.

El evento sesionó en tres comisiones, teniendo en cuenta los análisis efectuados en los diferentes territorios sobre las plataformas a debatir. Las temáticas abordadas fueron:

## Comisión 1. Ordenamiento Territorial Municipal y Urbanismo.

- El Plan de Ordenamiento Municipal y el Urbanismo

como respuestas al proceso inversionista.

Ponentes y facilitadores: Fausto Martínez García, Gabriel López Díaz, José Mena Álvarez y Carlos Alberto Álvarez González.

## Comisión 2. Desarrollo Científico-Técnico y Superación de los Recursos Humanos.

- Ciencia e Innovación Tecnológica.
- Informatización del Sistema de la Planificación Física.
- Colaboración internacional y cantera de colaboradores del Sistema de la Planificación Física: enfoques, requisitos y procedimientos.
- Competitividad de los recursos humanos en el Sistema de la Planificación Física.

Ponentes y facilitadores: Miguel Padrón Lotti, Margarita Kindelán García, Gisela Domínguez Battle, Yudelki García Andino y José Mena Álvarez.

### **Comisión 3. Control del Territorio y Reglamento del Proceso Inversionista.**

- Control del territorio y proceso inversionista.

Ponentes y facilitadores: María Inés Duque González y Napoleón Magaz Cáceres.

En plenaria se expusieron para el intercambio de criterios y la socialización de experiencias, las Buenas Prácticas siguientes:

- Formación de técnicos medios en Planificación Física. DPPF Matanzas.
- Estrategia Urbana. Plan Imagen San José de las Lajas. DPPF La Habana.

- Plan Parcial Zona de Viviendas FAR “Pedro Díaz Coello”. DPPF Holguín.
- Mi Consejo Popular con control territorial. DPPF Pinar del Río.
- Gestión para la captación y formación de inspectores. DMPF Isla de la Juventud.

También se realizaron dos intervenciones especiales: una referida al vínculo del ordenamiento territorial con el Plan de la Economía, cuyos ponentes fueron Felicia Mesa e Idalberto León, del Ministerio de Economía y Planificación, con Gabriel López Díaz, del Instituto de Planificación Física. La otra intervención fue por Graciela Rodríguez Rodríguez, en la que hizo una detallada explicación de las ta-

reas que la Planificación Física llevará a cabo, para lo cual indicó la necesidad de asumir nuevas formas y métodos de trabajo.

En la actividad de clausura presidida por José Luis Rodríguez y Yliana Rey, Ministro y Viceministra respectivamente del Ministerio de Economía y Planificación, se estimuló a cuadros con más de cinco años como directores municipales, contexto oportuno para reconocer la trayectoria destacada de la compañera Ángela Catá Labañino, Directora Municipal de Baracoa, Guantánamo, la que próximamente pasará a jubilación.

Las conclusiones estuvieron a cargo del compañero José Luis Rodríguez. ■

RESEÑA

## **IV Asamblea de la Red CYTED Hábitat en Riesgo**

**MSc. Carlos Manuel Rodríguez Otero**  
Instituto de Planificación Física

Entre los días 25 y 26 de mayo de 2006 se celebró en la ciudad San Salvador, República de El Salvador, la IV Asamblea de la Red CYTED Hábitat en Riesgo, con el apoyo de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima FUNDASAL.

En esta asamblea, que constituyó la última del ciclo de cuatro años de vida de la red, los especialistas representantes de los once países de América Latina efectuaron un exhaustivo análisis sobre los avances de los trabajos del hábitat y el riesgo

ante los eventos naturales severos que afectan la economía y la calidad de vida de la población. Se revisó detenidamente los niveles de capacitación alcanzados, las posibilidades de ampliar el tema de riesgos a todos los actores de la sociedad, y la sensibilización de los decisores sobre un tema de atención urgente en momentos en que se incrementa el número de condiciones de vulnerabilidad en el hábitat de las ciudades.

Se actualizó a los miembros de la red sobre las modificaciones organizativas puestas en vigor por CYTED, relacionadas con seis áreas temáticas de trabajo: *Salud, Promoción del Desarrollo Industrial, Desarrollo Sostenible, Agroalimentación, Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, Ciencia y Sociedad*; y el tema *Hábitat* estará insertado según las especificidades a abordar en las áreas de Desarrollo Sostenible o de Desarrollo Social.

Entre los logros obtenidos se encuentran la edición del libro *Metodología para la evaluación de una política de gestión de riesgo ante desastres naturales y antrópicos*, ejecutado por Venezuela; la entrada a imprenta del libro *Actores y roles en la gestión del riesgo*, realizado por autores de Costa Rica, Cuba, México y Paraguay; y la publicación de cuatro folletos indicativos sobre la prevención ante los deslizamientos, los ciclones, los sismos y las inundaciones, coordinado por Brasil.

En lo que resta del año 2006 la red continuará su trabajo de divulgación y capacitación de la sociedad por países, con énfasis en la gestión del riesgo, parte integrante del desarrollo sostenible; se intervendrá en eventos, cursos de capacitación AEI, según perfiles de los especialistas; además de que se garantizó la intervención de algunos miembros en el Primer Foro Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, que se desarrollará en diciembre de 2006 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Entre los acuerdos tomados estuvo la elección de Chile y Cuba para elaborar un nuevo proyecto de red al concurso convocado por

CYTED en el año 2006, de título “Estrategia de prevención para la gestión de riesgos y el mejoramiento de los asentamientos humanos”, y que en la actualidad está en proceso de análisis y selección entre cientos de propuestas recibidas desde los países de la región.

La IV Asamblea en pleno acordó reconocer y felicitar al Arq. Aurelio Ferrero del Centro de Estudio de la Vivienda Económica (CEVE) de Córdoba, Argentina, por la conducción de esta red, su entrega por entero a este objetivo, el esfuerzo realizado, la disciplina y el sinnúmero de iniciativas que ha logrado conjugar con su equipo de colaboradores y miembros de la red para alcanzar un trabajo de excelencia. Aprovechamos por igual esta oportunidad para felicitar a este especialista y a su grupo de colaboradores de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina, por el Premio Presidencial a las Prácticas Educativas Solidarias de Educación Superior 2006, en atención al trabajo sostenido al intervenir con experiencias concretas en el logro de un nuevo perfil del arquitecto, sobre la base del trabajo local en beneficio de las mayorías desposeídas, y la necesaria gestión interdisciplinaria para abordar el tema del hábitat y la vivienda en las poblaciones más vulnerables de la sociedad coincidente. ■



**Miembros de la Red Hábitat en Riesgo en su IV Asamblea. Países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, El Salvador, México, Paraguay, Perú, Venezuela y Cuba.**

# Tercer Taller Regional “Ordenamiento territorial y competitividad rural”

Arq. Manuel Mendoza Castellanos  
Instituto de Planificación Física

Entre los días 30 y 31 de marzo de 2006 se celebró en Montevideo, Uruguay, el Tercer Taller Regional “Ordenamiento territorial y competitividad rural”, patrocinado por la Organización Mundial para la Agricultura y la Alimentación, FAO, de las Naciones Unidas.

El evento contó con la participación de Colombia, Chile, México, Uruguay y Cuba, este último representado por el Arq. Manuel Mendoza Castellanos, de la Dirección de Ordenamiento Territorial del Instituto de Planificación Física.

## OBJETIVOS

1. Mostrar el contexto base de los países invitados respecto a la normativa legal que sustenta el ordenamiento del territorio y la institucionalidad encargada del mismo en el ámbito rural en los distintos niveles de administración, con el fin de analizar su perspectiva en relación con la competitividad rural.

2. Presentar experiencias de aplicación de ordenamiento territorial rural, de tal forma de compartir metodologías y enfoques, además del conocimiento y reflexiones de la implementación de éstos dentro de

la perspectiva de promover la competitividad de los territorios rurales.

Con estos objetivos se elaboraron informes y presentaciones por parte de cada país como requisitos para la participación.

## RESULTADOS Y PARTICULARIDADES SOBRE CUBA

El Taller brindó la posibilidad de compartir las experiencias más actuales de los países participantes en materia de ordenamiento territorial rural, y a la vez identificar los vacíos que permanecen por cubrir.

Se evidenció que existen aspectos comunes sobre los que se pueden abrir diálogos e intercambios en el futuro, para lo que hay que encontrar siempre entidades internacionales que dispongan de los recursos necesarios para el financiamiento, pues son los que limitan realizar estos ejercicios con regularidad y, sobre todo, desarrollar un seguimiento que permita alcanzar verdaderos consensos internacionales en materias tan complejas y necesarias.

En lo que atañe a Cuba, específicamente, se reflexionó sobre nuestras realidades y las problemáticas

que aún debemos enfrentar y tratar de resolver, con vistas a perfeccionar nuestras herramientas y avanzar hacia formas más eficaces de trabajo y desempeño en general.

Nuestra visión sobre la competitividad que transmitimos en el evento fue:

- Una mejor utilización de los recursos productivos incluido el espacio físico, como condicionante para lograr la competitividad.
- La competitividad en el territorio vista como un conjunto de actividades que optan por determinados recursos espacialmente distribuidos.
- La lógica del productor: buscar la localización que le garantice producir con ventajas respecto al resto de sus posibles competidores, sin preocuparle la eficiencia del conjunto de actividades asentadas en el territorio.
- La lógica del territorio (como ente jurídico): lograr una distribución espacial del conjunto de actividades que garantice la mayor eficiencia global. El ordenamiento territorial como herramienta. ■

# Planificación Física - Cuba

Artículos publicados en números anteriores  
(AÑOS 2003 - 2006)



**Número 6/2003** Camagüey: ciudad de riqueza urbanística especial. Encuentro con el Lic. Luis Álvarez Roldán. / La forma en el planeamiento de la ciudad. / Camagüey: la rehabilitación de los servicios comerciales y la imagen de la ciudad. / El abasto agroalimentario a la ciudad de Camagüey. Posibilidades de aplicación de un Sistema de Información Geográfica. / Instituto de Planificación Física: historia y principales funciones. / Así comenzamos... / Ciudad y territorio: cuatro décadas de planeamiento y gestión en Cuba. / Aspectos económicos de la planificación y gestión urbanística.

**Número 7/2004** La vivienda en La Habana Vieja. Desarrollo histórico, problemática actual y programas en curso. / La *grande charrette* de La Habana: el Taller para las Regulaciones Urbanísticas de El Vedado. / La Habana Vieja: ambientes en transformación. / Lineamientos de Diseño Urbano para La Rampa. / La Habana del oeste. / Vulnerabilidad alimentaria en Cuba: análisis y cartografía cinco años después.

**Número 8/2004** La Habana, ciudad abierta a la amistad... Entrevista realizada a Juan Contino Aslán, Presidente de la Asamblea Provincial del Poder Popular de la ciudad, en ocasión al 485 Aniversario de la fundación de San Cristóbal de La Habana. / Municipio de Centro Habana: síntesis de su evolución histórica y urbanística. / Plan de Rehabilitación Urbana del Municipio de Centro Habana. / Malecón Tradicional. Estrategia para un emblema. / Rehabilitación urbana sustentable: el barrio de Colón en Centro Habana. / El eje Galiano: necesidad de un rescate. / La Habana 2050.

**Número 9/2005** Logros, desafíos y perspectivas de las ciudades intermedias cubanas. / Playa de Marianao: urbanización que nunca fue... / Estudios de Factibilidad Territorial. Experiencia en proyectos de la industria del níquel. / Habrá razón que guarde el equilibrio. Reflexiones sobre la segregación urbana en La Habana: políticas, instrumentos y resultados.

**Número 10/2006** Manejo de los desastres en el Plan de Ordenamiento Urbano. / Evaluación del peligro por surgencia en regiones turísticas del archipiélago cubano. / Playa Guanimar. Reubicación y reconstrucción de la vivienda: una estrategia en un hábitat en riesgo. / Generación de escenarios para la evaluación del riesgo sísmico urbano. / El desarrollo tecnológico de la construcción como una vía para la mitigación de riesgos geotécnicos en la vivienda de bajo costo en Venezuela. / La recuperación de lo patrimonial es la construcción de la ciudad. El caso de Santa Fe, Argentina. / El impacto, la vulnerabilidad y la adaptación a la sequía en los asentamientos del norte de la provincia de Las Tunas.





Vistas de la ciudad de Cienfuegos.

